

# **ΤΟΜΕΑΣ ΜΙΣΘΩΝ**

- **ΑΔΕΙΕΣ ΜΗΤΡΟΤΗΤΑΣ**

Ε.Ε. Παρ. Ι(Ι)  
Αρ. 3207, 19.12.97

Ν. 100(Ι)/97

**Ο περί Προστασίας της Μητρότητας Νόμος του 1997 εκδίδεται με δημοσίευση στην Επίσημη Εφημερίδα της Κυπριακής Δημοκρατίας σύμφωνα με το Άρθρο 52 του Συντάγματος.**

Αριθμός 100(Ι) του 1997

ΝΟΜΟΣ ΓΙΑ ΤΗΝ ΠΡΟΣΤΑΣΙΑ ΤΗΣ ΜΗΤΡΟΤΗΤΑΣ

Η Βουλή των Αντιπροσώπων ψηφίζει ως ακολούθως:

Συνοπτικός τίτλος. **1.** Ο παρών Νόμος θα αναφέρεται ως οι περί Προστασίας της Μητρότητας Νόμοι 45(Ι) του 2002 του 1997 έως 2011.  
64(Ι) του 2002  
109(Ι) του 2007  
8(Ι) του 2008  
43(Ι) του 2008  
70(Ι) του 2011.

Ερμηνεία. **2.** Στον παρόντα Νόμο, εκτός αν από το κείμενο προκύπτει διαφορετική έννοια οι 41 του 1980 όροι «εργοδότης», «μισθωτή» και «τοκετός» έχουν την έννοια που αποδίδεται σε 48 του 1982 αυτούς από το άρθρο 2 των περί Κοινωνικών Ασφαλίσεων Νόμων 1980 έως 1997.  
11 του 1983  
7 του 1984  
10 του 1985  
116 του 1985  
4 του 1987  
199 του 1987  
214 του 1987  
68 του 1988  
96 του 1989  
136 του 1989  
17 του 1990  
218 του 1991  
98(Ι) του 1992  
64(Ι) του 1993  
18(Ι) του 1995  
55(Ι) του 1996  
87(Ι) του 1997.

«Υπουργός» σημαίνει τον Υπουργό Εργασίας και Κοινωνικών Ασφαλίσεων.

Άδεια Μητρότητας. **3.**—(1) Μισθωτή η οποία παρουσιάζει πιστοποιητικό εγγεγραμμένου ιατρού, ότι αναμένει τοκετό σε εβδομάδα που καθορίζεται στο πιστοποιητικό έχει δικαίωμα σε άδεια μητρότητας.

(2) Τηρουμένων των διατάξεων του εδαφίου (5) μισθωτή έχει δικαίωμα σε άδεια μητρότητας συνολικής διάρκειας δεκαοκτώ συναπτόν εβδομάδων, από τις οποίες οι 2(α) του 109(Ι) του 2007. εντεκα λαμβάνονται υποχρεωτικά στην περίοδο η οποία αρχίζει δύο εβδομάδες πριν από την εβδομάδα του αναμενόμενου τοκετού.  
2 του 43(Ι) του 2008.

(3) Ανεξάρτητα από τις διατάξεις του εδαφίου (1), η μισθωτή έχει δικαίωμα σε άδεια μητρότητας συνολικής διάρκειας δεκαεξι συναπτόν εβδομάδων ευθύς αμέσως μετά την ανάληψη φροντίδας παιδιού, κάτω των δώδεκα ετών, για σκοπούς υιοθεσίας, 2(α) του 70(Ι) του 2011. εφόσον έχει γνωστοποιήσει την πρόθεση της για ανάληψη παιδιού στις Υπηρεσίες Κοινωνικής Ευημερίας, με βάση τον περί Υιοθεσίας Νόμο του 1995 ή εφόσον έχει συντελεστεί υιοθεσία με βάση τον περί Σύμβασης για την Προστασία των Παιδιών και για τη Συνεργασία Αναφορικά με Διακρατική Υιοθεσία (Κυρωτικό) Νόμο του 1994. Το δικαίωμα αυτό παρέχεται στη μισθωτή νοουμένου ότι θα γνωστοποιήσει 19(Ι) του 1995. 26(ΙΙΙ) του 1994.

γραφώς στον εργοδότη της την πρόθεση της να υιοθετήσει παιδί και την ημερομηνία που θα αναλάβει το παιδί, τουλάχιστον 6 εβδομάδες προηγουμένως:

2(β) του 70(I) του Νοείται ότι, σε περίπτωση που η ειδοποίηση του εργοδότη για την ημερομηνία που 2011. θα αναλάβει το παιδί όπως αναφέρεται πιο πάνω είναι πρακτικά αδύνατη, η μισθωτή ενημερώνει τον εργοδότη της το συντομότερο δυνατό και προσκομίζει σχετική βεβαίωση από τις Υπηρεσίες Κοινωνικής Ευημερίας ότι, η ενημέρωση δεν μπορούσε να είχε γίνει προηγουμένως.

3 του 8(I) του 2008. **3. Η ισχύς του παρόντος Νόμου θεωρείται ότι άρχισε από τις 25 Ιουλίου 2007.**

(4) Κατά τη διάρκεια της άδειας μητρότητας η μισθωτή λαμβάνει επίδομα μητρότητας στην έκταση και υπό τους όρους και προϋποθέσεις που εκάστοτε προβλέπει ο περί Κοινωνικών Ασφαλίσεων Νόμος.

2(β) του 109(I) του (5) Αν ο τοκετός δεν επισυμβεί μέσα στην εβδομάδα κατά την οποία αναμένεται, η 2007. πριν από τον τοκετό περίοδος άδειας μητρότητας παρατείνεται κατά το χρονικό διάστημα που μεσολαβεί μεταξύ της εβδομάδας του αναμενόμενου τοκετού και της εβδομάδας στην οποία επισυμβαίνει ο τοκετός, χωρίς επηρεασμό της εκτάσεως της περιόδου των οκτώ εβδομάδων που λαμβάνονται υποχρεωτικά μετά τον τοκετό. Αν ο τοκετός πραγματοποιηθεί σε χρόνο προγενέστερο από την αρχικά αναμενόμενη εβδομάδα τοκετού, το υπόλοιπο της άδειας μητρότητας παρέχεται μετά τον τοκετό, ώστε να εξασφαλίζεται χρόνος συνολικής άδειας δεκαοκτώ εβδομάδων.

2(γ) του 70(I) του (5Α) Σε περίπτωση που, αμέσως μετά τον τοκετό, το βρέφος νοσηλεύεται- 2011.

(α) σε θερμοκοιτίδα λόγω πρόωρου τοκετού, ή

(β) λόγω άλλου προβλήματος υγείας,

παραχωρείται επιπρόσθετη άδεια μητρότητας μιας (1) εβδομάδας για κάθε εικοσιμία (21) ημέρες που το βρέφος χρειάστηκε να νοσηλευτεί, νοουμένου ότι, η δικαιούχος προσκομίζει πιστοποιητικό από εγγεγραμμένο ιατρό κατάλληλης ειδικότητας, και πιστοποιητικό από το νοσηλευτικό ίδρυμα, στο οποίο νοσηλεύτηκε το βρέφος:

Νοείται ότι, αν η νοσηλεία μετά την πάροδο των πρώτων εικοσιμίας (21) ημερών, διαρκέσει για περίοδο μικρότερη των εικοσιμίας (21) ημερών, τότε όποτε οι ημέρες νοσηλείας υπερβαίνουν το πενήντα τοις εκατό (50%) των εικοσιμίας (21) ημερών, παραχωρείται η επιπρόσθετη εβδομάδα άδειας μητρότητας:

Νοείται περαιτέρω ότι, η επέκταση της άδειας μητρότητας παραχωρείται για περίοδο συνεχόμενη με την περίοδο των δεκαοκτώ (18) εβδομάδων και δεν υπερβαίνει τη μέγιστη περίοδο των έξι (6) εβδομάδων.

95466256

(6) Το δυνάμει του παρόντος άρθρου παρεχόμενο δικαίωμα σε άδεια μητρότητας δεν επηρεάζει τυχόν ευρύτερα δικαιώματα τα οποία παρέχονται σε μισθωτή δυνάμει συλλογικής ή ιδιωτικής συμβάσεως.

3 του 70(I) του 4.-(1)(α) Με την επιφύλαξη των διατάξεων του άρθρου 4B, μισθωτή, η οποία 2011. ενημερώνει γραφώς τον εργοδότη της ότι βρίσκεται σε κατάσταση εγκυμοσύνης, Απαγόρευση τερματισμού απασχολήσης φυσικής μητέρας. προστατεύεται από απόλυση για περίοδο εκτεινόμενη από την αρχή της εγκυμοσύνης τις μέχρι και τρεις μήνες μετά το πέρας της άδειας μητρότητας.

(β) Κατά την αναφερόμενη στην παράγραφο (α) περίοδο, απαγορεύεται σε εργοδότη:

(i) να δίδει προειδοποίηση τερματισμού απασχολήσης ή προειδοποίηση τερματισμού

απασχόλησης η οποία εκπνέει κατά την υπό αναφορά περίοδο,

(ii) να τερματίζει απασχόληση, ή

(iii) να προβαίνει σε ενέργειες με στόχο την οριστική αντικατάσταση της μισθωτής.

(2) Ο εργοδότης δύναιται να ζητήσει, εφόσον το κρίνει αναγκαίο, την παρουσίαση πιστοποιητικού εγγεγραμμένου ιατρού κατάλληλης ειδικότητας, στο οποίο να αναγράφεται η ημερομηνία αναμενόμενου τοκετού της μισθωτής.

(3) Τερματισμός απασχόλησης ή προειδοποίηση για τερματισμό απασχόλησης μισθωτής ανακαλείται, ανεξάρτητα από το αν ο εργοδότης γνώριζε ότι η μισθωτή βρισκόταν σε κατάσταση εγκυμοσύνης, εφόσον η μισθωτή γνωστοποιήσει σε αυτόν την εγκυμοσύνη της με πιστοποιητικό εγγεγραμμένου ιατρού εντός πέντε εργάσιμων ημερών από την ημέρα που λαμβάνει γνώση για την απόλυση ή την πρόθεση απόλυσης.

4 του 7(Ι0 του 2011. **4A.** Από τη στιγμή που η μισθωτή θα παρουσιάσει στον εργοδότη της βεβαίωση των Απαγορεύσεων Κονομικής Ευημερίας ότι προτίθεται να αναλάβει τη φροντίδα παιδιού για σκοπούς υιοθεσίας με βάση τον περί Υιοθεσίας Νόμο ή με βάση τον περί της απασχόλησης τερματισμού Σύμβασης για την Προστασία των Παιδιών και για τη Συνεργασία αναφορικά με απασχόλησης θετικής μητέρας. Διακρατική Υιοθεσία (Κυρωτικό) Νόμο του 1994 και μέχρι την παρέλευση τριών μηνών από το τέλος της περιόδου της άδειας μητρότητας, απαγορεύεται σε εργοδότη 19(Ι) του 1995. να τερματίσει την απασχόληση μισθωτής ή/και να δίδει προειδοποίηση τερματισμού 26(ΙΙΙ) του 1994. απασχόλησης κατά τη διάρκεια της πιο πάνω αναφερόμενης περιόδου ή/και να δίδει προειδοποίηση τερματισμού απασχόλησης η οποία εκπνέει κατά τη διάρκεια της πιο πάνω αναφερόμενης περιόδου.

4 του 70(Ι) του 2011. **4B.**-(1) Οι διατάξεις των άρθρων 4 και 4A δεν εφαρμόζονται σε περίπτωση που-

Εξαιρέσεις (α) η μισθωτή είναι ένοχη σοβαρού παραπτώματος ή συμπεριφοράς, η οποία δικαιολογεί τη ρήξη της σχέσης εργοδότησης,

(β) η σχετική επιχείρηση έπαυσε να λειτουργεί, και

(γ) η περίοδος διάρκειας της σύμβασης εργασίας έχει λήξει, εξαιρουμένων των περιπτώσεων στις οποίες η μη ανανέωση της σύμβασης εργασίας συνδέεται με την κατάσταση εγκυμοσύνης, τον τοκετό, τη γαλουχία ή με την άδεια μητρότητας της μισθωτής.

(2) Σε περίπτωση εφαρμογής των διατάξεων του εδαφίου (1), ο εργοδότης, οφείλει να γνωστοποιεί γραπτώς στη μισθωτή τους λόγους του τερματισμού της απασχόλησης ή της προειδοποίησης για τερματισμό της απασχόλησης και να τους αιτιολογεί δεόντως.

Διευκολύνσεις για το θηλασμό και τις αυξημένες φροντίδες του παιδιού. **5.**—(1) Η γυναίκα για το θηλασμό ή/και τις αυξημένες φροντίδες που απαιτούνται για την ανατροφή του παιδιού της δικαιούται για χρονικό διάστημα εννέα μηνών από τον τοκετό ή από την ημέρα που αρχίζει η άδεια μητρότητας στην περίπτωση υιοθεσίας, είτε να διακόπτει την εργασία για μια ώρα είτε να προσέρχεται αργότερα είτε να αποχωρεί νωρίτερα κατά μια ώρα κάθε ημέρα:

3 του 109(Ι) του 2007.

Νοείται ότι η φυσική μητέρα χάνει το δικαίωμα αυτό από τη στιγμή που θετή μητέρα κάνει χρήση του ίδιου δικαιώματος, για το ίδιο παιδί, σύμφωνα με τις διατάξεις του εδαφίου (2) του άρθρου 3.

(2) Ο χρόνος της μίας ώρας ημερήσιας διακοπής ή της βραδείας προσέλευσης ή πρόωρης αποχώρησης θεωρείται και αμειβεται ως χρόνος εργασίας.

924641907

- 3 του 64(I) του 2002. **5A.** Μισθωτή, η οποία έχει δικαίωμα σε άδεια μητρότητας σύμφωνα με το εδάφιο (1) του άρθρου 3 του παρόντος Νόμου, δικαιούται σε άδεια απουσίας από την εργασία της, χωρίς απώλεια αποδοχών, για να υποβληθεί σε εξετάσεις προγεννητικού ελέγχου, εφόσον αυτές πρέπει να γίνουν κατά τη διάρκεια του χρόνου εργασίας και εφόσον τηρούνται οι ακόλουθες προϋποθέσεις:
- Άδεια απουσίας από την εργασία για προγεννητικές εξετάσεις.
- 5 του 70(I) του 2011. (α) Η μισθωτή δώσει έγκαιρη προειδοποίηση στον εργοδότη της· και  
(β) η μισθωτή προσκομίσει σχετικό ιατρικό πιστοποιητικό.
- 4 του 64(I) του 2002. **6.** Η προστασία της ασφάλειας και υγείας των εγκύων, λεχώνων και γαλουχουσών εργοδοτούμενων διασφαλίζεται με Κανονισμούς οι οποίοι εκδίδονται με βάση τους περι Ασφάλειας και Υγείας στην Εργασία Νόμους του 1996 έως 2002.
- Ασφάλεια στον τόπο εργασίας, 89(I) του 1996, 158(I) του 2001, 25(I) του 2002.
- 6 του 70(I) του 2011. **7.** Η άδεια μητρότητας δεν επηρεάζει δυσμενώς την αρχαιότητα της μισθωτής ή το δικαίωμα της σε προαγωγή ή την επάνοδό της στην εργασία την οποία ασκούσε πριν από την άδεια μητρότητας ή σε άλλης παρόμοιας φύσεως εργασία με το ίδιο ύψος αποδοχών ή αποδοχές και ωφελήματα που σχετίζονται με την εργασία, εξαιρουμένων προμηθειών που υπολογίζονται αποκλειστικά με βάση την ποσότητα ή/και αξία της παραχθείσας εργασίας.
- Διασφάλιση δικαιωμάτων.
- 6 του 70(I) του 2011. **7A.** Επιφυλασσομένης της αποκλειστικής δικαιοδοσίας του Ανωτάτου Δικαστηρίου δυνάμει του Άρθρου 146 του Συντάγματος, αρμοδιότητα για την εκδίκαση των εργατικών διαφορών και λοιπών διαφορών ιδιωτικού δικαίου που αναφύονται εξ' αφορμής της εφαρμογής του παρόντος Νόμου έχει το Δικαστήριο Εργατικών Διαφορών.
- Αρμόδιο Δικαστήριο.
- Διορισμός Επιθεωρητών. **8.** Ο Υπουργός δύναται να ορίσει λειτουργό του Υπουργείου Εργασίας και Κοινωνικών Ασφαλίσεων ως υπεύθυνο για την εφαρμογή του παρόντος Νόμου και επιθεωρητές για τη διεξαγωγή των αναγκαίων επιθεωρήσεων.
- Αδικήματα και ποινές. **9.** Εργοδότης ο οποίος παραβαίνει τις υποχρεώσεις του δυνάμει των άρθρων 3, 4, 4A, 4B(1)(γ), 5, 5A ή 7 είναι ένοχος αδικήματος και υπόκειται, σε περίπτωση κατάδικής του, σε χρηματική ποινή που δεν υπερβαίνει τις τέσσερις χιλιάδες λίρες.
- 5 του 64(I) του 2002.
- 5 του 109(I) του 2007.
- 7 του 70(I) του 2011.
- 6 του 109(I) του 2007. **9A.**-(1) Σε περίπτωση παραβάσεως του Νόμου, δεν έχουν εφαρμογή διατάξεις που θέτουν, ως προϋπόθεση της ευθύνης του παραβάτη ή/και του δικαιώματος για αποζημίωση ή άλλη θεραπεία, ένα ελάχιστο διάστημα απασχολήσεως ή ελάχιστο αριθμό ωρών εργασίας του εργοδοτούμενου, ούτε διατάξεις που θέτουν ανώτατο όριο αποζημιώσεως.
- Προϋποθέσεις ευθύνης.
- (2) Συμφωνία μεταξύ εργοδότη και εργοδοτούμενου με την οποία προβλέπεται προϋπόθεση ευθύνης ή ανώτατο όριο αποζημιώσεως, κατά παράβαση των διατάξεων του εδαφίου (1), είναι άκυρη.

160442590

*Use of this document is subject to the agreed Terms and Conditions and it is protected by digitally embedded signatures against unauthorized use*

---

Κατάργηση **10.** Οι περί Προστασίας της Μητρότητας Νόμοι του 1987 έως 1994 καταργούνται.  
54 του 1987  
66 του 1988  
48(I) του 1994.

Ο περί Προστασίας της Μητρότητας (Τροποποιητικός) Νόμος του 2000 εκδίδεται με δημοσίευση στην Επίσημη Εφημερίδα της Κυπριακής Δημοκρατίας σύμφωνα με το Άρθρο 52 του Συντάγματος.

Αριθμός 45(Ι) του 2000

ΝΟΜΟΣ ΠΟΥ ΤΡΟΠΟΠΟΙΕΙ  
ΤΟΝ ΠΕΡΙ ΠΡΟΣΤΑΣΙΑΣ ΤΗΣ ΜΗΤΡΟΤΗΤΑΣ ΝΟΜΟ

Η Βουλή των Αντιπροσώπων ψηφίζει ως ακολούθως:

Συνολτικός τίτλος. 100(Ι) του 1997. Ο περί Προστασίας της Μητρότητας (Τροποποιητικός) Νόμος του 2000 και θα διαβάζεται μαζί με τον περί Προστασίας της Μητρότητας Νόμο του 1997 (που στο εξής θα αναφέρεται ως «ο βασικός νόμος») και ο βασικός νόμος και ο παρών Νόμος θα αναφέρονται μαζί ως οι περί Προστασίας της Μητρότητας Νόμοι του 1997 και 2000.

Τροποίηση του άρθρου 3 του βασικού νόμου. 2. Το εδάφιο (3) του βασικού νόμου τροποποιείται με την αντικατάσταση από αυτό της λέξης «πέντε» (τέταρτη γραμμή) με τη λέξη «δώδεκα».

Ο περί Προστασίας της Μητρότητας (Τροποποιητικός) Νόμος του 2002 εκδίδεται με δημοσίευση στην Επίσημη Εφημερίδα της Κυπριακής Δημοκρατίας σύμφωνα με το Άρθρο 52 του Συντάγματος.

Αριθμός 64(Ι) του 2002

ΝΟΜΟΣ ΠΟΥ ΤΡΟΠΟΠΟΙΕΙ ΤΟΥΣ ΠΕΡΙ ΠΡΟΣΤΑΣΙΑΣ  
ΤΗΣ ΜΗΤΡΟΤΗΤΑΣ ΝΟΜΟΥΣ ΤΟΥ 1997 ΜΕΧΡΙ 2000

Για σκοπούς εναρμόνισης με την πράξη της Ευρωπαϊκής Κοινότητας με τίτλο—

"Οδηγία 92/85/ΕΟΚ του Συμβουλίου της 19ης Οκτωβρίου 1992 σχετικά με την εφαρμογή μέτρων που αποβλέπουν στη βελτίωση της υγείας και της ασφάλειας κατά την εργασία των εγκύων, λεχόνων και γαλουχουσών εργαζομένων" (ΕΕ L 348 της 28.11.1992, σελ. 1).

Η Βουλή των Αντιπροσώπων ψηφίζει ως ακολούθως:

1. Ο παρών Νόμος θα αναφέρεται ως ο περί Προστασίας της Μητρότητας (Τροποποιητικός) Νόμος του 2002 και θα διαβάζεται μαζί με τους περί Προστασίας της Μητρότητας Νόμους του 1997 και 2000 (που στο εξής θα αναφέρονται ως "ο βασικός νόμος") και ο βασικός νόμος και ο παρών Νόμος θα αναφέρονται μαζί ως οι περί Προστασίας της Μητρότητας Νόμοι του 1997 έως 2002.

Συνοπτικός  
τίτλος.  
100(Ι) του 1997  
45(Ι) του 2000.

2. Το άρθρο 4 του βασικού νόμου τροποποιείται με την αριθμηση του αφιστάμενου μέρους ως εδαφίου (1) και την προσθήκη του ακόλουθου νέου εδαφίου (2):

Τροποίηση  
του άρθρου 4  
του βασικού  
νόμου.

"(2) Σε περίπτωση τερματισμού απασχόλησης μισθωτής κατά το διάστημα που προβλέπεται στο εδάφιο (1) του παρόντος άρθρου, ο εργοδότης πρέπει να δικαιολογήσει δεόντως τον τερματισμό απασχόλησης γραπτώς:

Νοείται ότι η παράβαση εκ μέρους του εργοδότη της υποχρέωσής του δυνάμει του εδαφίου (2) του παρόντος άρθρου δεν επηρεάζει τη νομιμότητα του κατά τα άλλα νόμιμου τερματισμού απασχόλησης."

3. Ο βασικός νόμος τροποποιείται με την προσθήκη μετά το άρθρο 5 αυτού του ακόλουθου νέου άρθρου 5Α:

Τροποίηση  
του βασικού  
νόμου με την  
προσθήκη νέου  
άρθρου 5Α.

"Άδεια  
απουσίας από  
την εργασία για  
προγεννητικές  
εξετάσεις.

5Α. Μισθωτή, η οποία έχει δικαίωμα σε άδεια μητρότητας σύμφωνα με το εδάφιο (1) του άρθρου 3 του παρόντος Νόμου, δικαιούται σε άδεια απουσίας από την εργασία της, χωρίς απώλεια αποδοχών, για να υποβληθεί σε εξετάσεις προγεννητικού ελέγχου, εφόσον αυτές πρέπει να γίνουν κατά τη διάρκεια του χρόνου εργασίας και εφόσον τηρούνται οι ακόλουθες προϋποθέσεις:

(α) Η μισθωτή προσκομίζει σχετικό ιατρικό πιστοποιητικό και

(β) η μισθωτή δώσει έγγραφη προειδοποίηση στον εργοδότη της."

4. Το άρθρο 6 του βασικού νόμου αντικαθίσταται με το ακόλουθο νέο άρθρο:

Τροποίηση  
του άρθρου 6  
του βασικού  
νόμου.



“Ασφάλεια  
στον τόπο  
εργασίας.  
89(Ι) του 1996  
158(Ι) του 2001  
25(Ι) του 2002.

6. Η προστασία της ασφάλειας και υγείας των εγκύων, λεχώ-  
νων και γαλουχουσών εργοδοτούμενων διασφαλίζεται με Κανο-  
νισμούς οι οποίοι εκδίδονται με βάση τους περί Ασφάλειας και  
Υγείας στην Εργασία Νόμους του 1996 έως 2002.”.

Τροποποίηση  
του άρθρου 9  
του βασικού  
νόμου.

5. Το άρθρο 9 του βασικού νόμου τροποποιείται με την αντικατάσταση  
από αυτό του αριθμού “6” (δεύτερη γραμμή) με τον αριθμό “5Α”.

Ο περί Προστασίας της Μητρότητας (Τροποποιητικός) Νόμος του 2007 εκδίδεται με δημοσίευση στην Επίσημη Εφημερίδα της Κυπριακής Δημοκρατίας σύμφωνα με το Άρθρο 52 του Συντάγματος.

Αριθμός 109(Ι) του 2007

**ΝΟΜΟΣ ΠΟΥ ΤΡΟΠΟΠΟΙΕΙ ΤΟΝ ΠΕΡΙ ΠΡΟΣΤΑΣΙΑΣ ΤΗΣ ΜΗΤΡΟΤΗΤΑΣ ΝΟΜΟ**

Η Βουλή των Αντιπροσώπων ψηφίζει ως ακολούθως:

Συνοπτικός  
τίτλος.

100(Ι) του 1997  
45(Ι) του 2000  
64(Ι) του 2002.

Τροποποίηση  
του άρθρου 3  
του βασικού  
νόμου.

Τροποποίηση  
του άρθρου 5  
του βασικού  
νόμου.

Τροποποίηση  
του βασικού  
νόμου με την  
προσθήκη νέου  
άρθρου 7Α.

1. Ο παρών Νόμος θα αναφέρεται ως ο περί Προστασίας της Μητρότητας (Τροποποιητικός) Νόμος του 2007 και θα διαβάζεται μαζί με τους περί Προστασίας της Μητρότητας Νόμους του 1997 έως 2002 (που στη συνέχεια θα αναφέρονται ως «ο βασικός νόμος») και ο βασικός νόμος και ο παρών Νόμος θα αναφέρονται μαζί ως οι περί Προστασίας της Μητρότητας Νόμοι του 1997 έως 2007.

2. Το άρθρο 3 του βασικού νόμου τροποποιείται ως ακολούθως:

(α) με την αντικατάσταση, στο εδάφιο (2) αυτού, της λέξης «δεκαέξι» (δεύτερη γραμμή) με τη λέξη «δεκαοκτώ» και

(β) με την αντικατάσταση, στο εδάφιο (5) αυτού, της λέξης «έξι» (πέμπτη γραμμή) με τη λέξη «οκτώ» και της λέξης «δεκαέξι» (έννατη γραμμή) με τη λέξη «δεκαοκτώ».

3. Το άρθρο 5 του βασικού νόμου τροποποιείται με την αντικατάσταση, στο εδάφιο (1) αυτού, της λέξης «έξι» (τρίτη γραμμή) με τη λέξη «εννέα».

4. Ο βασικός νόμος τροποποιείται με την, αμέσως μετά το άρθρο 7 αυτού, προσθήκη του ακόλουθου νέου άρθρου:

«Αρμόδιο Δικαστήριο. 7Α. Αρμοδιότητα για την επίλυση κάθε διαφοράς που προκύπτει από τον παρόντα Νόμο έχει το Δικαστήριο Εργατικών Διαφορών.»

Τροποποίηση  
του άρθρου 9  
του βασικού  
νόμου.

5. Το άρθρο 9 του βασικού νόμου τροποποιείται με την αντικατάσταση σ' αυτό της λέξης «χιλίες» (τρίτη γραμμή) με τις λέξεις «τέσσερις χιλιάδες».

Τροποποίηση  
του βασικού  
νόμου με την  
προσθήκη νέου  
άρθρου.

6. Ο βασικός νόμος τροποποιείται με την προσθήκη, αμέσως μετά το άρθρο 9 αυτού, του ακόλουθου νέου άρθρου:

«Προϋποθέσεις 9Α.-(1) Σε περίπτωση παραβίασης του Νόμου, δεν ευθύνως.

έχουν εφαρμογή διατάξεις που θέτουν, ως προϋπόθεση της ευθύνης του παραβάτη ή/και του δικαιώματος για αποζημίωση ή άλλη θεραπεία, ένα ελάχιστο διάστημα απασχολήσεως ή ελάχιστο αριθμό ωρών εργασίας του εργοδοτούμενου, ούτε διατάξεις που θέτουν ανώτατο όριο αποζημιώσεως.

(2) Συμφωνία μεταξύ εργοδότη και εργοδοτούμενου με την οποία προβλέπεται προϋπόθεση ευθύνης ή ανώτατο όριο αποζημιώσεως, κατά παράβαση των διατάξεων του εδαφίου (1), είναι άκυρη.»



**ΕΠΙΣΗΜΗ ΕΦΗΜΕΡΙΔΑ  
ΤΗΣ ΚΥΠΡΙΑΚΗΣ ΔΗΜΟΚΡΑΤΙΑΣ  
ΠΑΡΑΡΤΗΜΑ ΠΡΩΤΟ  
ΝΟΜΟΘΕΣΙΑ – ΜΕΡΟΣ Ι**

<b>Αριθμός 4159</b>	<b>Παρασκευή, 18 Απριλίου 2008</b>	<b>31</b>
---------------------	------------------------------------	-----------

Ο περί Προστασίας της Μητρότητας (Τροποποιητικός) Νόμος του 2008 εκδίδεται με δημοσίευση στην Επίσημη Εφημερίδα της Κυπριακής Δημοκρατίας σύμφωνα με το Άρθρο 52 του Συντάγματος.

Αριθμός 8(I) του 2008

**ΝΟΜΟΣ ΠΟΥ ΤΡΟΠΟΠΟΙΕΙ ΤΟΝ ΠΕΡΙ ΠΡΟΣΤΑΣΙΑΣ ΤΗΣ  
ΜΗΤΡΟΤΗΤΑΣ ΝΟΜΟ**

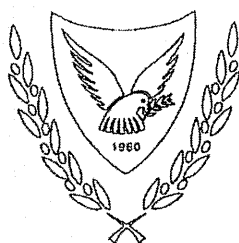
Η Βουλή των Αντιπροσώπων ψηφίζει ως ακολούθως:

1. Ο παρών Νόμος θα αναφέρεται ως ο περί Προστασίας της Μητρότητας (Τροποποιητικός) Νόμος του 2008 και θα διαβάζεται μαζί με τους περί Προστασίας της Μητρότητας Νόμους του 1997 έως 2007 (που στο εξής θα αναφέρονται ως «ο βασικός νόμος») και ο βασικός νόμος και ο παρών Νόμος θα αναφέρονται μαζί ως οι περί Προστασίας της Μητρότητας Νόμοι του 1997 έως 2008.
 

Συνοπτικός τίτλος. 100(I) του 1997 45(I) του 2000 64(I) του 2002 109(I) του 2007.
--
2. Το εδάφιο (3) του άρθρου 3 του βασικού νόμου τροποποιείται με την αντικατάσταση σ' αυτό της λέξης «δεκατεσσάρων» (δεύτερη γραμμή) με τη λέξη «δεκαέξι».
 

Τροποποίηση του άρθρου 3 του βασικού νόμου.
--
3. Η ισχύς του παρόντος Νόμου θεωρείται ότι άρχισε από τις 25 Ιουλίου 2007.
 

Εναρξη της ισχύος του παρόντος Νόμου.
--



**ΕΠΙΣΗΜΗ ΕΦΗΜΕΡΙΔΑ  
ΤΗΣ ΚΥΠΡΙΑΚΗΣ ΔΗΜΟΚΡΑΤΙΑΣ  
ΠΑΡΑΡΤΗΜΑ ΠΡΩΤΟ  
ΝΟΜΟΘΕΣΙΑ – ΜΕΡΟΣ Ι**

Αριθμός 4170	Παρασκευή, 4 Ιουλίου 2008	347
--------------	---------------------------	-----

Ο περί Προστασίας της Μητρότητας (Τροποποιητικός) (Αρ. 2) Νόμος του 2008 εκδίδεται με δημοσίευση στην Επίσημη Εφημερίδα της Κυπριακής Δημοκρατίας σύμφωνα με το Άρθρο 52 του Συντάγματος.

Αριθμός 43(I) του 2008

**ΝΟΜΟΣ ΠΟΥ ΤΡΟΠΟΠΟΙΕΙ ΤΟΥΣ ΠΕΡΙ ΠΡΟΣΤΑΣΙΑΣ  
ΤΗΣ ΜΗΤΡΟΤΗΤΑΣ ΝΟΜΟΥΣ**

Η Βουλή των Αντιπροσώπων ψηφίζει ως ακολούθως:

**1.** Ο παρών Νόμος θα αναφέρεται ως ο περί Προστασίας της Μητρότητας (Τροποποιητικός) (Αρ. 2) Νόμος του 2008 και θα διαβάζεται μαζί με τους περί Προστασίας της Μητρότητας Νόμους του 1997 έως 2008 (που στο εξής θα αναφέρονται ως «ο βασικός νόμος») και ο βασικός νόμος και ο παρών Νόμος θα αναφέρονται μαζί ως οι περί Προστασίας της Μητρότητας Νόμοι του 1997 έως (Αρ. 2) του 2008.

Συνοπτικός  
τίτλος.  
100(I) του 1997  
45(I) του 2000  
64(I) του 2002  
109(I) του 2007  
8(I) του 2008.

**2.** Το εδάφιο (2) του άρθρου 3 του βασικού νόμου τροποποιείται με την αντικατάσταση σ' αυτό της λέξης «εννέα» (τρίτη γραμμή), με τη λέξη «έντεκα», και των λέξεων «τη δεύτερη εβδομάδα» (τρίτη και τέταρτη γραμμή) με τις λέξεις «δύο εβδομάδες».

Τροποποίηση  
του άρθρου 3  
του βασικού  
νόμου.

ΝΟΜΟΣ ΠΟΥ ΤΡΟΠΟΠΟΙΕΙ ΤΟΥΣ ΠΕΡΙ ΠΡΟΣΤΑΣΙΑΣ  
ΤΗΣ ΜΗΤΡΟΤΗΤΑΣ ΝΟΜΟΥΣ ΤΟΥ 1997 ΕΩΣ 2008

Προόμιμο.  
Επίσημη  
Εφημερίδα της  
Ε.Ε. L 348  
28.11.1992,  
σελ. 1.

Για σκοπούς ορθότερης εναρμόνισης με το Άρθρο 10 της Οδηγίας 92/85/ΕΟΚ του Συμβουλίου της 19ης Οκτωβρίου 1992 σχετικά με την εφαρμογή μέτρων που αποβλέπουν στη βελτίωση της υγείας και της ασφάλειας κατά την εργασία των εγκύων, λεχόνων και γαλουχουσών εργαζομένων (δέκατη ειδική οδηγία κατά την έννοια του άρθρου 16 παράγραφος 1 της οδηγίας 89/391/ΕΟΚ) όπως αυτό ερμηνεύθηκε από το Δικαστήριο της Ευρωπαϊκής Ένωσης στην υπόθεση C-460/06 της 11ης Οκτωβρίου 2007 Nadine Paquay κατά Société d'architectes Hoet + Minne SPRL και στην υπόθεση C-232/09 της 11<sup>ης</sup> Νοεμβρίου 2010 Dita Danosa κατά LKB Līzings SIA.

Η Βουλή των Αντιπροσώπων ψηφίζει ως ακολούθως:

Συνοπτικός  
τίτλος.

100(Ι) του 1997  
45(Ι) του 2000  
64(Ι) του 2002  
109(Ι) του 2007  
8(Ι) του 2008  
43(Ι) του 2008.

1. Ο παρών Νόμος θα αναφέρεται ως ο περί Προστασίας της Μητρότητας (Τροποποιητικός) Νόμος του 2011 και θα διαβάζεται μαζί με τους περί Προστασίας της Μητρότητας Νόμους του 1997 έως (Αρ. 2) του 2008 (που στη συνέχεια θα αναφέρονται ως «ο βασικός νόμος») και ο βασικός νόμος και ο παρών Νόμος θα αναφέρονται μαζί ως οι περί Προστασίας της Μητρότητας Νόμοι του 1997 έως 2011.

Τροποποίηση  
του άρθρου 3  
του βασικού  
νόμου.

2. Το άρθρο 3 του βασικού νόμου τροποποιείται ως ακολούθως:

(α) Με την αντικατάσταση στο εδάφιο (3) αυτού των λέξεων «στο Τμήμα Υπηρεσιών Κοινωνικής Ευημερίας» (πέμπτη γραμμή) με τις λέξεις «στις Υπηρεσίες Κοινωνικής Ευημερίας»·

(β) με την αντικατάσταση, στο τέλος του εδαφίου (3) αυτού, της τελείας με άνω και κάτω τελεία και με την προσθήκη της ακόλουθης επιφύλαξης:

«Νοείται ότι, σε περίπτωση που η ειδοποίηση του εργοδότη για την ημερομηνία που θα αναλάβει το παιδί όπως αναφέρεται πιο πάνω είναι πρακτικά αδύνατη, η μισθωτή ενημερώνει τον εργοδότη της το συντομότερο δυνατό και προσκομίζει σχετική βεβαίωση από τις Υπηρεσίες Κοινωνικής Ευημερίας ότι, η ενημέρωση δεν μπορούσε να είχε γίνει προηγουμένως.»·

(γ) με την προσθήκη, αμέσως μετά το εδάφιο (5) αυτού, του ακόλουθου νέου εδαφίου (5Α):

«(5Α) Σε περίπτωση που, αμέσως μετά τον τοκετό, το

βρέφος νοσηλεύεται-

- (α) σε θερμοκοιτίδα λόγω πρόωρου τοκετού, ή
- (β) λόγω άλλου προβλήματος υγείας,

παραχωρείται επιπρόσθετη άδεια μητρότητας μιας (1) εβδομάδας για κάθε εικοσιμία (21) ημέρες που το βρέφος χρειάστηκε να νοσηλευτεί, νοουμένου ότι, η δικαιούχος προσκομίσει πιστοποιητικό από εγγεγραμμένο ιατρό κατάλληλης ειδικότητας, και πιστοποιητικό από το νοσηλευτικό ίδρυμα, στο οποίο νοσηλεύτηκε το βρέφος:

Νοείται ότι, αν η νοσηλεία μετά την πάροδο των πρώτων εικοσιμίας (21) ημερών, διαρκέσει για περίοδο μικρότερη των εικοσιμίας (21) ημερών, τότε όποτε οι ημέρες νοσηλείας υπερβαίνουν το πενήντα τοις εκατό (50%) των εικοσιμίας (21) ημερών, παραχωρείται η επιπρόσθετη εβδομάδα άδειας μητρότητας:

Νοείται περαιτέρω ότι, η επέκταση της άδειας μητρότητας παραχωρείται για περίοδο συνεχόμενη με την περίοδο των δεκαοκτώ (18) εβδομάδων και δεν υπερβαίνει τη μέγιστη περίοδο των έξι (6) εβδομάδων.».

Αντικατάσταση του άρθρου 4 του βασικού νόμου.

3. Το άρθρο 4 του βασικού νόμου αντικαθίσταται από το ακόλουθο νέο άρθρο 4:

«Απαγόρευση τερματισμού απασχόλησης φυσικής μητέρας.

4.-(1)(α) Με την επιφύλαξη των διατάξεων του άρθρου 4B, μισθωτή, η οποία ενημερώνει γραπτώς τον εργοδότη της ότι βρίσκεται σε κατάσταση εγκυμοσύνης, προστατεύεται από απόλυση για περίοδο εκτεινόμενη από την αρχή της εγκυμοσύνης της μέχρι και τρεις μήνες μετά το πέρας της άδειας μητρότητας.

(β) Κατά την αναφερόμενη στην παράγραφο (α) περίοδο, απαγορεύεται σε εργοδότη:

- (i) να δίδει προειδοποίηση τερματισμού απασχόλησης ή προειδοποίηση τερματισμού απασχόλησης η οποία εκπνέει κατά την υπό αναφορά περίοδο,
- (ii) να τερματίζει απασχόληση, ή
- (iii) να προβαίνει σε ενέργειες με στόχο την οριστική αντικατάσταση της μισθωτής.

(2) Ο εργοδότης δύναται να ζητήσει, εφόσον το κρίνει αναγκαίο, την παρουσίαση πιστοποιητικού

εγγεγραμμένου ιατρού κατάλληλης ειδικότητας, στο οποίο να αναγράφεται η ημερομηνία αναμενόμενου τοκετού της μισθωτής.

(3) Τερματισμός απασχόλησης ή προειδοποίηση για τερματισμό απασχόλησης μισθωτής ανακαλείται, ανεξάρτητα από το αν ο εργοδότης γνώριζε ότι η μισθωτή βρισκόταν σε κατάσταση εγκυμοσύνης, εφόσον η μισθωτή γνωστοποιήσει σε αυτόν την εγκυμοσύνη της με πιστοποιητικό εγγεγραμμένου ιατρού εντός πέντε εργάσιμων ημερών από την ημέρα που λαμβάνει γνώση για την απόλυση ή την πρόθεση απόλυσης.».

Τροποποίηση του βασικού νόμου με την προσθήκη σ' αυτόν των ακόλουθων νέων άρθρων 4Α και 4Β.

4. Ο βασικός νόμος τροποποιείται με την προσθήκη, αμέσως μετά το άρθρο 4 αυτού, των ακόλουθων νέων άρθρων 4Α και 4Β, αντίστοιχα:

«Απαγόρευση τερματισμού απασχολήσεως θετής μητέρας.

19(Ι) του 1995.  
26(ΙΙΙ) του 1994.

4Α. Από τη στιγμή που η μισθωτή θα παρουσιάσει στον εργοδότη της βεβαίωση των Υπηρεσιών Κοινωνικής Ευημερίας ότι προτίθεται να αναλάβει τη φροντίδα παιδιού για σκοπούς υιοθεσίας με βάση τον περί Υιοθεσίας Νόμο ή με βάση τον περί της Σύμβασης για την Προστασία των Παιδιών και για τη Συνεργασία αναφορικά με Διακρατική Υιοθεσία (Κυρωτικό) Νόμο του 1994 και μέχρι την παρέλευση τριών μηνών από το τέλος της περιόδου της άδειας μητρότητας, απαγορεύεται σε εργοδότη να τερματίσει την απασχόληση μισθωτής ή/και να δίδει προειδοποίηση τερματισμού απασχόλησης κατά τη διάρκεια της πιο πάνω αναφερόμενης περιόδου ή/και να δίδει προειδοποίηση τερματισμού απασχόλησης η οποία εκπνέει κατά τη διάρκεια της πιο πάνω αναφερόμενης περιόδου.».

Εξαιρέσεις.

4Β.-(1) Οι διατάξεις των άρθρων 4 και 4Α δεν εφαρμόζονται σε περίπτωση που-

- (α) η μισθωτή είναι ένοχη σοβαρού παραπτώματος ή συμπεριφοράς, η οποία δικαιολογεί τη ρήξη της σχέσης εργοδότησης,
- (β) η σχετική επιχείρηση έπαυσε να λειτουργεί, και
- (γ) η περίοδος διάρκειας της σύμβασης



εργασίας έχει λήξει, εξαιρουμένων των περιπτώσεων στις οποίες η μη ανανέωση της σύμβασης εργασίας συνδέεται με την κατάσταση εγκυμοσύνης, τον τοκετό, τη γαλουχία ή με την άδεια μητρότητας της μισθωτής.

(2) Σε περίπτωση εφαρμογής των διατάξεων του εδαφίου (1), ο εργοδότης, οφείλει να γνωστοποιεί γραπτώς στη μισθωτή τους λόγους του τερματισμού της απασχόλησης ή της προειδοποίησης για τερματισμό της απασχόλησης και να τους αιτιολογεί δεόντως.».

Τροποποίηση του άρθρου 5Α του βασικού νόμου.

5. Οι παράγραφοι (α) και (β) του άρθρου 5Α του βασικού νόμου αντικαθίστανται από τις ακόλουθες νέες παραγράφους:

«(α) Η μισθωτή δώσει έγκαιρη προειδοποίηση στον εργοδότη της· και

(β) η μισθωτή προσκομίσει σχετικό ιατρικό πιστοποιητικό.».

Αντικατάσταση των άρθρων 7 και 7Α του βασικού νόμου.

6. Τα άρθρα 7 και 7Α του βασικού νόμου αντικαθίστανται από τα ακόλουθα νέα άρθρα 7 και 7Α, αντίστοιχα:

«Διασφάλιση δικαιωμάτων.

7. Η άδεια μητρότητας δεν επηρεάζει δυσμενώς την αρχαιότητα της μισθωτής ή το δικαίωμα της σε προαγωγή ή την επάνοδο της στην εργασία την οποία ασκούσε πριν από την άδεια μητρότητας ή σε άλλης παρόμοιας φύσεως εργασία με το ίδιο ύψος αποδοχών ή αποδοχές και ωφελήματα που σχετίζονται με την εργασία, εξαιρουμένων προμηθειών που υπολογίζονται αποκλειστικά με βάση την ποσότητα ή/και αξία της παραχθείσας εργασίας.

Αρμόδιο Δικαστήριο.

7Α. Επιφυλασσομένης της αποκλειστικής δικαιοδοσίας του Ανωτάτου Δικαστηρίου δυνάμει του Άρθρου 146 του Συντάγματος, αρμοδιότητα για την εκδίκαση των εργατικών διαφορών και λοιπών διαφορών ιδιωτικού δικαίου που αναφύονται εξ' αφορμής της εφαρμογής του παρόντος Νόμου έχει το Δικαστήριο Εργατικών Διαφορών.».

Τροποποίηση του άρθρου 9 του βασικού νόμου.

7. Το άρθρο 9 του βασικού νόμου τροποποιείται με την αντικατάσταση, αμέσως μετά τη λέξη «άρθρων» (δεύτερη γραμμή), των αριθμών «3, 4, 5» με τους αριθμούς «3, 4, 4Α, 4Β(1)(γ), 5».



Αρ. Φακ.: 15.01.004

Αρ. Τηλ.: 22602425

Αρ. Φαξ: 22302039



ΓΕΝΙΚΟ ΛΟΓΙΣΤΗΡΙΟ  
ΤΗΣ ΔΗΜΟΚΡΑΤΙΑΣ

1441 ΛΕΥΚΩΣΙΑ

## ΕΓΚΥΚΛΙΟΣ Αρ. 1624

3 Δεκεμβρίου, 2007

Γενικό Εισαγγελέα της Δημοκρατίας,  
Πρόεδρο Επιτροπής Δημόσιας Υπηρεσίας,  
Πρόεδρο Επιτροπής Εκπαιδευτικής Υπηρεσίας,  
Γενικό Ελεγκτή,  
Επίτροπο Διοικήσεως,  
Πρόεδρο Επιτροπής Προστασίας Ανταγωνισμού,  
Γενικούς Διευθυντές Βουλής των Αντιπροσώπων,  
Υπουργείων, Γραφείου Προγραμματισμού,  
Αρχιπρωτοκολλητή,  
Επίτροπο Προστασίας Δεδομένων Προσωπικού Χαρακτήρα,  
Έφορο Υπηρεσίας Εποπτείας και Ανάπτυξης  
Συνεργατικών Εταιρειών,  
Έφορο Εσωτερικού Ελέγχου,  
Έφορο Κρατικών Ενισχύσεων,  
Πρόεδρο Αναθεωρητικής Αρχής Προσφορών,  
Προϊστάμενο Διοίκησης Προεδρίας,  
Γραμματέα Υπουργικού Συμβουλίου,

### **Άδεια μητρότητας γυναικών κρατικών υπαλλήλων (περιλαμβανομένων των εκτάκτων και με σύμβαση κρατικών υπαλλήλων)**

Με τον περί Προστασίας της Μητρότητας (Τροποποιητικό) Νόμο του 2007 (Ν.109(I)/2007) που δημοσιεύτηκε στην Επίσημη Εφημερίδα της Δημοκρατίας με αρ. 4136 και ημερ. 25.7.2007, καθίσταται αναγκαία η τροποποίηση του έντυπου «ΑΠΟΚΟΠΗ ΕΠΙΔΟΜΑΤΟΣ/ΑΔΕΙΑΣ ΜΗΤΡΟΤΗΤΑΣ - ΤΥΠΟΣ Α» που αναφέρεται στην προηγούμενη σχετική Εγκύκλιο με αρ.1602 και ημερ. 22.11.2005. Για το σκοπό αυτό έχει ετοιμαστεί αναθεωρημένο έντυπο «ΑΠΟΚΟΠΗ ΕΠΙΔΟΜΑΤΟΣ/ΑΔΕΙΑΣ ΜΗΤΡΟΤΗΤΑΣ» το οποίο επισυνάπτεται σε αντικατάσταση του προηγούμενου έντυπου. Επισημαίνεται ότι στο νέο έντυπο η μεν περίοδος άδειας μητρότητας χωρίς απολαβές (παράγραφος 8) αυξάνεται από 4 σε 6 εβδομάδες, η δε περίοδος του δικαιώματος σε άδεια μητρότητας (παράγραφος 9) αυξάνεται από 16 σε 18 εβδομάδες.

2. Με την τροποποίηση του Κανονισμού 12 των περί Δημόσιας Εκπαιδευτικής Υπηρεσίας (Χορήγηση Αδειών) Κανονισμών του 1993 έως 2006, το έντυπο «ΑΠΟΚΟΠΗ ΕΠΙΔΟΜΑΤΟΣ/ΑΔΕΙΑΣ ΜΗΤΡΟΤΗΤΑΣ - ΤΥΠΟΣ Β» καταργείται και αντικαθίσταται με το πιο πάνω αναφερόμενο αναθεωρημένο έντυπο.

3. Με αφορμή την παρούσα εγκύκλιο διευκρινίζονται τα ακόλουθα:-
- (α) Οι έγκυες κρατικοί υπάλληλοι υποχρεούνται να απουσιάσουν από την εργασία τους με άδεια μητρότητας:-
- δύο εβδομάδες πριν από την εβδομάδα του αναμενόμενου τοκετού,
  - την εβδομάδα του τοκετού και
  - οχτώ εβδομάδες μετά την εβδομάδα του αναμενόμενου τοκετού
- (δηλ. σύνολο 11 εβδομάδες).
- (β) Επιπρόσθετα οι έγκυες κρατικοί υπάλληλοι δικαιούνται, εάν το επιθυμούν, να απουσιάσουν μέχρι και 4 εβδομάδες πριν την έναρξη της υποχρεωτικής άδειας μητρότητας αφού εξασφαλίσουν σχετική έγκριση από το Τμήμα Κοινωνικών Ασφαλίσεων. Οι υπόλοιπες εβδομάδες (μέχρι τη συμπλήρωση των 18 εβδομάδων) παραχωρούνται, εάν το επιθυμεί η δικαιούχος, μετά τη λήξη της υποχρεωτικής άδειας μητρότητας.
- (γ) Επισημαίνεται ότι για την παραχώρηση άδειας μητρότητας η έγκυος κρατική υπάλληλος υποχρεούται να υποβάλει έγκαιρα αίτημα προς το Τμήμα Κοινωνικών Ασφαλίσεων (συμπληρώνοντας το σχετικό έντυπο) ώστε η περίοδος άδειας μητρότητας (υποχρεωτική και μη) να τύχει σχετικής έγκρισης από το εν λόγω Τμήμα.
- (δ) Όσον αφορά τις απολαβές, η Κυβέρνηση (μέσω του Γενικού Λογιστηρίου) καταβάλλει πλήρεις απολαβές για τις πρώτες 12 εβδομάδες άδειας μητρότητας (όπως αυτές έχουν εγκριθεί από το Τμήμα Κοινωνικών Ασφαλίσεων). Οι υπόλοιπες εβδομάδες άδειας μητρότητας παραχωρούνται χωρίς απολαβές. Κατά τις πιο πάνω περιόδους καταβάλλεται από το Τμήμα Κοινωνικών Ασφαλίσεων απευθείας στη δικαιούχο επίδομα μητρότητας. Σημειώνεται ότι το επίδομα μητρότητας που αφορά τις πρώτες 12 εβδομάδες (για τις οποίες καταβλήθηκαν από την Κυβέρνηση πλήρεις απολαβές) θα αποκοπεί με δόσεις από τις απολαβές της δικαιούχου αμέσως μετά την επιστροφή της στην εργασία της.
4. Οι υπόλοιπες πρόνοιες της προηγούμενης σχετικής Εγκυκλίου με αρ. 1602 και ημερ. 22.11.2005 θα εξακολουθήσουν να ισχύουν.

**ΛΑΖΑΡΟΣ ΣΤ. ΛΑΖΑΡΟΥ**  
**ΓΕΝΙΚΟΣ ΛΟΓΙΣΤΗΣ**  
**ΤΗΣ ΔΗΜΟΚΡΑΤΙΑΣ**

ΓΕΝΙΚΟ ΛΟΓΙΣΤΗΡΙΟ  
ΤΗΣ ΔΗΜΟΚΡΑΤΙΑΣ  
ΜΙΣΘΟΛΟΓΙΟ ΚΡΑΤΙΚΩΝ ΥΠΑΛΛΗΛΩΝ  
**ΑΠΟΚΟΠΗ ΕΠΙΔΟΜΑΤΟΣ/ΑΔΕΙΑΣ ΜΗΤΡΟΤΗΤΑΣ**

Ειδοποίηση προς το Γενικό Λογιστήριο της Δημοκρατίας σύμφωνα τους περί Δημόσιας Υπηρεσίας (Χορήγηση αδειών) Κανονισμούς του 1995 έως 2005 και της Εγκυκλίου του Γενικού Λογιστή της Δημοκρατίας με αρ. 1624 και ημερ. 3.12.2007.

1. Υπουργείο / Τμήμα: .....

2. Όνομα Υπαλλήλου: .....

3. Αρ. Κοιν. Ασφαλίσεων:        Αρ. Ταυτότητας:

4. Εβδομάδα αναμενόμενου τοκετού: Από ..... Μέχρι .....

5. Ημερομηνία που έχει συμβεί ο τοκετός : .....

6. Περίοδος άδειας που πληρώθηκε από το Τμήμα Κοινωνικών Ασφαλίσεων  
Από ..... Μέχρι ..... Αρ. Ημερών .....

7. Περίοδος άδειας μητρότητας με πλήρεις απολαβές (12 πρώτες εβδομάδες)  
Από ..... Μέχρι ..... Αρ. Ημερών: .....

8. Περίοδος άδειας μητρότητας χωρίς απολαβές (6 εβδομάδες)  
Από ..... Μέχρι ..... Αρ. Ημερών: .....  
Από ..... Μέχρι ..... Αρ. Ημερών .....

9. Περίοδος άδειας για λόγους Δημοσίου συμφέροντος χωρίς απολαβές (η περίοδος πέραν των 18 εβδομάδων που αναφέρονται στις παραγράφους 7-8)  
Από ..... Μέχρι ..... Αρ. Ημερών .....

10. Επίδομα μητρότητας που πληρώθηκε από το Τμήμα Κοινωνικών Ασφαλίσεων και αφορά την περίοδο της παραγράφου 6. Ποσό .....

11. **Επίδομα μητρότητας που πρέπει να αποκοπεί από το μισθό της**  
(εβδομαδιαίο επίδομα X 12 εβδομάδες) Ποσό .....

**Σημ.:** Σε περίπτωση που γυναίκα δημόσιος υπάλληλος αναλαμβάνει την φροντίδα παιδιού κάτω των πέντε χρόνων λόγω υιοθεσίας, ο αντίστοιχος αριθμός των εβδομάδων που αναγράφεται στις παρενθέσεις των παραγράφων 7 και 11 είναι 8 εβδομάδες και ο αντίστοιχος αριθμός των εβδομάδων που αναγράφεται στην παρένθεση της παραγράφου 8 είναι 6 εβδομάδες.

ΕΤΟΙΜΑΣΘΗΚΕ ΑΠΟ: .....

ΕΛΕΓΧΘΗΚΕ ΑΠΟ: .....

ΔΙΕΥΘΥΝΤΗΣ ΤΜΗΜΑΤΟΣ: .....

Η Μ Ε Ρ Ο Μ Η Ν Ι Α : .....

ΓΙΑ ΧΡΗΣΗ ΓΕΝΙΚΟΥ ΛΟΓΙΣΤΗΡΙΟΥ	
Ημερομηνία Καταχώρησης:	.....
Μονογραφή:	.....



ΚΥΠΡΙΑΚΗ ΔΗΜΟΚΡΑΤΙΑ

ΥΠΟΥΡΓΕΙΟ ΕΡΓΑΣΙΑΣ  
ΚΑΙ ΚΟΙΝΩΝΙΚΩΝ ΑΣΦΑΛΙΣΕΩΝ

Αρ. Φακ.: 11.04.003  
Τηλ.: 22803100/101  
Αρ.Φαξ : 22661977

15.01.004  
ΦΕΚ Χ" Δελτίο  
Παράρτημα  
11.04.003  
28/9

ΤΜΗΜΑ ΕΡΓΑΣΙΑΚΩΝ ΣΧΕΣΕΩΝ  
1431 Λευκωσία



20 Σεπτεμβρίου 2012

Κατάλογος Αποδεκτών Α  
Κατάλογος Αποδεκτών Β

*Handwritten signature*

**ΕΓΚΥΚΛΙΟΣ ΕΠΙΣΤΟΛΗ**

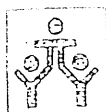
**Νέος Νόμος Περί Γονικής Άδειας και Άδειας Για Λόγους Ανωτέρας Βίας του 2012**

Ο Διευθυντής του Τμήματος Εργασιακών του Υπουργείου Εργασίας και Κοινωνικών Ασφαλίσεων ενημερώνει ότι έχει ψηφιστεί από τη Βουλή των Αντιπροσώπων και έχει δημοσιευθεί στις 18/05/2012 στην Επίσημη Εφημερίδα της Δημοκρατίας νέος Νόμος Περί Γονικής Άδειας και Άδειας για Λόγους Ανωτέρας Βίας με αρ. 47(1) του 2012, ο οποίος αντικαθιστά τον προηγούμενο Νόμο αρ. 69(Ι) του 2002 και τους τροποποιητικούς αυτού Νόμους. Αντίγραφο του Νόμου αυτού επισυνάπτεται ως Παράρτημα.

2. Με τον εν λόγω Νόμο εναρμονίζεται η Κυπριακή νομοθεσία με την Οδηγία 2010/18/ΕΕ του Συμβουλίου της 8ης Μαρτίου 2010 σχετικά με την εφαρμογή της αναθεωρημένης συμφωνίας-πλαίσου για τη γονική άδεια που συνήφθη από τις οργανώσεις των ευρωπαϊών κοινωνικών εταιρών.

3. Οι κυριότερες αλλαγές που επέρχονται, σε σχέση με τα ως τώρα ισχύοντα, είναι οι ακόλουθες

- Αυξάνεται η διάρκεια της γονικής άδειας από 13 σε 18 εβδομάδες (άρθρο 4(1))



- Προστίθεται διάταξη για προστασία των εργαζομένων από λιγότερο ευνοϊκή μεταχείριση λόγω αίτησης για λήψη ή λόγω λήψης γονικής άδειας ή λόγω απουσίας από την εργασία για λόγους ανωτέρας βίας (άρθρο 17(1)),
  - Καλύπτεται κάθε μορφής απασχόληση, περιλαμβανομένης της μερικής απασχόλησης, απασχόλησης ορισμένου χρόνου και προσωρινής απασχόλησης (άρθρο 3)
  - Προστίθεται η υποχρέωση συνεκτίμησης όλων των διαδοχικών συμβάσεων ορισμένου χρόνου στον ίδιο εργοδότη, για σκοπούς υπολογισμού της ελάχιστης διάρκειας (6 μηνών) στον ίδιο εργοδότη (άρθρο 3),
  - Προστίθεται υποχρέωση να λαμβάνονται υπόψη τυχόν απαιτήσεις των γονέων που επιστρέφουν στην εργασία τους μετά από γονική άδεια, για τροποποίηση στο ωράριο εργασίας τους και / ή στην οργάνωση της εργασίας τους για κάποιο χρονικό διάστημα (άρθρο 10(2) και (3)).
  - Εισάγεται διάταξη με την οποία η διάρκεια της γονικής άδειας για χήρους/ χήρες γονείς μπορεί να διαρκέσει μέχρι 23 εβδομάδες (αρ.2 (ορισμός) και αρ. 4(1)),
  - Παρέχεται, υπό προϋποθέσεις, η δυνατότητα μεταβίβασης δύο εβδομάδων γονικής άδειας από τον ένα γονέα στον άλλο (και όχι μόνο από τον πατέρα στη μητέρα) (αρ. 4(1)).
- ~~Αυξάνεται το ύψος της χρηματικής ποινής σε περίπτωση καταδίκης εργοδότη από 3417 ευρώ που ίσχυε ως τώρα, σε 7500 ευρώ (αρ. 20).~~

4. Παρακαλείστε όπως ενεργήσετε κατάλληλα ώστε το προσωπικό της υπηρεσίας σας να ενημερωθεί κατάλληλα.

5. Για οποιοσδήποτε πρόσθετες πληροφορίες ή διευκρινήσεις μπορεί να γίνεται επικοινωνία με το Τμήμα Εργασιακών Σχέσεων, το οποίο είναι αρμόδιο για την εφαρμογή του υπό αναφορά Νόμου, στα τηλέφωνα 22803100/101.

Κατάλογος Αποδεκτών Α

1. Γενικό Εισαγγελέα της Δημοκρατίας
2. Πρόεδρο Επιτροπής Δημόσιας Υπηρεσίας
3. Πρόεδρο Επιτροπής Εκπαιδευτικής Υπηρεσίας
4. Γενικό Ελεγκτή
5. Επίτροπο Διοικήσεως
6. Επίτροπο Νομοθεσίας
7. Επίτροπο Προστασίας Δεδομένων Προσωπικού Χαρακτήρα
8. Πρόεδρο Επιτροπής Προστασίας Ανταγωνισμού
9. Επίτροπο Προστασίας των Δικαιωμάτων του Παιδιού
10. Γενικούς Διευθυντές Βουλής των Αντιπροσώπων, Υπουργείων, Γραφείου Προγραμματισμού και Γενικού Λογιστή.
11. Αρχιπρωτοκολλητή
12. Έφορο Εσωτερικού Ελέγχου
13. Έφορο Υπηρεσίας Εποπτείας και Ανάπτυξης Συνεργατικών Εταιρειών
14. Πρόεδρο Εφοριακού Συμβουλίου
15. Πρόεδρο Αναθεωρητικής Αρχής Προσφυγών
16. Προϊστάμενο Διοίκησης Προεδρίας
17. Γραμματέα Υπουργικού Συμβουλίου

Κατάλογος Αποδεκτών Β

1. Αρχή Ηλεκτρισμού Κύπρου
2. Αρχή Λιμένων
3. Αρχή Τηλεπικοινωνιών Κύπρου
4. Αρχή Ανάπτυξης Ανθρώπινου Δυναμικού
5. Αρχή Κρατικών Εκθέσεων Κύπρου
6. Αρχή Ραδιοτηλεόρασης Κύπρου
7. Κεντρική Τράπεζα της Κύπρου
8. Χρηματιστήριο Αξιών Κύπρου
9. Επιτροπή Κεφαλαιαγοράς Κύπρου
10. Ρυθμιστική Αρχή Ενέργειας Κύπρου
11. Οργανισμός Γεωργικής Ασφάλισης
12. Θεατρικός Οργανισμός Κύπρου
13. Οργανισμός Χρηματοδοτήσεως Στέγης
14. Κυπριακός Οργανισμός Αναπτύξεως Γης
15. Κυπριακός Οργανισμός Αθλητισμού
16. Οργανισμός Κυπριακής Γαλακτοκομικής Βιομηχανίας
17. Κυπριακός Οργανισμός Τουρισμού
18. Κυπριακός Οργανισμός Διαχείρισης Αποθεμάτων Πετρελαιοειδών
19. Κυπριακός Οργανισμός Αγροτικών Πληρωμών
20. Οργανισμός Ασφάλισης Υγείας
21. Επιτροπή Σιτηρών Κύπρου
22. Συμβούλιο Αμπελοοινικών Προϊόντων
23. Συμβούλιο Εμπορίας Κυπριακών Πατατών
24. Συμβούλιο Εγγραφής και Ελέγχου Εργοληπτών Οικοδομικών και Τεχνικών Εργων
25. Αντιναρκωτικό Συμβούλιο Κύπρου
26. Αναθεωρητική Αρχή Αδειών
27. Αρχή Αδειών

28. Οργανισμός Νεολαίας Κύπρου
29. Κεντρικός Φορέας Ισότιμης Κατανομής Βαρών
30. Ραδιοφωνικό Ίδρυμα Κύπρου
31. Ίδρυμα Κρατικών Υποτροφιών Κύπρου
32. Επιστημονικό Τεχνικό Επιμελητήριο Κύπρου
33. Παγκύπρια Ένωση Προσφύγων
34. Πανεπιστήμιο Κύπρου
35. Κυπριακό Πρακτορείο Ειδήσεων
36. Γραφείο Επιτρόπου Ρυθμίσεως Ηλεκτρονικών Επικοινωνιών και Ταχυδρομείων
37. Διαχειριστής Συστήματος Μεταφοράς
38. Τεχνολογικό Πανεπιστήμιο Κύπρου
39. Ανοικτό Πανεπιστήμιο Κύπρου
40. Ελεγκτική Υπηρεσία Συνεργατικών Εταιριών
41. Κυπριακός Οργανισμός Προώθησης Ποιότητας
42. Κυπριακός Οργανισμός Σήμανσης Αντικειμένων από Πολύτιμα Μέταλλα
43. Ταμείο Διαχείρισης Τουρκοκυπριακών Περιουσιών
44. Ταμείο για την Εξοικονόμηση Ενέργειας και για Ενθάρρυνση της Χρήσης των Ανανεώσιμων Πηγών Ενέργειας
45. Επίτροπος Προστασίας των Δικαιωμάτων του Παιδιού
46. Συμβούλιο Ελαιοκομικών Προϊόντων
47. Ταμείο Θήρας
48. Υπηρεσίας Κυπριακής Χειροτεχνίας
49. Ένωση Δήμων Κύπρου
50. Ένωση Κοινοτήτων Κύπρου
51. Ένωση Κοινοτήτων Επαρχίας Λευκωσίας
52. Ένωση Κοινοτήτων Επαρχίας Λεμεσού
53. Ένωση Κοινοτήτων Επαρχίας Πάφου
54. Ένωση Κοινοτήτων Επαρχίας Λάρνακας
55. Ένωση Κοινοτήτων Επαρχίας Ελ. Αμμοχώστου
56. Ένωση Κοινοτήτων Επαρχίας Κερύνειας
57. Συμβούλιο Κεντρικού Σφαγείου Κοφίνου
58. Επιτροπή Προστασίας Δικαιωμάτων Ατόμων με Νοητική Υστέρηση
59. Συμβούλιο Μελέτης Παρεκκλίσεων
60. Επιτροπή Διερεύνησης Αεροποριών Ατυχημάτων
61. Κεντρική Υπηρεσίας Κοινοτικών Συμβουλίων (η οποία στεγάζεται στην Κάθε Επαρχιακή Διοίκηση)
62. Κυπριακή Αρχή Αντι-ντόπινγκ
63. Συμβούλιο Ελέγχου Λιπασμάτων
64. Αρχή Διερεύνησης Ισχυρισμών και Παραπονηών κατά της Αστυνομίας
65. Κυβερνητικό Υδατικό Έργο Πολεμιδιών (Γαρούλλη) και Γερμασόγειας
66. Κέντρο Επαγγελματικής Αποκατάστασης Αναπήρων



Ο περί Γονικής Άδειας και Άδειας για Λόγους Ανωτέρας Βίας Νόμος του 2012 εκδίδεται με δημοσίευση στην Επίσημη Εφημερίδα της Κυπριακής Δημοκρατίας σύμφωνα με το Άρθρο 52 του Συντάγματος.

Αριθμός 47(Ι) του 2012

## Ο ΠΕΡΙ ΓΟΝΙΚΗΣ ΑΔΕΙΑΣ ΚΑΙ ΑΔΕΙΑΣ ΓΙΑ ΛΟΓΟΥΣ ΑΝΩΤΕΡΑΣ ΒΙΑΣ ΝΟΜΟΣ ΤΟΥ 2012

Προοίμιο. Για σκοπούς εναρμόνισης με τις πράξεις της Ευρωπαϊκής Ένωσης με τίτλο-

Επίσημη  
Εφημερίδα της  
ΕΕL 068  
18.03.2010  
σ.13

(α) «Οδηγία 2010/18/ΕΕ του Συμβουλίου, της 8ης Μαρτίου 2010, σχετικά με την εφαρμογή της αναθεωρημένης συμφωνίας-πλαίσιου για τη γονική άδεια που συνήφθη από τις οργανώσεις BUSINESSEUROPE, UEAPME, CEEP και ETUC και με την κατάργηση της οδηγίας 96/34/ΕΚ, κείμενο που παρουσιάζει ενδιαφέρον για τον ΕΟΧ, και

Επίσημη  
Εφημερίδα της  
ΕΕL 014  
20.1.1998  
σ.6

(β) Οδηγία 97/80/ΕΚ του Συμβουλίου, της 15ης Δεκεμβρίου 1997, σχετικά με το βάρος απόδειξης σε περιπτώσεις διακριτικής μεταχείρισης λόγω φύλου».

Η Βουλή των Αντιπροσώπων ψηφίζει ως ακολούθως:

Συνοπτικός  
τίτλος.

1. Ο παρών Νόμος θα αναφέρεται ως ο περί Γονικής Άδειας και Άδειας για Λόγους Ανωτέρας Βίας Νόμος του 2012.

Ερμηνεία.

2. Για τους σκοπούς του παρόντος Νόμου, εκτός αν από το κείμενο προκύπτει διαφορετική έννοια -

«άμεση διάκριση λόγω φύλου» σημαίνει δυσμενή μεταχείριση ευθέως και εμφανώς συνδεόμενη με το φύλο·

“αναπηρία”, σε σχέση με άτομο, σημαίνει οποιασδήποτε μορφής ανεπάρκεια ή μειονεξία, η οποία προκαλεί μόνιμο ή απροσδιόριστης διάρκειας σωματικό, διανοητικό ή ψυχικό περιορισμό στο άτομο και η οποία, λαμβάνοντας υπόψη το ιστορικό και άλλα προσωπικά στοιχεία του εν λόγω ατόμου, μειώνει ουσιωδώς ή αποκλείει τη δυνατότητα εκτέλεσης μιας ή περισσότερων δραστηριοτήτων ή λειτουργιών που θεωρούνται φυσιολογικές και ουσιώδεις για την ποιότητα ζωής κάθε ατόμου της ίδιας ηλικίας που δεν έχει τέτοια ανεπάρκεια ή μειονεξία·

«αρχή της ίσης μεταχείρισης» σημαίνει την απουσία κάθε διάκρισης λόγω φύλου, είτε άμεσα είτε έμμεσα·

«γονέας» σημαίνει το φυσικό ή και θετό γονέα·

«διάκριση λόγω φύλου» σημαίνει κάθε πράξη ή παράλειψη που συνιστά ή συνεπάγεται δυσμενή μεταχείριση λόγω φύλου·

«Διευθυντής» σημαίνει το Διευθυντή των Υπηρεσιών Κοινωνικών Ασφαλίσεων·

«έμμεση διάκριση λόγω φύλου» υπάρχει όταν μια διάταξη, ένα κριτήριο ή μια πρακτική εκ πρώτης όψεως ουδέτερη/ο θίγει ένα σημαντικά υψηλότερο ποσοστό ατόμων ενός φύλου, εκτός εάν αυτή η διάταξη, το κριτήριο ή η πρακτική είναι κατάλληλη/ο και αναγκαία/ο και μπορεί να δικαιολογηθεί από αντικειμενικούς παράγοντες άσχετους προς το φύλο·

«εξαρτώμενο μέλος» σημαίνει παιδί, σύζυγο, γονέα, αδελφό, αδελφή, παππού, γιαγιά·

«επιχείρηση προσωρινής απασχόλησης» σημαίνει φυσικό ή νομικό πρόσωπο το οποίο συνάπτει συμβάσεις εργασίας ή σχέσεις εξαρτημένης εργασίας με προσωρινά απασχολούμενους, με σκοπό να τους τοποθετεί σε έμμεσους εργοδότες για να εργασθούν προσωρινά υπό την επίβλεψη και τη διεύθυνσή τους·

«εργοδοτούμενος» σημαίνει πρόσωπο εργαζόμενο για άλλο πρόσωπο είτε δυνάμει σύμβασης ή σχέσης εργασίας ή μαθητείας είτε κάτω από τέτοιες περιστάσεις από τις οποίες να μπορεί να συναχθεί η ύπαρξη σχέσης εργοδότη και εργοδοτουμένου. Ο όρος «εργοδότης» ερμηνεύεται αναλόγως και περιλαμβάνει και την Κυβέρνηση της Κυπριακής Δημοκρατίας·

«Υπουργός» σημαίνει τον Υπουργό Εργασίας και Κοινωνικών Ασφαλίσεων·

«χήρος γονέας» σημαίνει πρόσωπο που έχει εξαρτώμενα τέκνα και είναι χήρος ή χήρα·

**ΜΕΡΟΣ Ι — ΓΟΝΙΚΗ ΑΔΕΙΑ**

Πεδίο εφαρμογής. 3. Το Μέρος Ι του παρόντος Νόμου εφαρμόζεται σε όλους τους εργοδοτούμενους, άνδρες και γυναίκες, που έχουν συμπληρώσει συνεχή απασχόληση έξι (6) μηνών στον ίδιο εργοδότη, περιλαμβανομένων εργοδοτούμενων με μερική απασχόληση, με συμβάσεις εργασίας ορισμένου χρόνου ή με σύμβαση ή σχέση εργασίας με επιχείρηση προσωρινής απασχόλησης. Σε περίπτωση διαδοχικών συμβάσεων ορισμένου χρόνου, το σύνολο των εν λόγω συμβάσεων με τον ίδιο εργοδότη λαμβάνεται υπόψη για τον υπολογισμό της περιόδου των έξι μηνών.

Γονική άδεια. 4.-(1) Κάθε γονέας εργοδοτούμενος δικαιούται να λάβει συνολική γονική άδεια, χωρίς αποδοχές, η διάρκεια της οποίας δύναται να διαρκέσει μέχρι δεκαοκτώ (18) εβδομάδες, λόγω γέννησης ή υιοθεσίας παιδιού, με σκοπό τη φροντίδα και ανατροφή του παιδιού:

Νοείται ότι στην περίπτωση χήρου γονέα, η διάρκεια της γονικής άδειας δύναται να διαρκέσει μέχρι είκοσι τρεις (23) εβδομάδες:

Νοείται περαιτέρω ότι το πιο πάνω δικαίωμα είναι ατομικό και αμεταβίβαστο, εκτός από τις περιπτώσεις, στις οποίες ο ένας εκ των δύο γονέων έχει λάβει γονική άδεια τουλάχιστον δύο (2) εβδομάδων, οπότεν επιτρέπεται η μεταβίβαση δύο (2) εβδομάδων από το υπόλοιπο της συνολικής του άδειας, στο υπόλοιπο συνολικής άδειας του άλλου εκ των δύο γονέων, τηρουμένων των διατάξεων του παρόντος άρθρου.

(2) (α) Σε περίπτωση ύπαρξης περισσοτέρων του ενός παιδιών, το δικαίωμα των γονέων είναι αυτοτελές για το κάθε ένα από αυτά.

(β) Τηρουμένης της επιφύλαξης του εδαφίου (1), σε περιπτώσεις κατά τις οποίες έχουν γεννηθεί πάνω από ένα παιδιά την ίδια μέρα, το δικαίωμα γονικής άδειας είναι δεκαοκτώ (18) εβδομάδες για κάθε παιδί.

(3) Αν και οι δύο γονείς απασχολούνται στον ίδιο εργοδότη αποφασίζουν, με κοινή συμφωνία, κάθε φορά, ποιός από τους δύο

θα κάνει χρήση αυτού του δικαιώματος και για πόσο χρονικό διάστημα:

Νοείται ότι, με τη σύμφωνη γνώμη του εργοδότη, και οι δυο γονείς δύνανται να κάνουν χρήση συγχρόνως του δικαιώματος αυτού.

Χρόνος και  
τρόπος λήψης της  
γονικής άδειας.

5.-(1) Η γονική άδεια λαμβάνεται -

- (α) στην περίπτωση της φυσικής μητέρας, μεταξύ του χρονικού διαστήματος που μεσολαβεί από τη λήξη της άδειας μητρότητας και της συμπλήρωσης του όγδοου (8<sup>ου</sup>) έτους της ηλικίας του παιδιού,
- (β) στην περίπτωση του φυσικού πατέρα, μεταξύ του χρονικού διαστήματος που μεσολαβεί από τη γέννηση του παιδιού και της συμπλήρωσης του όγδοου (8<sup>ου</sup>) έτους της ηλικίας του παιδιού,
- (γ) στην περίπτωση υιοθεσίας, μεταξύ του χρονικού διαστήματος που μεσολαβεί από τη λήξη της άδειας μητρότητας και για περίοδο οκτώ (8) ετών από την ημερομηνία υιοθεσίας, νοουμένου ότι το παιδί δεν θα υπερβεί μέχρι τότε το δωδέκατο (12<sup>ο</sup>) έτος της ηλικίας του:

Νοείται ότι ο θετός πατέρας δύναται να λαμβάνει την άδεια, αμέσως μετά την υιοθεσία του παιδιού.

- (δ) στην περίπτωση παιδιού με αναπηρία, μέχρι το δέκατο όγδοο (18<sup>ο</sup>) έτος της ηλικίας του παιδιού, τηρουμένων των διατάξεων του περί Ατόμων με Αναπηρίες Νόμου.

127(I) του 2000  
57(I) του 2004  
72(I) του 2007  
102(I) του 2007.

(2) Η γονική άδεια λαμβάνεται με ελάχιστη διάρκεια μιας (1) εβδομάδας και μέγιστη διάρκεια πέντε (5) εβδομάδων, ανά ημερολογιακό έτος, στις περιπτώσεις ενός (1) ή δύο (2) παιδιών, και επτά (7) εβδομάδων για τρία (3) παιδιά και περισσότερα:

Νοείται ότι, με τη σύμφωνη γνώμη του εργοδότη, η μέγιστη διάρκεια της άδειας δύναται να υπερβαίνει τα όρια που καθορίζονται στο εδάφιο (2).

Προειδοποίηση για λήψη γονικής άδειας.

6. Εργοδοτούμενος, που προτίθεται να ασκήσει το δικαίωμα της γονικής άδειας, υποχρεούται να προειδοποιήσει γραπτώς τον εργοδότη του, τρεις (3) εβδομάδες πριν από την ημερομηνία έναρξης της γονικής άδειας, για την ημερομηνία έναρξης και λήξης της εν λόγω άδειας:

Πίνακας.

Νοείται ότι, στις περιπτώσεις σοβαρής ασθένειας/πάθησης παιδιού, η οποία καθορίζεται στον Πίνακα του παρόντος Νόμου, η προειδοποίηση μειώνεται σε μία (1) εβδομάδα.

Άρνηση χορήγησης γονικής άδειας.

7. Ο εργοδότης δύναται να αρνηθεί γραπτώς τη χορήγηση γονικής άδειας, εάν έχει εύλογη αιτία να πιστεύει ότι ο εργοδοτούμενος δε δικαιούται σε τέτοια άδεια. Προτού αρνηθεί τη χορήγηση γονικής άδειας ο εργοδότης οφείλει να ενημερώσει γραπτώς τον εργοδοτούμενο για την πρόθεσή του να το πράξει και να τον καλέσει να υποβάλει τις παραστάσεις του επί του θέματος εντός επτά (7) ημερών. Ο εργοδότης υποχρεούται να λάβει υπόψη τις παραστάσεις του εργοδοτουμένου πριν αποφασίσει να αρνηθεί τη χορήγηση της γονικής άδειας. Οι λόγοι της άρνησης πρέπει να είναι αιτιολογημένοι.

Μετάθεση χορήγησης γονικής άδειας.

8.(1) Ο εργοδότης δικαιούται, μετά από διαβούλευση με τον επηρεαζόμενο εργοδοτούμενο, να μεταθέσει την ημερομηνία χορήγησης της γονικής άδειας για λόγους που σχετίζονται με την εύρυθμη λειτουργία της επιχείρησης, όπως όταν η εργασία είναι εποχιακού χαρακτήρα, όταν δεν δύναται να ανευρεθεί αναπληρωτής κατά την περίοδο που καθορίζεται στην προειδοποίηση, όταν σημαντικό ποσοστό του εργατικού δυναμικού ζητά γονική άδεια συγχρόνως, όταν συγκεκριμένα καθήκοντα έχουν στρατηγική σημασία.

(2) Ο εργοδότης εντός δύο (2) εβδομάδων από την υποβολή της προειδοποίησης από τον εργοδοτούμενο για λήψη γονικής άδειας, σύμφωνα με το άρθρο 6 υποχρεούται να δώσει γραπτώς στον

εργοδοτούμενο τους λόγους της μετάθεσης της ημερομηνίας χορήγησης της γονικής άδειας, η οποία δεν δύναται να υπερβαίνει τους έξι (6) μήνες από την ημερομηνία κοινοποίησης της αναβολής.

Τερματισμός  
γονικής άδειας  
από τον εργοδότη.

9.-(1) Ο εργοδοτούμενος υποχρεούται να χρησιμοποιεί τη γονική άδεια με σκοπό τη φροντίδα και ανατροφή του παιδιού για το οποίο λαμβάνεται.

(2) Ο εργοδότης δύναται να τερματίσει τη γονική άδεια, εάν έχει εύλογη αιτία να πιστεύει ότι η γονική άδεια χρησιμοποιείται για σκοπό άλλο από τη φροντίδα και ανατροφή του παιδιού για το οποίο λαμβάνεται.

(3) (α) Ο εργοδότης υποχρεούται, πριν τερματίσει τη γονική άδεια, να ενημερώσει γραπτώς τον εργοδοτούμενο για την πρόθεσή του να το πράξει και να καλέσει τον εργοδοτούμενο να υποβάλει τις παραστάσεις του εντός επτά (7) ημερών. Ο εργοδότης υποχρεούται να λάβει υπόψη τις παραστάσεις του εργοδοτουμένου πριν αποφασίσει να τερματίσει τη γονική άδεια.

(β) Σε περίπτωση που ο εργοδότης αποφασίσει να τερματίσει τη γονική άδεια υποχρεούται να ενημερώσει περί τούτου γραπτώς τον εργοδοτούμενο. Η ειδοποίηση αυτή θα πρέπει να αναφέρει τους λόγους και την ημερομηνία του τερματισμού. Η ημερομηνία εφαρμογής του τερματισμού της γονικής άδειας είναι τουλάχιστον επτά (7) ημέρες μετά την ημερομηνία της σχετικής ειδοποίησης.

(γ) Σε περίπτωση τερματισμού της γονικής άδειας ο εργοδοτούμενος υποχρεούται να επιστρέψει στην εργασία του. Οποιαδήποτε περίοδος μεταξύ της ημερομηνίας επιστροφής του εργοδοτουμένου στην εργασία του και της ημερομηνίας κατά την οποία η γονική άδεια θα έληγε εάν ο εργοδοτούμενος την είχε συμπληρώσει, δε θα υπολογίζεται ως γονική άδεια.

Επιστροφή στην  
εργασία και  
διασφάλιση  
δικαιωμάτων.

10.-(1) Μετά τη λήξη της γονικής άδειας ο εργοδοτούμενος δικαιούται να επανέλθει στην εργασία του στην ίδια ή παρόμοια θέση, η οποία δεν δύναται σε καμιά περίπτωση να είναι κατώτερη από αυτήν που είχε πριν λάβει τη γονική άδεια.

(2) Ο εργοδοτούμενος, κατά την επιστροφή από τη γονική άδεια, δύναται να ζητήσει αλλαγές στο ωράριο και/ή την οργάνωση της εργασίας του για καθορισμένη χρονική περίοδο. Ο εργοδότης εξετάζει και ανταποκρίνεται στα εν λόγω αιτήματα, λαμβάνοντας υπόψη τις ανάγκες τόσο του εργοδότη όσο και του εργοδοτούμενου.

(3) Ο εργοδοτούμενος και ο εργοδότης δύνανται να διατηρούν επαφή κατά την περίοδο της γονικής άδειας και να προβαίνουν σε διευθετήσεις για τυχόν ενδεδειγμένα μέτρα επανένταξης, τα οποία αποφασίζονται μεταξύ τους.

(4) Τα κέκτημένα δικαιώματα ή τα δικαιώματα που είναι υπό κτήση από τον εργοδοτούμενο κατά τη ημερομηνία έναρξης της γονικής άδειας διατηρούνται ως έχουν μέχρι τέλους της γονικής άδειας. Με τη λήξη της γονικής άδειας, εφαρμόζονται τα δικαιώματα αυτά, συμπεριλαμβανομένων οποιωνδήποτε αλλαγών προκύψουν από νομοθεσία, συλλογικές συμβάσεις ή πρακτική.

(5) Κατά τον χρόνο απουσίας του εργοδοτουμένου από την εργασία του, κατ' εφαρμογήν των διατάξεων του άρθρου 4 του παρόντος Νόμου, ο εργοδοτούμενος πιστώνεται με ασφαλιστές αποδοχές σύμφωνα με τις διατάξεις του περί Κοινωνικών Ασφαλίσεων Νόμου.

59(Ι) του 2010  
114(Ι) του 2010  
126(Ι) του 2010  
2(Ι) του 2012  
37(Ι) του 2012.

(6) Ο χρόνος απουσίας του εργοδοτουμένου από την εργασία του, κατ' εφαρμογή των διατάξεων των άρθρων 4 και 12 λογίζεται ως χρονικό διάστημα εργασίας για τον υπολογισμό της ετήσιας άδειας μετ' απολαβών. Ο χρόνος απουσίας του εργοδοτούμενου από την εργασία του, κατ' εφαρμογήν των διατάξεων των άρθρων 4 και 12, δε λογίζεται ως χρόνος ετήσιας άδειας δυνάμει του περί Ετησίων Αδειών μετ' Απολαβών Νόμου.

8 του 1967  
25 του 1968  
23 του 1969  
26 του 1970  
34 του 1972  
68 του 1972  
5 του 1973  
85 του 1979  
55 του 1980  
65(Ι) του 1993  
79(Ι) του 1996  
26(Ι) του 1997

110(Ι) του 1999  
 165(Ι) του 2001  
 66(Ι) του 2002  
 72(Ι) του 2002  
 169(Ι) του 2002  
 18(Ι) του 2005  
 42(Ι) του 2011.

(7) Ο χρόνος απουσίας του εργοδοτούμενου από την εργασία του, κατ' εφαρμογήν των διατάξεων των άρθρων 4 και 12 λογίζεται ως περίοδος απασχόλησης για τους σκοπούς του περί Τερματισμού Απασχόλησης Νόμου.

24 του 1967  
 17 του 1968  
 67 του 1972  
 6 του 1973  
 1 του 1975  
 18 του 1977  
 30 του 1979  
 57 του 1979  
 82 του 1979  
 92 του 1979  
 54 του 1980  
 12 του 1983  
 167 του 1987  
 37 του 1988  
 18 του 1990  
 203 του 1990  
 52(Ι) του 1994  
 61(Ι) του 1994  
 26(Ι) του 2001  
 111(Ι) του 2001  
 70(Ι) του 2002  
 79(Ι) του 2002  
 159(Ι) του 2002  
 212(Ι) του 2002  
 110(Ι) του 2003  
 111(Ι) του 2003.

Υποχρέωση  
 εργοδοτούμενου  
 για ενημέρωση.

11.-(1) Ο εργοδοτούμενος ο οποίος λαμβάνει γονική άδεια υποχρεούται εντός τριών (3) μηνών από τη λήξη κάθε περιόδου της άδειας αυτής να ενημερώνει σχετικά το Διευθυντή σύμφωνα με Τύπο που καθορίζει ο Διευθυντής.

(2) Σε περίπτωση κατά την οποία ο εργοδοτούμενος αποδείξει εύλογη αιτία για τη μη ενημέρωση του Διευθυντή εντός της προβλεπόμενης από το εδάφιο (1) του παρόντος άρθρου προθεσμίας, η προθεσμία παρατείνεται με απόφαση του Διευθυντή για όσο χρονικό διάστημα υφίσταται η εύλογη αιτία αλλά σε καμιά περίπτωση πέραν των δώδεκα μηνών.



**ΜΕΡΟΣ II — ΑΔΕΙΑ ΓΙΑ ΛΟΓΟΥΣ ΑΝΩΤΕΡΑΣ ΒΙΑΣ**

Άδεια για λόγους ανωτέρας βίας.

12.-(1) Ο εργοδοτούμενος δικαιούται να λαμβάνει, με αίτησή του, άδεια, χωρίς αποδοχές, επτά (7) ημερών το χρόνο, για λόγους ανωτέρας βίας που συνδέονται με επείγοντες οικογενειακούς λόγους, οι οποίοι αφορούν ασθένεια ή ατύχημα εξαρτωμένων μελών της οικογένειάς του και καθιστούν απαραίτητη την άμεση παρουσία του εργοδοτούμενου.

(2) Η άδεια αυτή είναι δυνατό να χορηγείται εφάπαξ ή τμηματικά.

(3) Σε περίπτωση που οι δικαιούχοι είναι σύζυγοι, η άδεια αυτή χορηγείται στον καθένα από αυτούς χωριστά.

Υποχρέωση εργοδοτούμενου σε περίπτωση λήψης άδειας για λόγους ανωτέρας βίας.

13. Εργοδοτούμενος που προτίθεται να κάνει χρήση της άδειας για λόγους ανωτέρας βίας οφείλει να ειδοποιεί τον εργοδότη του το συντομότερο δυνατό.

**ΜΕΡΟΣ III — ΓΕΝΙΚΕΣ ΔΙΑΤΑΞΕΙΣ — ΚΥΡΩΣΕΙΣ**

Ίση μεταχείριση ανδρών και γυναικών.

14. Άνδρες και γυναίκες απολαμβάνουν ίσης μεταχείρισης, απαγορευομένης κάθε άμεσης ή έμμεσης διάκρισης λόγω φύλου, όσον αφορά τα δικαιώματα που απορρέουν από τον παρόντα Νόμο.

Βάρος απόδειξης.

15. Όταν πρόσωπο θεωρεί ότι θίγεται από τη μη τήρηση της αρχής της ίσης μεταχείρισης και παρουσιάζει ενώπιον δικαστηρίου, σε διαδικασία αστικής φύσεως, ή ενώπιον άλλης αρμόδιας αρχής, εξαιρουμένων των εξωδίκων εκουσίων διαδικασιών, πραγματικά περιστατικά από τα οποία τεκμαίρεται η ύπαρξη άμεσης ή έμμεσης διάκρισης, το βάρος της απόδειξης ότι δεν υπήρξε παραβίαση της αρχής της ίσης μεταχείρισης βαραίνει τον εναγόμενο.

Ευνοϊκότερες ρυθμίσεις.

16. Οι διατάξεις του παρόντος Νόμου δεν εμποδίζουν ευνοϊκότερες ρυθμίσεις με συλλογικές συμβάσεις ή με συμφωνίες μεταξύ εργοδότη και εργοδοτούμενου.

Απαγόρευση τερματισμού απασχόλησης - Διακοπή απασχόλησης.

17.-(1) Η αίτηση για λήψη, ή η λήψη γονικής άδειας, ή η απουσία από την εργασία για λόγους ανωτέρας βίας, σε καμιά περίπτωση δεν αποτελεί λόγο λιγότερο ευνοϊκής μεταχείρισης ή τερματισμού της απασχόλησης και δε διακόπτει το συνεχές της απασχόλησης.

(2) Απαγορεύεται σε εργοδότη να τερματίζει την απασχόληση εργοδοτούμενου ή να δίδει προειδοποίηση τερματισμού απασχόλησης σε εργοδοτούμενο κατά τη χρονική περίοδο που αρχίζει από τη στιγμή της υποβολής αίτησης για λήψη γονικής άδειας και που λήγει με το τέλος της περιόδου γονικής άδειας, ή προειδοποίηση τερματισμού απασχόλησης η οποία εκπνέει κατά τη διάρκεια της προαναφερθείσας περιόδου, ή προειδοποίηση τερματισμού απασχόλησης κατά τη διάρκεια απουσίας για λόγους ανωτέρας βίας.

(3) Ανεξάρτητα από τις διατάξεις του εδαφίου (2), η προειδοποίηση τερματισμού ή ο τερματισμός απασχόλησης κατά τη χρονική περίοδο που προβλέπεται στο εν λόγω εδάφιο, δεν αποτελεί αδίκημα στις πιο κάτω περιπτώσεις:

- (α) αν ο εργοδοτούμενος είναι ένοχος σοβαρού παραπτώματος ή συμπεριφοράς η οποία δικαιολογεί τη ρήξη της σχέσης εργοδότησης·
- (β) αν η σχετική επιχείρηση έπαυσε να λειτουργεί ή
- (γ) αν η περίοδος διάρκειας της σύμβασης εργασίας έχει λήξει.

(4) Σε περίπτωση τερματισμού της απασχόλησης εργοδοτούμενου κατά τη χρονική περίοδο που προβλέπεται στο εδάφιο (2) ο εργοδότης οφείλει να δικαιολογήσει δεόντως και γραπτώς τον τερματισμό της απασχόλησης.

Επιθεωρητές ή άλλοι λειτουργοί.

18. Ο Υπουργός δύναται, με γνωστοποίηση του που δημοσιεύεται στην Επίσημη Εφημερίδα της Δημοκρατίας, να ορίζει επιθεωρητές ή/και άλλους λειτουργούς, εφόσον τους κρίνει αναγκαίους, για την καλύτερη εφαρμογή του παρόντος Νόμου.

Δικαιοδοσία δικαστηρίου.

19. Διαφορές αστικής φύσεως που προκύπτουν από την εφαρμογή του παρόντος Νόμου υπάγονται στην αρμοδιότητα του Δικαστηρίου Εργατικών Διαφορών.

- Κυρώσεις-Ποινές. 20. Εργοδότης ο οποίος παραβαίνει οποιαδήποτε από τις διατάξεις του παρόντος Νόμου είναι ένοχος αδικήματος και, σε περίπτωση καταδίκης του, υπόκειται σε χρηματική ποινή το ύψος της οποίας δεν μπορεί να υπερβαίνει τις επτά χιλιάδες πεντακόσια ευρώ (€7.500).
- Έναρξη της ισχύος του παρόντος Νόμου. 21. Ο παρών Νόμος τίθεται σε ισχύ από την ημερομηνία της δημοσίευσής του στην Επίσημη Εφημερίδα της Δημοκρατίας.
- Κατάργηση. 69(I) του 2002  
111(I) του 2007  
11(I) του 2010. 22. Ο περί Γονικής Άδειας και Άδειας για λόγους Ανωτέρας Βίας Νόμος του 2002 καταργείται.

## ΠΙΝΑΚΑΣ

(Άρθρο 6)

### Σοβαρές ασθένειες/παθήσεις

1. Ογκολογικές παθήσεις.
2. Συγγενείς καρδιοπάθειες.
3. Σοβαρές κρανιοεγκεφαλικές κακώσεις και κατάγματα οστών.
4. Γενετικά και μεταβολικά σύνδρομα.
5. Σοβαρές νευρολογικές διαταραχές.
6. Μεσογειακή αναιμία, δρεπανοκυτταρική αναιμία, ιδιοπαθής θρομβοπενική πορφύρα, αιμορροφιλία και άλλες συναφείς παθήσεις.
7. Σηψαιμία, μηνιγγίτιδα και άλλες σοβαρές μικροβιακές λοιμώξεις.
8. Εγκεφαλίτιδες.
9. Χρόνιες παθήσεις του αναπνευστικού.
10. Χρόνια νεφρική ανεπάρκεια.
11. Χρόνια ανοσοποιητική ανεπάρκεια.
12. Υποφυσιακή ανεπάρκεια ή έλλειψη αυξητικής ορμόνης.
13. Σακχαρώδης διαβήτης.
14. Κυστική ίνωση.
15. Ασθένειες/παθήσεις λόγω πρόωρης γέννησης (αν η περίοδος γονικής άδειας αφορά την περίοδο πριν τη λήξη της άδειας μητρότητας, ισχύει μόνο για άνδρες δικαιούχους).

ΕΓΚΥΚΛΙΟΣΑΡ. 1205

(Φακ.: 15.1.10/4)

ΥΠΟΥΡΓΕΙΟ ΟΙΚΟΝΟΜΙΚΩΝ  
ΥΠΗΡΕΣΙΑ ΔΗΜΟΣΙΑΣ ΔΙΟΙΚΗΣΕΩΣ  
ΚΑΙ ΠΡΟΣΩΠΙΚΟΥ  
1443 ΛΕΥΚΩΣΙΑ

20 Μαρτίου, 2001.

Γενικό Εισαγγελέα της Δημοκρατίας,  
Πρόεδρο Επιτροπής Δημόσιας Υπηρεσίας,  
Πρόεδρο Επιτροπής Εκπαιδευτικής Υπηρεσίας,  
Γενικό Ελεγκτή,  
Επίτροπο Διοικήσεως,  
Γενικούς Διευθυντές Βουλής των Αντιπροσώπων,  
Υπουργείων, Γραφείου Προγραμματισμού,  
Αρχιπρωτοκολλητή,  
Γραμματέα Υπουργικού Συμβουλίου,  
Διευθυντή Γραφείου Προέδρου,

Διατάξεις για παραχώρηση άδειας απουσίας χωρίς απολαβές είτε για λόγους δημόσιου συμφέροντος είτε όχι.

Έχω οδηγήσει ν' αναφερθώ στο πιο πάνω θέμα και να σας πληροφορήσω ότι, με βάση τον Κανονισμό 20 των περί Δημόσιας Υπηρεσίας (Χορήγηση Αδειών) Κανονισμών του 1995-99, το Υπουργικό Συμβούλιο, κατά τη συνεδρία του της 7.2.2001, αποφάσισε (Αρ. Αποφ. 53.115) την τροποποίηση των Διατάξεων για παραχώρηση άδειας απουσίας χωρίς απολαβές, σε τρόπο ώστε:

- (α) να διαγραφούν από την παρ. Α.1.(γ)(i) οι πρόνοιες για παραχώρηση άδειας απουσίας χωρίς απολαβές για σκοπούς συνοδείας συζύγων οι οποίοι σπουδάζουν στο εξωτερικό. Με τον τρόπο αυτό θα διασφαλισθεί δικαιότερη μεταχείριση των υπαλλήλων, αφού οι εν λόγω Διατάξεις δεν επιτρέπουν την παραχώρηση τέτοιας άδειας σε περιπτώσεις που ο ίδιος ο υπάλληλος επιθυμεί να παρακολουθήσει πανεπιστημιακές σπουδές:
- (β) να περιοριστεί στο ένα έτος κατ'ανώτατο όριο, με την περίληψη σχετικής πρόνοιας στην παρ. Α.2.(β) των Διατάξεων, το δικαίωμα των δημόσιων υπαλλήλων να απουσιάζουν από τα καθήκοντά τους για σκοπούς συνοδείας συζύγων, μη δημόσιων υπαλλήλων, που εργάζονται στο εξωτερικό.

.../2

(γ) να αναριθμισθεί η Διάταξη Δ σε Β και τροποποιηθεί με τρόπο που η άδεια απουσίας χωρίς απολαβές που παραχωρείται για σκοπούς υπηρεσίας σε Διεθνείς Οργανισμούς ή ξένες Κυβερνήσεις να θεωρείται ως να ήταν απουσία για λόγους δημόσιου συμφέροντος, με διασφάλιση όλων των ωφελημάτων που, με βάση τη νομοθεσία, αυτό συνεπάγεται, μόνο αν κατά την περίοδο της απουσίας τους οι υπάλληλοι θα συνεισφέρουν για σκοπούς συντάξεων το εγκεκριμένο ποσοστό του 25% των εκάστοτε συντάξιμων απολαβών τους.

2. Οι Διατάξεις για παραχώρηση άδειας απουσίας χωρίς απολαβές, είτε για λόγους δημόσιου συμφέροντος είτε όχι, όπως διαμορφώνονται με τη συμπερίληψη σ'αυτές των πιο πάνω τροποποιήσεων, επισυνάπτονται.

**ΓΕΩΡΓΙΟΣ ΠΑΠΑΓΕΩΡΓΙΟΥ**

**Διευθυντής  
Υπηρεσίας Δημόσιας Διοικήσεως  
και Προσωπικού**

ΧρΝ/ΒΠ  
(disk.vaso26-V5c.doc)

## ΔΙΑΤΑΞΕΙΣ

### για παραχώρηση άδειας απουσίας χωρίς απολαβές είτε για λόγους δημόσιου συμφέροντος είτε όχι

#### A. Άδεια απουσίας χωρίς απολαβές όχι για λόγους δημόσιου συμφέροντος, για αποχρώντες λόγους

1. Άδεια απουσίας χωρίς απολαβές, όχι για λόγους δημόσιου συμφέροντος, μπορεί να παραχωρείται στις ακόλουθες περιπτώσεις με τον όρο ότι, πριν από την παραχώρηση οποιασδήποτε άδειας χωρίς απολαβές, ο υπάλληλος θα έχει πάρει και εξαντλήσει την άδεια ανάπαισής του και, με εξαίρεση τις περιπτώσεις 1.(γ)(i) και 1.(ε) όπου κάθε φορά θα εξετάζονται οι πραγματικές ανάγκες της Υπηρεσίας, δε θα χρειαστεί αντικαταστάτης κατά τη διάρκεια της απουσίας του με την πρόσληψη νέου προσωπικού:

- (α) Λόγοι ασθένειας μελών της οικογένειας που επιβάλλουν μετάβαση στο εξωτερικό, ή άλλοι σοβαροί οικογενειακοί λόγοι, στους οποίους περιλαμβάνεται και η συνοδεία συζύγων, μη δημόσιων υπαλλήλων, που μεταβαίνουν για σκοπούς απασχόλησης στο εξωτερικό.
- (β) Συμμετοχή σε εξετάσεις πανεπιστημιακών ή άλλων σπουδών. Η άδεια που θα παραχωρείται θα είναι για την περίοδο των εξετάσεων. Αυτή μπορεί να περιλαμβάνει και λογική περίοδο προετοιμασίας, αλλ'όχι περίοδο σπουδών. Για σπουδές θα πρέπει να ζητείται εκπαιδευτική άδεια με βάση τους σχετικούς κανονισμούς.
- (γ)(i) Συνοδεία συζύγων που υπηρετούν σε διπλωματικές Αποστολές ή άλλες Κρατικές Υπηρεσίες της Δημοκρατίας στο εξωτερικό, για τη χρονική διάρκεια της υπηρεσίας τους. Στις περιπτώσεις αυτές ο περιορισμός της παροχής αντικαταστάτη δε θα ισχύει όταν καθορίζεται από την αρχή χρονική διάρκεια της απουσίας. Η παραχώρηση, όμως, αντικαταστάτη δε θα είναι αυτόματη αλλά θα εξαρτάται από τις υπηρεσιακές ανάγκες και τις δυνατότητες της οικείας Υπηρεσίας να καλύψει το κενό.
- (ii) Η άδεια απουσίας χωρίς απολαβές που παραχωρείται για σκοπούς συνοδείας συζύγων που τοποθετούνται για υπηρεσία σε Διπλωματικές ή άλλες Αποστολές της Δημοκρατίας στο εξωτερικό θα θεωρείται ως να ήταν απουσία για λόγους δημόσιου συμφέροντος, με διασφάλιση όλων των ωφελημάτων που, με βάση την νομοθεσία, αυτό συνεπάγεται, εφόσον κατά την περίοδο της απουσίας τους θα συνεισφέρουν στο Ταμείο Συντάξεων ποσοστό 25% των εκάστοτε συντάξιμων απολαβών τους.
- (δ) Άσκηση στο Γραφείο του Γενικού Εισαγγελέα της Δημοκρατίας για σκοπούς εγγραφής στο Μητρώο Δικηγόρων Κύπρου.

(ε) Παρακολούθηση του προγράμματος προϋπηρεσιακής κατάρτισης του Υπουργείου Παιδείας και Πολιτισμού για σκοπούς διορισμού στη Δημόσια Εκπαιδευτική Υπηρεσία.

2. Αυτοδιότητα για έγκριση άδειας χωρίς απολαβές όχι για λόγους δημόσιου συμφέροντος

(α) Άδεια χωρίς απολαβές μέχρι 6 μήνες για την περίπτωση 1(α) και μέχρι δύο μήνες για την περίπτωση 1(β) σε κάθε ημερολογιακό έτος, και άδεια χωρίς απολαβές για την περίπτωση 1(ε) εγκρίνεται από τον οικείο Προϊστάμενο Τμήματος. Για την περίπτωση 1(β) δεν θα παραχωρείται περισσότερη άδεια, εφόσο σκοπός της είναι η συμμετοχή μόνο σε εξετάσεις.

(β) Άδεια χωρίς απολαβές πάνω από έξι μήνες και μέχρι ένα έτος για τις περιπτώσεις 1(α) και 1(δ) θα εξετάζεται και εγκρίνεται από την οικεία αρμόδια αρχή. Για οποιαδήποτε περιπλέον άδεια απουσίας, εξαιρουμένης της συνοδείας συζύγου, μη δημόσιου υπαλλήλου, που εργάζεται στο εξωτερικό για την οποία καμιά περιπλέον άδεια απουσίας δε θα εγκρίνεται, ή/και σε περίπτωση που χρειάζεται αντικαταστάτης, το θέμα θα πρέπει να υποβάλλεται στο Υπουργείο Οικονομικών (Υπηρεσία Δημόσιας Διοίκησης και Προσωπικού) για εξέταση, και στη συνέχεια στο Υπουργικό Συμβούλιο για απόφαση. Για την περίπτωση 1(γ) η αρμόδια αρχή μπορεί να εγκρίνει άδεια απουσίας για όλη την περίοδο της υπηρεσίας των συζύγων.

Β. Άδεια απουσίας χωρίς απολαβές όχι για λόγους δημόσιου συμφέροντος για υπηρεσία σε Διεθνείς Οργανισμούς ή ξένες Κυβερνήσεις

1. Άδεια απουσίας χωρίς απολαβές όχι για λόγους δημόσιου συμφέροντος μπορεί να παραχωρείται για υπηρεσία σε Διεθνείς Οργανισμούς ή ξένες Κυβερνήσεις, μέχρι δύο χρόνια κατ'ανώτατο όριο. Στην περίπτωση, όμως, των Γενικών Διευθυντών, Προϊσταμένων Τμημάτων και Υπηρεσιών και κατόχων υπεύθυνων θέσεων, η απουσία των οποίων δυνατό να δημιουργήσει λειτουργικά προβλήματα στην υπηρεσία, δεν παραχωρείται κατά κανόνα τέτοια άδεια παρά μόνο σε πολύ εξαιρετικές περιπτώσεις και για βραχεία περίοδο που να μην υπερβαίνει τις 6 εβδομάδες για τους Γενικούς Διευθυντές, και τους 3 μήνες για τους Πρωϊστάμενους Τμημάτων και Υπηρεσιών και τους κατόχους υπεύθυνων θέσεων. Κάθε περίπτωση θα εξετάζεται κατ'αξία.

2. Αυτοδιότητα για έγκριση της πιο πάνω άδειας

(α) Άδεια απουσίας:-

(i) μέχρι δύο μήνες για υπαλλήλους μέχρι και την Κλ. Α13, και

- (ii) μέχρι τέσσερις εβδομάδες για Προϊστάμενους Τμημάτων και κατόχους θέσεων από την Κλ. Α14 και πάνω, εκτός των Γενικών Διευθυντών,

θα εγκρίνεται από την οικεία αρμόδια αρχή.

- (β) Στην περίπτωση των Γενικών Διευθυντών, άδεια μέχρι δύο εβδομάδες θα εγκρίνεται από τον οικείο Υπουργό.

- (γ) Για άδεια πάνω από δύο μήνες στην περίπτωση (α)(i), πάνω από τέσσερις εβδομάδες στην περίπτωση (α)(ii), και πάνω από δύο εβδομάδες στην περίπτωση (β), το θέμα θα υποβάλλεται στο Υπουργικό Συμβούλιο για απόφαση.

3. Διαδικασία παροχής υπηρεσιών σε Διεθνείς Οργανισμούς ή ξένες Κυβερνήσεις

Σε περιπτώσεις που Διεθνείς Οργανισμοί ή ξένες Κυβερνήσεις χρειάζονται ειδική τεχνική βοήθεια ή εμπειρογνώμονες σε ορισμένο τομέα, απευθύνονται προς την Κυπριακή Κυβέρνηση μέσω του Υπουργείου Εξωτερικών, το οποίο και υποβάλλει το αίτημα στο οικείο Υπουργείο για εξέταση, κατά πόσο μπορεί να παρασχεθεί η βοήθεια που ζητείται. Σε περίπτωση θετικής απόφασης παραχωρείται η εις το Β.1 αναφερόμενη άδεια νοουμένου ότι:

- (α) βεβαιούται από την επηρεαζόμενη υπηρεσία ότι δεν χρειάζεται αντικαταστάτης,

- (β) ο υπάλληλος θα δηλώνει όλες τις απολαβές του από το Διεθνή Οργανισμό ή τη ξένη Κυβέρνηση και θα εισάγει μέσω της Κεντρικής Τράπεζας το συνάλλαγμα αυτό στην Κύπρο, δικαιολογώντας το ποσό που ξόδεψε, και

- (γ) όλες οι άδειες θα κοινοποιούνται στο Τμήμα Εσωτερικών Προσόδων και στην Κεντρική Τράπεζα.

4. Η άδεια απουσίας που παραχωρείται για σκοπούς υπηρεσίας σε Διεθνείς Οργανισμούς ή ξένες Κυβερνήσεις θα θεωρείται ως να ήταν απουσία για λόγους δημόσιου συμφέροντος με διασφάλιση όλων των ωφελημάτων που, με βάση την νομοθεσία, αυτό συνεπάγεται, εφόσον κατά την περίοδο της απουσίας τους θα συνεισφέρουν στο Ταμείο Συντάξεων ποσοστό 25% των εκάστοτε συντάξιμων απολαβών τους.

Γ. Άδεια απουσίας για απασχόληση σε ιδιωτικές επιχειρήσεις

Δεν παραχωρείται άδεια απουσίας, οποιασδήποτε μορφής, για εργασία σε ιδιωτικές επιχειρήσεις, Κυπριακών ή ξένων οίκων στην Κύπρο ή στο εξωτερικό. Στις περιπτώσεις στις οποίες ιδιωτικοί οίκοι χρειάζονται τεχνικούς συμβούλους ή ορισμένες ειδικές υπηρεσίες τις οποίες μόνο η Κυβερνητική υπηρεσία διαθέτει, οι ενδιαφερόμενοι οίκοι θα πρέπει να αποτείνονται προς το αρμόδιο Υπουργείο, σχετικά με τις υπηρεσίες ή την τεχνική συμβουλή που χρειάζονται, χωρίς να ζητείται οποιοσδήποτε υπάλληλος ονομαστικά.



Το αρμόδιο Υπουργείο θα εξετάζει το αίτημα και σε περίπτωση που αποφαίνεται ότι οι απαιτούμενες υπηρεσίες μπορούν να παρασχεθούν, χωρίς να επηρεαστεί η κανονική λειτουργία της οικείας Υπηρεσίας, υποβάλλει το θέμα στο Υπουργείο Οικονομικών (Υπηρεσία Δημόσιας Διοίκησης και Προσωπικού), για τις απόψεις του, και στη συνέχεια στο Υπουργικό Συμβούλιο για απόφαση. Αν το Υπουργικό Συμβούλιο εγκρίνει την παραχώρηση των απαιτούμενων υπηρεσιών, αυτές θα θεωρούνται ότι παρέχονται από την Κυβέρνηση μέσω του οικείου Υπουργείου/Τμήματος/Υπηρεσίας/Γραφείου. Με την απόφαση του Υπουργικού Συμβουλίου καθορίζεται και η αμοιβή που θα καταβάλλουν οι οίκοι προς την Κυβέρνηση για τις υπηρεσίες αυτές, καθώς και το ποσοστό από την αμοιβή αυτή το οποίο πιθανό να καταβάλλεται στον υπάλληλο.

**Δ. Άδεια απουσίας χωρίς απολαβές, για λόγους δημόσιου συμφέροντος, σε μητέρες για σκοπούς φροντίδας νεογέννητου παιδιού**

Μετά από αίτηση της ενδιαφερόμενης μητέρας, παραχωρείται από τον οικείο Προϊστάμενο Τμήματος άδεια απουσίας χωρίς απολαβές μέχρι 12 εβδομάδες, για λόγους δημόσιου συμφέροντος, για σκοπούς φροντίδας του νεογέννητου παιδιού της, μετά την εξάντληση της άδειας μητρότητας που δικαιούται μετά τον τοκετό, σύμφωνα με τις διατάξεις των περί Δημόσιας Υπηρεσίας (Χορήγηση Αδειών) Κανονισμών του 1995-1999.

---

ΧρΝ/ΒΠ  
(disk.vaso23-V5b)



ΚΥΠΡΙΑΚΗ ΔΗΜΟΚΡΑΤΙΑ

ΟΙ ΠΕΡΙ ΔΗΜΟΣΙΑΣ ΥΠΗΡΕΣΙΑΣ  
(ΧΟΡΗΓΗΣΗ ΑΔΕΙΩΝ)  
ΚΑΝΟΝΙΣΜΟΙ ΤΟΥ 1995  
(Κ.Δ.Π. 101/95)

ΠΕΡΙΛΑΜΒΑΝΟΝΤΑΙ:-

- ΕΓΚ. 1145-22/06/1998  
-Κ.Δ.Π. 307/98
- ΕΓΚ. 1181-17/02/2000  
-Κ.Δ.Π. 276/99
- ΕΓΚ. 1205-20/03/2001  
-Κ.Δ.Π. 610/2003
- ΕΓΚ. 1251-03/12/2003  
-Κ.Δ.Π. 909/2003
- ΕΓΚ. 1294-11/08/2005  
-Κ.Δ.Π. 295/2005

ΛΕΥΚΩΣΙΑ

Αριθμός 101

Κανονισμοί οι οποίοι εξεδόθησαν υπό του Υπουργικού Συμβουλίου δυνάμει του άρθρου 87 των περί Δημοσίας Υπηρεσίας Νόμων του 1990 έως 1994 και κατατεθέντες εις την Βουλήν των Αντιπροσώπων δυνάμει του άρθρου 3(3) του περί Καταθέσεως εις την Βουλήν των Αντιπροσώπων Κανονισμών Εκδιδομένων κατ' Εξουσιοδότησιν Νόμου, Νόμου του 1989 (Αρ. 99 του 1989) και εγκριθέντες υπ' αυτής, δημοσιεύονται εις την Επίσημον Εφημερίδα της Δημοκρατίας.

ΟΙ ΠΕΡΙ ΔΗΜΟΣΙΑΣ ΥΠΗΡΕΣΙΑΣ ΝΟΜΟΙ  
ΤΟΥ 1990 ΕΩΣ 1994

Κανονισμοί δυνάμει του άρθρου 87

Το Υπουργικό Συμβούλιο, ασκώντας τις εξουσίες που χορηγούνται σ' αυτό, σύμφωνα με το άρθρο 87 των περί Δημοσίας Υπηρεσίας Νόμων του 1990 έως 1994, εκδίδει τους πιο κάτω Κανονισμούς.

1 του 1990  
71 του 1991  
211 του 1991  
27(I) του 1994

ΜΕΡΟΣ Ι - ΕΙΣΑΓΩΓΙΚΕΣ ΔΙΑΤΑΞΕΙΣ, ΕΡΜΗΝΕΙΑ

1. Οι Κανονισμοί αυτοί θα αναφέρονται ως οι περί Δημοσίας Υπηρεσίας (Χορήγηση Αδειών) Κανονισμοί του 1995. Συναπτικός τίτλος.

2.-(1) Για τους σκοπούς των παρόντων Κανονισμών, εκτός αν από το κείμενο προκύπτει διαφορετική έννοια— Εμπνεσία.

“άδεια ανάπαυσης” σημαίνει την άδεια απουσίας με πλήρεις απολαβές, την οποία δικαιούται ο υπάλληλος για σκοπούς ανάπαυσης·

“άδεια ασθένειας” σημαίνει την άδεια απουσίας με πλήρεις απολαβές που μπορεί να παραχωρηθεί σε υπάλληλο για λόγους ασθένειας ή ανικανότητας για εργασία, αλλά δεν περιλαμβάνει οποιαδήποτε παράταση της άδειας αυτής·

41 του 1980  
48 του 1982  
11 του 1983  
7 του 1984  
10 του 1985  
116 του 1985  
4 του 1987  
199 του 1987  
214 του 1987  
68 του 1988  
96 του 1989  
136 του 1989  
17 του 1990  
218 του 1991  
98(Ι) του 1992  
64(Ι) του 1993  
18(Ι) του 1995.

“άδεια μητρότητας” σημαίνει την άδεια απουσίας είτε με πλήρεις απολαβές είτε με απολαβές με βάση τους περί Κοινωνικών Ασφαλίσεων Νόμους είτε χωρίς απολαβές, που παραχωρείται σε γυναίκα υπάλληλο για σκοπούς μητρότητας.

“έτος” σημαίνει ημερολογιακό έτος υπηρεσίας και καλύπτει την περίοδο από 1η Ιανουαρίου μέχρι 31η Δεκεμβρίου.

“Ιατρικός Λειτουργός” σημαίνει ιατρό που είναι εγγεγραμμένος σύμφωνα με τον περί Εγγραφής Ιατρών Νόμο και περιλαμβάνει οδοντίατρο εγγεγραμμένο σύμφωνα με τον περί Εγγραφής Οδοντιάτρων Νόμο.

“μήνας” σημαίνει ημερολογιακό μήνα, δηλαδή από την πρώτη μέχρι την τελευταία ημέρα του ίδιου μήνα, ή σε περίπτωση ημερών, άθροισμα τριάντα τέτοιων ημερών, νοουμένου ότι υπηρεσία μέχρι δεκαπέντε ημερών αγνοείται, ενώ υπηρεσία μεγαλύτερη των δεκαπέντε ημερών θα λογίζεται ως συμπληρωμένος μήνας.

1 του 1990  
71 του 1991  
211 του 1991  
27(Ι) του 1994.

“Προϊστάμενος Τμήματος” έχει την έννοια που ορίζεται στους περί Δημόσιας Υπηρεσίας Νόμους.

“υπάλληλος” σημαίνει δημόσιο υπάλληλο όπως ορίζεται στους περί Δημόσιας Υπηρεσίας Νόμους.

41 του 1980  
48 του 1982  
11 του 1983  
7 του 1984  
10 του 1985  
116 του 1985  
4 του 1987  
199 του 1987  
214 του 1987  
68 του 1988  
96 του 1989  
17 του 1990  
218 του 1991  
98(Ι) του 1992  
64(Ι) του 1993.

“υπηρεσία” σημαίνει πραγματική υπηρεσία με πλήρεις απολαβές και περιλαμβάνει την άδεια ανάπαυσης, άδεια ασθένειας, άδεια μητρότητας με πλήρεις απολαβές ή με απολαβές όπως προνοούν οι περί Κοινωνικών Ασφαλίσεων Νόμοι, αλλά δεν περιλαμβάνει εκπαιδευτική άδεια με ή χωρίς απολαβές ή παράταση άδειας ασθένειας ή απουσία λόγω διαθεσιμότητας.

1 του 1990  
71 του 1991  
211 του 1991  
27(Ι) του 1994.

(2) Όροι που δεν έχουν ορισθεί διαφορετικά στους παρόντες Κανονισμούς έχουν, εκτός αν προκύπτει διαφορετικά από το κείμενο, τις έννοιες που αποδίδονται σ' αυτούς από τους περί Δημόσιας Υπηρεσίας Νόμους.

#### ΜΕΡΟΣ ΙΙ - ΑΔΕΙΑ ΑΝΑΠΑΥΣΗΣ

Άδεια  
ανάπαυσης.

3.—(1) Η ετήσια άδεια ανάπαυσης των υπαλλήλων που υπηρετούσαν σε δημόσια θέση και βρισκόνταν στη Δημόσια Υπηρεσία κατά τη 15η Απριλίου 1988 καθορίζεται σε:

- (α) 29 εργάσιμες ημέρες σε κάθε έτος, σε περίπτωση πενθήμερης εβδομάδας εργασίας και

(β) 35 εργάσιμες ημέρες σε κάθε έτος, σε περίπτωση εξαήμερης εβδομάδας εργασίας.

(2) Οι υπάλληλοι που διορίζονται μετά τη 15η Απριλίου 1988 δικαιούνται άδεια ανάπαυσης ως ακολούθως:

(α) Για συνεχή υπηρεσία μέχρι 6 χρόνια από την ημερομηνία διορισμού τους-

(i) 19 εργάσιμες ημέρες σε κάθε έτος, σε περίπτωση πενθήμερης εβδομάδας εργασίας και

(ii) 23 εργάσιμες ημέρες σε κάθε έτος, σε περίπτωση εξαήμερης εβδομάδας εργασίας:

Νοείται ότι, ωρομίσθιοι κυβερνητικοί υπάλληλοι, που διορίζονται σε δημόσιες θέσεις και πριν το διορισμό τους εδικαιούντο μεγαλύτερο αριθμό ημερών άδειας ανάπαυσης, θα διατηρούν το δικαίωμα αυτό μέχρις ότου με τα χρόνια υπηρεσίας δικαιούνται άδεια ανάπαυσης με βάση την επόμενη κατηγορία.

(β) Για συνεχή υπηρεσία πάνω από 6 χρόνια και μέχρι 14 συμπληρωμένα χρόνια από την ημερομηνία διορισμού τους-

(i) 24 εργάσιμες ημέρες σε κάθε έτος, σε περίπτωση πενθήμερης εβδομάδας εργασίας και

(ii) 29 εργάσιμες ημέρες σε κάθε έτος, σε περίπτωση εξαήμερης εβδομάδας εργασίας.

(γ) Για συνεχή υπηρεσία πάνω από 14 συμπληρωμένα χρόνια από την ημερομηνία διορισμού τους-

(i) 29 εργάσιμες ημέρες σε κάθε έτος σε περίπτωση πενθήμερης εβδομάδας εργασίας και

(ii) 35 εργάσιμες ημέρες σε κάθε έτος, σε περίπτωση εξαήμερης εβδομάδας εργασίας.

(3) Σε περίπτωση που οι υπάλληλοι εργάζονται με βάση μικτό σύστημα πενθήμερης και εξαήμερης εβδομάδας εργασίας ή με το σύστημα βάρδιας ή με ειδικά ωράρια που δε συμπίπτουν με τις ώρες και ημέρες των υπαλλήλων που εργάζονται με βάση εξαήμερη εβδομάδα εργασίας, αυτοί θα δικαιούνται άδεια ανάπαυσης όπως οι υπάλληλοι που εργάζονται με βάση εξαήμερη εβδομάδα εργασίας. Η άδεια ανάπαυσης που θα παραχωρείται θα υπολογίζεται πάνω στην ίδια βάση που κερδίζεται. Σε περίπτωση που θα εγείρονται προβλήματα, θα αποφασίζει ο Διευθυντής της Υπηρεσίας Δημόσιας Διοίκησης και προσωπικού.

(4) Σε περίπτωση μεταπήδησης από μια κατηγορία σε άλλη, όταν η συμπλήρωση των πραγματικών ετών υπηρεσίας του υπαλλήλου δε συμπίπτει με τη συμπλήρωση του ημερολογιακού έτους, για τον υπολογισμό της άδειας ανάπαυσης αναφορικά με το έτος που γίνεται η μεταπήδηση θα λαμβάνεται υπόψη η αναλογία άδειας ανάπαυσης σε εργάσιμες ημέρες που δικαιούται ο υπάλληλος για κάθε κατηγορία.

Γενικοί  
κανόνες  
που αφορούν  
την άδεια  
ανάπαυσης.

4.—(1) Η άδεια ανάπαυσης υπολογίζεται με βάση το ημερολογιακό έτος από 1η Ιανουαρίου - 31η Δεκεμβρίου. Άδεια για υπηρεσία λιγότερη από ένα έτος υπολογίζεται προς 1/12 για κάθε συμπληρωμένο μήνα υπηρεσίας. Αν προκύπτει κλασματική άδεια και αν το κλάσμα είναι μικρότερο του 1/2 χάνεται, ενώ αν είναι μεγαλύτερο πιστώνεται στον υπάλληλο ως 1 ημέρα. Αν το κλάσμα είναι ακριβώς 1/2, ο υπάλληλος πιστώνεται με αυτό.

(2) Για να παραχωρηθεί άδεια ανάπαυσης θα πρέπει ο υπάλληλος να έχει συμπληρώσει υπηρεσία 6 τουλάχιστο μηνών:

Νοείται ότι σε περίπτωση αποχώρησης του υπαλλήλου από την υπηρεσία για οποιοδήποτε από τους λόγους που αναφέρονται στους Κανονισμούς 7, 8 και 9, προτού ο υπάλληλος συμπληρώσει υπηρεσία 6 μηνών, θα του παραχωρείται άδεια ανάπαυσης ή θα καταβάλλεται σ' αυτόν το αντίτιμο γι' αυτή, ανάλογα με την περίπτωση, με βάση την αναλογία που θα προκύψει από τον υπολογισμό της κλασματικής περιόδου υπηρεσίας έναντι των 6 μηνών.

(3) Τηρουμένων των διατάξεων του Κανονισμού 6, ο υπάλληλος μπορεί να λαμβάνει προκαταβολικά την άδεια που δικαιούται στο συγκεκριμένο ημερολογιακό έτος:

Νοείται ότι, αν κατά τη διάρκεια του έτους ο υπάλληλος απουσιάσει με άδεια χωρίς απολαβές ή για οποιοδήποτε λόγο που δεν μπορεί να λογιστεί ως υπηρεσία, θα αποκόπτεται από το μισθό του το αντίτιμο της επιπλέον άδειας που παραχωρήθηκε σ' αυτόν:

Νοείται περαιτέρω ότι, αν ο υπάλληλος αποχωρήσει από την Υπηρεσία πριν από το τέλος του έτους, θα γίνεται ανάλογος διακανονισμός όπως προβλέπεται στην πρώτη επιφύλαξη της παραγράφου (3) του Κανονισμού 5.

(4) Η άδεια ανάπαυσης εγκρίνεται από τον οικείο Προϊστάμενο Τμήματος ή από θεόντως εξουσιοδοτημένο από αυτό Λειτουργό, μετά από αίτηση του υπαλλήλου, λαμβανομένων υπόψη και των αναγκών της Υπηρεσίας.

(5) Η άδεια ανάπαυσης αρχίζει από την εργάσιμη ημέρα από την οποία ο υπάλληλος δεν προσέρχεται στην εργασία του και λήγει την τελευταία εργάσιμη ημέρα πριν από την επάνοδό του σ' αυτή. Κυριακές, δημόσιες, θρησκευτικές ή ειδικές αργίες δεν υπολογίζονται ως μέρος της άδειας ανάπαυσης.

(6) Απουσία υπαλλήλου, εκτός στις περιπτώσεις απουσίας υπαλλήλου για αποδεδειγμένους ιατρικούς λόγους, σε οποιαδήποτε ημέρα κατά τη διάρκεια των ωρών εργασίας, περιλαμβανομένης και περίπτωσης κατά την οποία ο υπάλληλος είναι διάδικος σε υπόθεση ενώπιον δικαστηρίου, μπορεί να γίνεται μόνο κατόπιν άδειας του οικείου Προϊστάμενου Τμήματος και υπολογίζεται έναντι της άδειας ανάπαυσής του: για 2-3 1/2 ώρες ως 1/2 ημέρα άδεια και πάνω από 3 1/2 ώρες ως 1 ημέρα άδεια. Σε περίπτωση, όμως, που υπάλληλος καλείται να δώσει μαρτυρία, η απουσία του δε λογίζεται έναντι της άδειάς του, αλλά η αμοιβή για την ημέρα εκείνη θα πρέπει να κατατεθεί στο Δικαστήριο από το ενδιαφερόμενο μέρος που τον καλεί να δώσει μαρτυρία.

(7) Σε περίπτωση που υπάλληλος ασθενήσει, ενώ βρίσκεται με άδεια ανάπαυσης, η περίοδος της ασθένειάς του δεν υπολογίζεται ως άδεια ασθένειας, αλλά λογίζεται σε βάρος της άδειας ανάπαυσής του. Σε περίπτωση όμως που υπάλληλος ασθενήσει και χρειάζεται να νοσηλευτεί σε νοσηλευτικό ίδρυμα, η άδεια ανάπαυσης διακόπτεται μετά από αίτηση του υπαλλήλου και η περίοδος νοσηλείας του θα θεωρείται ως άδεια ασθένειας, μετά από πιστοποίηση αρμόδιου Ιατρικού Λειτουργού.

(8) Με εξαίρεση επείγουσες περιστάσεις, που δεν μπορούν να προβλεφθούν, αιτήσεις για άδεια ανάπαυσης μέχρι 8 ημέρες πρέπει να υποβάλλονται 3 τουλάχιστον εργάσιμες ημέρες πριν την έναρξη αυτής. Για άδεια πάνω από 8 ημέρες οι αιτήσεις πρέπει να υποβάλλονται μια τουλάχιστον εβδομάδα προηγουμένως.

(9)(α) Η άδεια ανάπαυσης που βρίσκεται σε πίστη υπαλλήλου που μεταβαίνει στο εξωτερικό για εκπαίδευση με υποτροφία ή εκπαιδευτική άδεια χωρίς απολαβές, δεν επηρεάζεται.

(β) Υπάλληλος στον οποίο παραχωρείται υποτροφία ή μεταβαίνει στο εξωτερικό για εκπαίδευση, με την έγκριση της Κυβέρνησης, θεωρείται ότι βρίσκεται με εκπαιδευτική άδεια. Αν ο υπάλληλος έχει άδεια ανάπαυσης σε πίστη του, μπορεί, αν επιθυμεί, να πάρει την άδεια αυτή πριν από την εκπαιδευτική του άδεια. Στην περίπτωση αυτή η εκπαιδευτική άδεια του υπαλλήλου θα αρχίζει από την επόμενη της ημερομηνίας κατά την οποία λήγει η άδεια ανάπαυσής του.

(γ) Σε περίπτωση υποτροφίας διάρκειας πάνω από έξι μήνες, στην οποία ο υπάλληλος δικαιούται να λάβει πλήρεις απολαβές κατά τους πρώτους έξι μήνες της υποτροφίας, η άδεια ανάπαυσης, που βρίσκεται σε πίστη του υπαλλήλου κατά την έναρξη της υποτροφίας, μπορεί να παραχωρηθεί σ' αυτόν μετά τη συμπλήρωση των έξι πρώτων μηνών της υποτροφίας, για τους οποίους δικαιούται πλήρεις απολαβές.

(10) Τηρουμένων των διατάξεων των Κανονισμών αυτών, υπάλληλος δε δικαιούται να διεκδικήσει πληρωμή αντί της άδειας ανάπαυσης που έχει σε πίστη του.

5.-(1) Κάθε υπάλληλος δικαιούται να μεταφέρει από την ετήσια άδεια ανάπαυσής του από το ένα έτος στο άλλο 16 εργάσιμες ημέρες, στην περίπτωση εξαήμερης εβδομάδας εργασίας, και 13 εργάσιμες ημέρες, στην περίπτωση πενθήμερης εβδομάδας εργασίας, με ανώτατο όριο συσσώρευσης 84 και 70 ημερών, αντίστοιχα.

(2) Το έτος διορισμού του υπαλλήλου, ανεξάρτητα από την ημερομηνία διορισμού του, θεωρείται πλήρες ημερολογιακό έτος για σκοπούς συσσώρευσης άδειας, δηλαδή ο υπάλληλος δικαιούται να μεταφέρει άδεια στο επόμενο ημερολογιακό έτος μέχρι και το ανώτατο όριο άδειας που δικαιούται να συσσωρεύσει για ολόκληρο το έτος.

(3) Τηρουμένων των διατάξεων που ρυθμίζουν την παραχώρηση ετήσιας άδειας ανάπαυσης, ο υπάλληλος δικαιούται σε κάθε έτος την άδεια ανάπαυσης του έτους αυτού, έστω και αν έχει ήδη συσσωρεύσει το ετήσιο ή το ανώτατο όριο άδειας ανάπαυσης. Σε τέτοια περίπτωση, ο υπάλληλος μπορεί να πάρει την άδεια ανάπαυσης του έτους εκείνου συν μέρος ή/και ολόκληρη την άδεια ανάπαυσης που έχει συσσωρεύσει.

Νοείται ότι, σε περίπτωση που ο υπάλληλος αφυπηρετεί, παραιτείται ή απολύεται, δεν μπορεί να πάρει περισσότερη άδεια ανάπαυσης από όση θα έχει κερδίσει μέχρι την ημερομηνία αποχώρησής του από την Υπηρεσία.

Συσσώρευση  
και μεταφορά  
άδειας  
ανάπαυσης.

Αν έχει πάρει περισσότερη, τότε το ανάλογο αντίτιμο της άδειας αυτής αφαιρείται από τη σύνταξη ή το φιλοδώρημα ή, αν δε δικαιούται σύνταξη ή φιλοδώρημα, καταβάλλει τούτο ο ίδιος στην Κυβέρνηση.

(4) Δημόσιος υπάλληλος που υπηρετούσε ως έκτακτος υπάλληλος στη δημόσια υπηρεσία, αμέσως πριν από το διορισμό του σε δημόσια θέση, μπορεί να μεταφέρει την άδεια ανάπαυσης που είχε κερδίσει για την έκτακτη υπηρεσία του, νοουμένου ότι θα πάρει την άδεια αυτή μέσα σε 12 μήνες από την ημερομηνία του διορισμού του στη δημόσια θέση:

Νοείται ότι, για οποιαδήποτε έκτακτη υπηρεσία λιγότερη από 12 μήνες, η άδεια που θα μεταφέρει ο υπάλληλος θα είναι ανάλογη με την περίοδο της υπηρεσίας του. Κατά τον υπολογισμό των ημερών άδειας που θα μεταφέρει, κλάσμα ημέρας μικρότερο του 1/2 χάνεται, ενώ, αν είναι μεγαλύτερο, πιστώνεται στον υπάλληλο ως 1 ημέρα. Αν το κλάσμα είναι ακριβώς 1/2, ο υπάλληλος πιστώνεται με αυτό.

Θερινή  
άδεια  
ανάπαυσης.

6.-(1) Η περίοδος θερινών διακοπών καθορίζεται για τη χρονική περίοδο από 1η Ιουνίου - 30 Σεπτεμβρίου. Κατά την περίοδο αυτή οι υπάλληλοι δικαιούνται να πάρουν τρεις συνεχείς εβδομάδες άδεια. Σε εξαιρετικές όμως περιπτώσεις που οι ανάγκες της υπηρεσίας καθιστούν πρακτικά αδύνατη την παραχώρηση τριών συνεχών εβδομάδων, τότε παραχωρούνται δύο συνεχείς εβδομάδες και επιπλέον μια εβδομάδα σε άλλο στάδιο μέσα στην πιο πάνω περίοδο:

Νοείται ότι όπου για ιδιαίτερους λόγους ο υπάλληλος επιθυμεί να πάρει την άδειά του αυτή εκτός της πιο πάνω περιόδου, και οι υπηρεσιακές ανάγκες το επιτρέπουν, τότε μπορεί να γίνεται ανάλογη διευθέτηση.

(2) Οι οικείοι Προϊστάμενοι Τμημάτων δέον όπως φροντίζουν για την έγκαιρη ετοιμασία του προγράμματος της θερινής άδειας και προβαίνουν σε διευθετήσεις, ώστε να μην επηρεάζεται σοβαρά η ομαλή λειτουργία των Υπηρεσιών.

Άδεια  
ανάπαυσης  
σε  
περιπτώσεις  
αφυπηρέτησης.

7.-(1) Υπάλληλος που αφυπηρετεί λόγω ορίου ηλικίας ή μετά από αίτηση του σύμφωνα με τις εκάστοτε ισχύουσες διατάξεις των περί Συντάξεων Νόμων, οφείλει να λάβει πριν από την αφυπηρέτησή του την άδεια ανάπαυσης που έχει σε πίστη του. Σε καμιά περίπτωση δε δικαιούται να αποποιηθεί την άδεια ανάπαυσης που έχει σε πίστη του ή να υπηρετήσει έναντι αυτής ή να διεκδικήσει πληρωμή αντί αυτής.

(2) Ο οικείος Προϊστάμενος Τμήματος προβαίνει σε διευθετήσεις που διασφαλίζουν ώστε η άδεια ανάπαυσης του υπαλλήλου που αφυπηρετεί να αρχίζει κατά τέτοια ημερομηνία, ώστε να λήγει την προτεραία της ημερομηνίας αφυπηρέτησης του υπαλλήλου.

(3) Σε περίπτωση που υπάλληλος που αφυπηρετεί βρίσκεται με άδεια ασθένειας και η άδεια αυτή επεκτείνεται πέραν από την ημερομηνία από την οποία θα αρχίσει η άδεια ανάπαυσης του πριν από την αφυπηρέτησή του, η περίοδος της άδειας ασθένειας που εμπίπτει μέσα στην περίοδο της άδειας ανάπαυσης του λογίζεται ως μέρος της άδειας ανάπαυσης.



8.-(1) Υπάλληλος που παραιτείται από τη θέση του, μετά από άδεια της Επιτροπής Δημόσιας Υπηρεσίας, οφείλει να λάβει πριν από την ημερομηνία παραίτησής του την άδεια ανάπαυσης την οποία έχει σε πίστη του.

(2) Υπάλληλος που αποχωρεί από την υπηρεσία, χωρίς άδεια της Επιτροπής Δημόσιας Υπηρεσίας, ή ο οποίος απολύεται από την υπηρεσία, χάνει την άδεια ανάπαυσης που έχει σε πίστη του.

(3) Σε περίπτωση αναγκαστικής αφυπηρέτησης ή αφυπηρέτησης για λόγους δημόσιου συμφέροντος μπορεί να καταβληθεί στον υπάλληλο το αντίτιμο της άδειας ανάπαυσης που έχει σε πίστη του.

(4) Σε περίπτωση θανάτου του υπάλληλου, το αντίτιμο της άδειας ανάπαυσης που είχε σε πίστη του κατά την ημέρα του θανάτου του καταβάλλεται στους νόμιμους κληρονόμους του.

(5) Σε περίπτωση που υπάλληλος παραιτείται λόγω διορισμού του στη Δημόσια Εκπαιδευτική Υπηρεσία ή σε άλλη κρατική υπηρεσία ή σε νομικό πρόσωπο δημόσιου δικαίου ή σε οργανισμό κοινής ωφέλειας και δεν μπορεί να πάρει την άδεια που δικαιούται πριν από την ανάληψη των νέων καθηκόντων του, καταβάλλεται σ' αυτόν το αντίτιμο της άδειας ανάπαυσης που δεν μπορεί να παραχωρηθεί σ' αυτόν.

(6) Σε περίπτωση που υπάλληλος καλείται για υπηρεσία στην Εθνική Φρουρά για εκπλήρωση ή συμπλήρωση της υποχρεωτικής θητείας του και έχει άδεια ανάπαυσης σε πίστη του, μπορεί, αν το επιθυμεί, να πάρει την άδεια αυτή ή μέρος αυτής κατά τη διάρκεια της υπηρεσίας του στην Εθνική Φρουρά, νοσημένου ότι κατά τη διάρκεια της άδειας αυτής δε θα λαμβάνει οποιοδήποτε επίδομα από την Εθνική Φρουρά, αλλά θα λαμβάνει τις κανονικές απολαβές του.

9. Σε περίπτωση που υπάλληλος υπηρετεί με σύμβαση ή από μήνα σε μήνα και οι όροι υπηρεσίας του διαλαμβάνουν ότι η απασχόλησή του δύναται να τερματιστεί μετά από ορισμένη προειδοποίηση, κανένα μέρος της περιόδου προειδοποίησης δε δύναται να λογιστεί έναντι της άδειας ανάπαυσης την οποία δικαιούται ο υπάλληλος. Αν καταβληθεί πληρωμή αντί προειδοποίησης, ο υπάλληλος δικαιούται να λάβει επίσης την άδεια ανάπαυσης την οποία έχει σε πίστη του.

10. Σε περίπτωση που παραχωρείται έγκριση σε υπάλληλο για αποδοχή πρόσκλησης για δωρεάν μετάβαση ή φιλοξενία στο εξωτερικό, η περίοδος απουσίας του λογίζεται έναντι της άδειας ανάπαυσής του, εκτός αν αποφασιστεί διαφορετικά, λαμβανομένου υπόψη του σκοπού της επίσκεψης και του οφέλους που θα προκύψει από αυτή.

### ΜΕΡΟΣ - ΙΙΙ ΑΔΕΙΑ ΑΣΘΕΝΕΙΑΣ

11.-(1) Τηρουμένων των διατάξεων της παραγράφου (1) του Κανονισμού 15, άδεια ασθένειας με πλήρεις απολαβές δύναται να παραχωρείται, με βάση πιστοποιητικό από αρμόδιο Ιατρικό Λειτουργό, μέχρι 42 ημέρες σε κάθε ημερολογιακό έτος.

Άδεια  
ανάπαυσης  
σε  
περιπτώσεις  
παραίτησης,  
αναγκαστικής  
αφυπη-  
ρέτησης,  
θανάτου,  
κ.λπ.

Άδεια  
ανάπαυσης  
σε  
περιπτώσεις  
τερματισμού  
απασχόλησης.

Απουσία  
υπάλληλου  
στο εξωτερικό  
έπειτα από  
πρόσκληση.

Άδεια  
ασθένειας.

(2) Αν ο υπάλληλος πάρει όλη την άδεια ασθένειας που δικαιούται μέσα στο ίδιο ημερολογιακό έτος και χρειαστεί να απουσιάσει για πρόσθετη περίοδο λόγω ασθένειας, ο οικείος Προϊστάμενος Τμήματος ζητεί γραπτώς από το Διευθυντή του Τμήματος Ιατρικών Υπηρεσιών και Υπηρεσιών Δημόσιας Υγείας να ορίσει Ιατροσυμβούλιο από αρμόδιους Κυβερνητικούς Ιατρικούς Λειτουργούς για να εξετάσει τον υπάλληλο. Αν το Ιατροσυμβούλιο συστήσει τη χορήγηση και άλλης άδειας ασθένειας στον υπάλληλο η απουσία τούτου για περαιτέρω περίοδο μέχρι 6 μήνες λογίζεται ως παράταση της άδειας ασθένειας με πλήρεις απολαβές.

(3) Αν κατά τη λήξη της παράτασης που αναφέρεται στην παράγραφο (2) το Ιατροσυμβούλιο έχει λόγους να πιστεύει ότι ο υπάλληλος θα είναι τελικά σε θέση να αναλάβει τα καθήκοντα της θέσης του, τούτο δύναται να συστήσει περαιτέρω παράταση της άδειας ασθένειας για περίοδο μέχρι άλλους 6 μήνες με το 1/2 των απολαβών συν την άδεια ανάπαυσης που πιθανόν να έχει σε πίστη του, και την οποία μπορεί να πάρει πριν από την παράταση αυτή, αν το επιθυμεί ο ίδιος.

(4) Μετά τη λήξη της παράτασης που αναφέρεται στην παράγραφο (3) καμιά άλλη παράταση άδειας δε δύναται να χορηγηθεί με ή χωρίς απολαβές, εκτός αν ο υπάλληλος επαναλάβει τα καθήκοντά του και ασθενήσει πάλι, οπότε εφαρμόζονται από την αρχή οι σχετικές πρόνοιες για άδεια ασθένειας.

Παράταση  
άδειας  
ασθένειας  
υπάλληλου  
που  
τραυματίζεται  
κατά  
την εκτέλεση  
καθήκοντος.  
Κεφ. 176.

12.—(1) Ανεξάρτητα από τις πρόνοιες του Κανονισμού 11, σε υπάλληλο ο οποίος τραυματίζεται σωματικά κατά την εκτέλεση καθήκοντος ή κατά τη μετάβαση στον τόπο εργασίας του ή κατά την επιστροφή από τον τόπο εργασίας στον τόπο διαμονής του ή προσβάλλεται από επαγγελματική ασθένεια όπως αυτή καθορίζεται στον περί Γνωστοποίησης Ατυχημάτων και Επαγγελματικών Νόσων Νόμο, χωρίς δική του υπαιτιότητα ή αμέλεια, δύναται να χορηγηθεί παράταση άδειας ασθένειας με πλήρεις απολαβές για περίοδο 6 μηνών μετά τη λήξη της ετήσιας άδειας ασθένειας την οποία δικαιούται. Αν μετά τη λήξη της παράτασης αυτής ο υπάλληλος αδυνατεί να επαναλάβει τα καθήκοντά του, δύναται να χορηγηθεί σ' αυτόν περαιτέρω άδεια ασθένειας με πλήρεις απολαβές μέχρι 6 μήνες. Και οι δύο παρατάσεις άδειας ασθένειας δύνανται να χορηγηθούν μόνο με τη σύσταση ειδικού Ιατροσυμβουλίου, αν ο υπάλληλος βρίσκεται στην Κύπρο, ή δύο τουλάχιστον ιατρών που ορίζονται σύμφωνα με την παράγραφο (β) του Κανονισμού 18, αν ο υπάλληλος βρίσκεται σε πόλη εκτός της Κύπρου, όπου υπάρχει Πρεσβεία ή Προξενείο της Δημοκρατίας.

(2) Η πιο πάνω άδεια ασθένειας και παράταση άδειας ασθένειας με πλήρεις απολαβές παραχωρείται με τον όρο ότι θα αφαιρείται οποιοδήποτε ποσό που δικαιούται ο υπάλληλος δυνάμει των περί Κοινωνικών Ασφαλίσεων Νόμων.

41 του 1980  
48 του 1982  
11 του 1983  
7 του 1984  
10 του 1985  
116 του 1985  
4 του 1987  
199 του 1987  
214 του 1987  
68 του 1988  
96 του 1989  
17 του 1990  
218 του 1991  
98(Ι) του 1992  
64(Ι) του 1993.

(3) Για τους σκοπούς του Κανονισμού αυτού, ο όρος "κατά την εκτέλεση καθήκοντος" σημαίνει την περίοδο κατά την οποία ο υπάλληλος ασχολείται με την εκτέλεση των συνήθων καθηκόντων της θέσης του ή άλλου ειδικού καθήκοντος.

(4) Οι πιο πάνω διατάξεις ισχύουν και στην περίπτωση που ο υπάλληλος τραυματίζεται κατά την εκτέλεση καθήκοντος στο εξωτερικό.

13. Σε υπαλλήλους τραυματίες πολέμου παραχωρείται άδεια ασθένειας 2 ετών - ένα χρόνο με πλήρεις απολαβές και ένα χρόνο με 1/2 των απολαβών.

Άδεια ασθένειας τραυματιών πολέμου.

14.-(1) Αν υπάλληλος που βρίσκεται εκτός Κύπρου για εκτέλεση καθήκοντος ή με άδεια ανάπαυσης ασθενήσει και δε δύναται να επιστρέψει στην Κύπρο και να επαναλάβει έγκαιρα τα καθήκοντά του, οφείλει-

Άδεια ασθένειας υπαλλήλου που βρίσκεται εκτός Κύπρου.

(α) Αν βρίσκεται σε πόλη όπου υπάρχει Πρεσβεία ή Προξενείο της Δημοκρατίας, να ζητήσει από την Πρεσβεία ή το Προξενείο να υποδείξει ιατρό για εξέτασή του και έκδοση πιστοποιητικού, που να περιγράφει την ασθένεια και να καθορίζει το χρόνο κατά τον οποίο προβλέπεται ότι ο υπάλληλος θα δυνηθεί να επιστρέψει στην Κύπρο. Το πιστοποιητικό αποστέλλεται αεροπορικώς από την Πρεσβεία ή το Προξενείο στον οικείο Προϊστάμενο Τμήματος, ο οποίος και εγκρίνει τη χορήγηση στον υπάλληλο άδειας ασθένειας για την περίοδο για την οποία η απουσία τούτου υπερβαίνει το χρόνο της υπηρεσίας που ανατέθηκε σ' αυτόν, ή ανάλογα με την περίπτωση, την άδεια που χορηγήθηκε σ' αυτόν.

(β) αν βρίσκεται σε τόπο που δεν υπάρχει Πρεσβεία ή Προξενείο της Δημοκρατίας, να υποβληθεί σε εξέταση από ιατρό και να πάρει πιστοποιητικό που να περιγράφει την ασθένεια και να καθορίζει το χρόνο κατά τον οποίο προβλέπεται ότι θα δυνηθεί να επιστρέψει στην Κύπρο. Το πιστοποιητικό αποστέλλεται αεροπορικώς από τον υπάλληλο στον οικείο Προϊστάμενο Τμήματος, ο οποίος διαβιβάζει τούτο μέσω της αρμόδιας αρχής, όπου αυτή είναι άλλη από τον Προϊστάμενο Τμήματος, στο Διευθυντή του Τμήματος Ιατρικών Υπηρεσιών και Υπηρεσιών Δημόσιας Υγείας για τις απόψεις του. Αν ο Διευθυντής Ιατρικών Υπηρεσιών και Υπηρεσιών Δημόσιας Υγείας συστήσει την αποδοχή του πιστοποιητικού, τότε ο οικείος Προϊστάμενος Τμήματος εγκρίνει τη χορήγηση άδειας ασθένειας όπως στην υποπαράγραφο (α) πιο πάνω. Διαφορετικά, η απουσία του υπαλλήλου θα λογίζεται έναντι της άδειας ανάπαυσής του, ή αν δεν έχει τέτοια άδεια, θα λογίζεται ως άδεια χωρίς απολαβές.

(2) Η περίοδος απουσίας υπαλλήλου στο εξωτερικό για λόγους ασθένειας υπολογίζεται με βάση τις ίδιες πρόνοιες που εφαρμόζονται για άδεια ασθένειας στην Κύπρο.

15.-(1) Η προσκόμιση πιστοποιητικού από αρμόδιο Ιατρικό Λειτουργό δεν είναι απαραίτητη σε περιπτώσεις που η απουσία, λόγω ασθένειας, δεν υπερβαίνει τις δύο (2) διαδοχικές ημέρες, νοουμένου ότι ο οικείος Προϊστάμενος Τμήματος ικανοποιείται ότι η απουσία οφείλεται πράγματι σε λόγους ασθένειας.

Γενικοί κανόνες που αφορούν την άδεια ασθένειας.

Για κάθε περίπτωση, όμως, πρέπει να υποβάλλεται από τον ενδιαφερόμενο υπάλληλο, μόλις επανέλθει στα καθήκοντά του, αίτηση στον οικείο Προϊστάμενο Τμήματος για καλυπτική έγκριση, εναπόκειται δε στον οικείο Προϊστάμενο του Τμήματος να εγκρίνει ή όχι την άδεια αυτή. Άδεια ασθένειας χωρίς πιστοποιητικό δεν μπορεί να προηγείται Σαββάτου, στην περίπτωση πενήτημερης εβδομάδας εργασίας, ή να προηγείται ή έπεται Κυριακής, δημόσιας ή θρησκευτικής αργίας, άδειας ανάπαυσης ή άδειας ασθένειας, και ούτε δύναται να εγκριθεί αν ο υπάλληλος απουσίασε ή θα απουσιάσει λόγω ασθένειας, χωρίς πιστοποιητικό αρμόδιου Ιατρικού Λειτουργού πάνω από οκτώ (8) συνολικά ημέρες μέσα στο ίδιο ημερολογιακό έτος.

(2) Όταν η ασθένεια υπαλλήλου που άρχισε μέσα σ' ένα ημερολογιακό έτος παραταθεί στο επόμενο έτος και ο υπάλληλος κατά την πρώτη ημέρα του νέου έτους βρίσκεται με συνηθισμένη άδεια ασθένειας, η απουσία λόγω ασθένειας για το νέο έτος θα υπολογίζεται έναντι της άδειας ασθένειας του νέου έτους. Αν βρίσκεται με παράταση τέτοιας άδειας με πλήρεις απολαβές, δικαιούται να τύχει, μετά την εκπνοή τέτοιας άδειας, της συνηθούς ετήσιας άδειας ασθένειας για το νέο έτος· συνέχιση, όμως, της απουσίας λόγω ασθένειας και μετά την παραχώρηση της ετήσιας άδειας ασθένειας θα λογίζεται ως παράταση άδειας με μισές ή χωρίς απολαβές, ανάλογα με την περίπτωση. Αν όμως ο υπάλληλος κατά την πρώτη ημέρα του νέου έτους διατελεί με παράταση άδειας ασθένειας με μισές ή χωρίς απολαβές, δεν μπορεί να τύχει της συνηθισμένης ετήσιας άδειας ασθένειας για το νέο έτος, εκτός αν επαναλάβει τα καθήκοντά του και ασθενήσει πάλι.

(3) Δεν επιτρέπεται σε υπάλληλο να επανέλθει στα καθήκοντά του πριν λήξει η άδεια ασθένειάς του ή οποιαδήποτε παράταση της άδειας ασθένειάς του, εκτός αν πιστοποιηθεί από αρμόδιο Ιατρικό Λειτουργό ή Ιατροσυμβούλιο, ανάλογα με την περίπτωση, ότι μπορεί να αναλάβει και πάλι τα καθήκοντα της θέσης του.

(4) Η άδεια ασθένειας δεν είναι συσσωρεύσιμη, και κατά κανόνα δεν παραχωρείται εκτός Κύπρου.

(5) Το πιστοποιητικό ασθένειας ή οποιαδήποτε βεβαίωση για απουσία υπαλλήλου σύμφωνα με τις διατάξεις του Μέρους III και του Μέρους IV των παρόντων Κανονισμών, για υπαλλήλους που υπηρετούν στην Κύπρο, θα πρέπει να είναι σε καθορισμένο από το Υπουργείο Υγείας έντυπο.

(6) Σε περίπτωση που ο οικείος Προϊστάμενος Τμήματος έχει αμφιβολία ως προς την αντικειμενικότητα του πιστοποιητικού ασθένειας που εκδίδεται, παραπέμπει το θέμα στο Υπουργείο Υγείας, το οποίο και μεριμνά για τη σύσταση ειδικής Επιτροπής για διερεύνηση του θέματος.

16.—(1) Σε υπάλληλο του οποίου αποφασίζεται η αφυπηρέτηση για λόγους υγείας—

(α) ενώ βρίσκεται με άδεια ασθένειας με πλήρεις απολαβές ή με άδεια ανάπαυσης και δεν έχει παραχωρηθεί σ' αυτόν οποιαδήποτε παράταση άδειας ασθένειας,

ή

(β) ενώ βρίσκεται σε καθήκον,

Ειδική  
άδεια σε  
ορισμένες  
περιπτώσεις  
αφυπηρέτησης  
λόγω  
ασθένειας.

και έχει άδεια ανάπαυσης σε πίστη του λιγότερη από 2 μήνες, χορηγείται ειδική άδεια με πλήρεις απολαβές για περίοδο 2 μηνών, περιλαμβανομένης και της άδειας ανάπαυσης που έχει σε πίστη του, από την ημερομηνία από την οποία το Ιατρικό Συμβούλιο αποφαινεται ότι ο υπάλληλος είναι ανίκανος να εκτελεί τα καθήκοντα της θέσης του, ώστε να αφυπηρετήσει την τελευταία ημέρα του μηνός μετά την εκπνοή της ειδικής αυτής άδειας. Αν όμως η άδεια ανάπαυσης την οποία δικαιούται ο υπάλληλος κατά την ημερομηνία αυτή είναι μεγαλύτερη από 2 μήνες, τότε χορηγείται σ' αυτόν η άδεια ανάπαυσης του αντί της ειδικής άδειας, και η ημερομηνία αφυπηρετήσης θα είναι όπως στην περίπτωση της ειδικής άδειας.

(2) Τηρουμένων των διατάξεων της παραγράφου (1), σε περίπτωση που αποφασίζεται η αφυπηρετηση υπαλλήλου για λόγους υγείας και ο υπάλληλος έχει ήδη εξαντλήσει την άδεια ασθένειάς του, η αφυπηρετηση θα αρχίζει από την ημερομηνία από την οποία το Ιατρικό Συμβούλιο αποφαινεται ότι ο υπάλληλος είναι ανίκανος να εκτελεί τα καθήκοντα της θέσης του, εκτός αν κατά την ημερομηνία αυτή ο υπάλληλος έχει οποιαδήποτε άδεια ανάπαυσης σε πίστη του, οπότε η αφυπηρετηση του υπαλλήλου θα αρχίζει από την επόμενη της λήξης της άδειας ανάπαυσης του.

#### ΜΕΡΟΣ IV - ΑΔΕΙΑ ΜΗΤΡΟΤΗΤΑΣ

17.-(1) Οι έγκυες υπάλληλοι υποχρεούνται όπως-

Άδεια  
μητρότητας.

(α) Μετά τη συμπλήρωση του 3ου μήνα της εγκυμοσύνης τους και προτού συμπληρώσουν τον 4ο μήνα προσκομίσουν βεβαίωση από αρμόδιο Ιατρικό Λειτουργό, που να αναφέρει την αναμενόμενη ημερομηνία τοκετού.

(β) απουσιάσουν από τα καθήκοντά τους σύμφωνα με τις πρόνοιες των περί Προστασίας της Μητρότητας Νόμων του 1987 έως 1994.

(2)(α) Οι δέκα (10) πρώτες εβδομάδες της περιόδου υποχρεωτικής αποχής έγκυων υπαλλήλων από τα καθήκοντά τους λογίζονται ως άδεια μητρότητας με πλήρεις απολαβές.

54 του 1987  
66 του 1988  
68 του 1988  
48(Ι) του 1994.

(β) Για την περίοδο που η υπάλληλος θα παίρνει πλήρεις απολαβές, θα καταβάλλεται σ' αυτήν, μετά από αίτησή της, το επίδομα μητρότητας που προνοούν οι περί Κοινωνικών Ασφαλίσεων Νόμοι, ενώ το ποσό που υπολείπεται για να συμπληρωθούν οι τρέχουσες απολαβές της θα καταβάλλεται από την Κυβέρνηση. Για τις υπόλοιπες εβδομάδες θα καταβάλλεται σ' αυτήν μόνο το επίδομα μητρότητας, με βάση τους περί Κοινωνικών Ασφαλίσεων Νόμους. Οποιαδήποτε άλλη απουσία, που δε θα καλύπτεται από τους περί Κοινωνικών Ασφαλίσεων Νόμους θα είναι χωρίς απολαβές, εκτός αν η υπάλληλος θέλει να κάμει χρήση της κανονικής άδειας ανάπαυσης που έχει σε πίστη της.

41 του 1980  
48 του 1982  
11 του 1983  
7 του 1984  
116 του 1985  
4 του 1987  
199 του 1987  
214 του 1987  
68 του 1988  
96 του 1989  
17 του 1990  
218 του 1991  
98(Ι) του 1992  
64(Ι) του 1993  
18(Ι) του 1995.

(γ) Χωρίς επηρεασμό των γενικών διατάξεων που ισχύουν για παραχώρηση άδειας χωρίς απολαβές, οι γυναίκες υπάλληλοι δικαιούνται, αν το επιθυμούν, πρόσθετη άδεια χωρίς απολαβές μέχρι 12 εβδομάδες, μετά την εξάντληση της άδειας μητρότητας που δικαιούνται μετά τον τοκετό, για σκοπούς φροντίδας του νεογέννητου παιδιού. Σε περίπτωση που η υπάλληλος έχει άδεια ανάπαυσης σε πίστη της, μπορεί να κάμει χρήση τέτοιας άδειας πριν ή μετά το δικαίωμα για 12 εβδομάδες χωρίς απολαβές.

(3) Οτιδήποτε δεν προβλέπεται στις διατάξεις αυτές, σχετικά με τη μητρότητα, θα διέπεται από τον περί Προστασίας της Μητρότητας Νόμο ή οποιοδήποτε άλλο Νόμο που τροποποιεί ή αντικαθιστά αυτόν.

54 του 1987  
66 του 1988  
68 του 1988  
48(I) του 1994.

#### ΜΕΡΟΣ V - ΠΟΙΚΙΛΕΣ ΔΙΑΤΑΞΕΙΣ

Άδειες  
υπάλλων  
που  
υπηρετούν  
εκτός  
Κύπρου.

18. Υπάλληλοι που ανήκουν στην Εξωτερική Υπηρεσία της Δημοκρατίας, καθώς και υπάλληλοι που δεν ανήκουν σ' αυτή, αλλά τοποθετούνται για υπηρεσία εκτός Κύπρου, δικαιούνται στην ίδια άδεια ανάπαυσης, άδεια ασθένειας, παράταση άδειας ασθένειας και άδεια μητρότητας όπως και οι υπάλληλοι που υπηρετούν στην Κύπρο, σύμφωνα με τις πρόνοιες των Κανονισμών αυτών, τηρουμένων των αναλογιών, και των πιο κάτω διατάξεων—

- (α) Αντί προσκομίσεως πιστοποιητικού ασθένειας, που εκδίδεται από Ιατρικό Λειτουργό για άδεια ασθένειας ή άδεια μητρότητας, απαιτείται η προσκόμιση πιστοποιητικού που εκδίδεται από ιατρό, που ορίζεται από τον υπεύθυνο της οικείας Διπλωματικής ή Προξενικής Αντιπροσωπείας·
- (β) αντί προσκομίσεως συστάσεως Ιατροσυμβουλίου, για τη χορήγηση παράτασης άδειας ασθένειας, απαιτείται η προσκόμιση πιστοποιητικού που εκδίδεται από δύο τουλάχιστον ιατρούς, ένας από τους οποίους θα είναι εκείνος που αναφέρεται στην προηγούμενη παράγραφο και ακόμη ένας άλλος ιατρός που ορίζεται επίσης από τον υπεύθυνο της Διπλωματικής ή Προξενικής Αντιπροσωπείας.

Εκπαιδευτική  
άδεια.

19.—(1) Σε υπάλληλο, στον οποίο χορηγείται υποτροφία για εκπαίδευση ή μετεκπαίδευση στο εξωτερικό από, μέσω, ή με την έγκριση της Κυβέρνησης της Δημοκρατίας ή οποιασδήποτε άλλης αρχής που εγκρίνεται από το Υπουργικό Συμβούλιο, χορηγείται εκπαιδευτική άδεια για λόγους δημόσιου συμφέροντος σύμφωνα με τους όρους που καθορίζονται εκάστοτε από το Υπουργικό Συμβούλιο.

(2) Σε υπάλληλο στον οποίο επιτρέπεται όπως μεταβεί στο εξωτερικό για εκπαίδευση ή μετεκπαίδευση, είτε με δικά του έξοδα είτε έπειτα από εξασφάλιση απευθείας υποτροφίας, χωρίς την έγκριση της Κυβέρνησης της Δημοκρατίας, χορηγείται εκπαιδευτική άδεια χωρίς απολαβές για λόγους δημόσιου συμφέροντος.

(3) Η εκπαιδευτική άδεια αρχίζει από την ημερομηνία αναχώρησης του υπαλλήλου από την Κύπρο και λήγει την ημερομηνία επιστροφής του στην Κύπρο:

Νοείται ότι, αν παραχωρηθεί οποιαδήποτε άλλη άδεια πριν ή μετά την εκπαιδευτική άδεια, η άδεια αυτή δε θα αποτελεί μέρος της εκπαιδευτικής άδειας. Στην περίπτωση αυτή η εκπαιδευτική άδεια θα αρχίζει μετά ή θα λήγει πριν από την άδεια αυτή.

Άδεια  
απουσίας  
χωρίς  
απολαβές

20. Άδεια απουσίας χωρίς απολαβές, είτε για λόγους δημόσιου συμφέροντος είτε όχι, μπορεί να παραχωρηθεί σε υπάλληλο σύμφωνα με διατάξεις που καθορίζονται από το Υπουργικό Συμβούλιο.

21. Οι περί Δημόσιας Υπηρεσίας (Χορήγηση Αδειών) Κανονισμοί του 1988 έως 1992 καταργούνται.

Κατάργηση.  
Κ.Δ.Π. 122/88  
Κ.Δ.Π. 82/89  
Κ.Δ.Π. 11/90  
Κ.Δ.Π. 257/92.



**ΕΓΚΥΚΛΙΟΣ**  
**ΑΡ. 1145**  
**(Φακ.: 15.1.10/Υ)**

**ΥΠΟΥΡΓΕΙΟ ΟΙΚΟΝΟΜΙΚΩΝ**  
**ΥΠΗΡΕΣΙΑ ΔΗΜΟΣΙΑΣ ΔΙΟΙΚΗΣΗΣ**  
**ΚΑΙ ΠΡΟΣΩΠΙΚΟΥ**  
**ΛΕΥΚΩΣΙΑ**

**22 Ιουνίου, 1998**

Υφυπουργό παρά τω Προέδρω,  
Γενικό Εισαγγελέα της Δημοκρατίας,  
Πρόεδρο Επιτροπής Δημόσιας Υπηρεσίας,  
Γενικό Ελεγκτή,  
Επίτροπο Διοικήσεως,  
Πρόεδρο Επιτροπής Εκπαιδευτικής Υπηρεσίας,  
Γενικούς Διευθυντές Βουλής των Αντιπροσώπων,  
Υπουργείων, Γραφείου Προγραμματισμού,  
Γραμματέα Υπουργικού Συμβουλίου,  
Αρχιπρωτοκολλητή.

**Άδεια Έκτακτων Υπαλλήλων που διορίζονται σε οργανικές  
δημόσιες θέσεις αναδρομικά από 1/1/1997**

Έχω οδηγίες να αναφερθώ στον αναδρομικό διορισμό έκτακτων υπαλλήλων από 1/1/1997, σύμφωνα με τις πρόνοιες των εδαφίων (1)(δ) και 3 του περί Εντάξεως Έκτακτων Υπαλλήλων στη Δημόσια Υπηρεσία Νόμου του 1996 (Ν.107(Ι)/96) και σας πληροφορήσω ότι επειδή, μετά τον αναδρομικό διορισμό αριθμού τέτοιων υπαλλήλων, ηγέρθησαν από διάφορα Υπουργεία και Τμήματα ορισμένα ερωτήματα και θέματα που χρήζουν διευκρίνισης, η Υπηρεσία μας κρίνει απαραίτητο να αναφέρει ότι θα πρέπει να εφαρμόζονται στις περιπτώσεις αυτές οι ακόλουθες ρυθμίσεις:

- (α) Η άδεια των έκτακτων υπαλλήλων που διορίζονται αναδρομικά από την Επιτροπή Δημόσιας Υπηρεσίας σε δημόσιες θέσεις από 1/1/1997 θα υπολογίζεται με βάση την ημερομηνία διορισμού τους και σ'αυτή θα προστίθεται η άδεια ανάπαυσης που οι υπάλληλοι αυτοί κέρδισαν κατά την περίοδο της έκτακτης υπηρεσίας τους στη δημόσια υπηρεσία, μέχρι την ημέρα του διορισμού τους (1/1/1997) στη δημόσια θέση.
- (β) Στις περιπτώσεις που οι υπάλληλοι αυτοί είχαν, κατά την 31η Δεκεμβρίου, 1997, σε πίστη τους συνολικό αριθμό ημερών άδειας ανάπαυσης που υπερβαίνει το ανώτατο όριο των 16 εργάσιμων ημερών, στην περίπτωση εξαήμερης εβδομάδας εργασίας, και 13 εργάσιμων ημερών, στην περίπτωση

πενθήμερης εβδομάδας εργασίας, που δικαιούται ο δημόσιος υπάλληλος να μεταφέρει στο επόμενο ημερολογιακό έτος, το υπόλοιπο αυτό να πιστώνεται στους υπαλλήλους αυτούς για το 1998. Οι ημέρες άδειας ανάπαυσης πέραν των 13 ή 16, ανάλογα με την περίπτωση, θα πρέπει, όμως, να χρησιμοποιηθούν μέσα στο 1998, ώστε σε καμιά περίπτωση οι υπάλληλοι αυτοί να μεταφέρουν από το 1998 στο 1999 αριθμό ημερών άδειας ανάπαυσης πέραν των 16 ή 13 ημερών, αντίστοιχα.

- (γ) Αναφορικά με τις περιπτώσεις των έκτακτων υπαλλήλων οι οποίοι, λόγω έλλειψης κανονικής άδειας ανάπαυσης, πήραν μέσα στο 1997 άδεια χωρίς απολαβές, η άδεια αυτή ή όσο μέρος αυτής μπορεί να καλυφθεί, μπορεί να λογιστεί έναντι της άδειας την οποία κέρδισαν από τον αναδρομικό διορισμό τους στις οργανικές θέσεις από την 1/1/1997.

**ΧΡΙΣΤΟΣ Κ. ΤΑΛΙΑΔΩΡΟΣ**

Διευθυντής  
Υπηρεσίας Δημόσιας Διοικήσεως  
και Προσωπικού





**ΠΑΡΑΡΤΗΜΑ ΤΡΙΤΟ**  
**ΤΗΣ ΕΠΙΣΗΜΗΣ ΕΦΗΜΕΡΙΔΑΣ ΤΗΣ ΔΗΜΟΚΡΑΤΙΑΣ**  
 Αρ. 3292 της 31ης ΔΕΚΕΜΒΡΙΟΥ 1998  
**ΔΙΟΙΚΗΤΙΚΕΣ ΠΡΑΞΕΙΣ**

**ΜΕΡΟΣ Ι**

**Κανονιστικές Διοικητικές Πράξεις**

Αριθμός 307

Οι περί Δημόσιας Υπηρεσίας (Χορήγηση Αδειών) (Τροποποιητικοί) Κανονισμοί του 1998 οι οποίοι εκδόθηκαν από το Υπουργικό Συμβούλιο δυνάμει του άρθρου 87 των περί Δημόσιας Υπηρεσίας Νόμων του 1990—1996 και κατατεθέντες στη Βουλή των Αντιπροσώπων δυνάμει του άρθρου 87(3) του ίδιου Νόμου και εγκριθέντες από αυτή, δημοσιεύονται στην Επίσημη Εφημερίδα της Δημοκρατίας.

**ΟΙ ΠΕΡΙ ΔΗΜΟΣΙΑΣ ΥΠΗΡΕΣΙΑΣ ΝΟΜΟΙ ΤΟΥ 1990 ΕΩΣ 1996**

Κανονισμοί δυνάμει του άρθρου 87

Το Υπουργικό Συμβούλιο, ασκώντας τις εξουσίες που χορηγούνται σ' αυτό δυνάμει του άρθρου 87 των περί Δημόσιας Υπηρεσίας Νόμων του 1990 έως (Αρ. 2) του 1996, εκδίδει τους πιο κάτω Κανονισμούς.

1 του 1990  
71 του 1991  
211 του 1991  
27(I) του 1994  
83(I) του 1995  
60(I) του 1996  
109(I) του 1996.

1. Οι παρόντες Κανονισμοί θα αναφέρονται ως οι περί Δημόσιας Υπηρεσίας (Χορήγηση Αδειών) (Τροποποιητικοί) Κανονισμοί του 1998 και θα διαβάζονται μαζί με τους περί Δημόσιας Υπηρεσίας (Χορήγηση Αδειών) Κανονισμούς του 1995 (που στο εξής θα αναφέρονται ως «οι βασικοί κανονισμοί») και οι βασικοί κανονισμοί και οι παρόντες Κανονισμοί θα αναφέρονται μαζί ως οι περί Δημόσιας Υπηρεσίας (Χορήγηση Αδειών) Κανονισμοί του 1995 και 1998.

Συνοπτικός  
τίτλος.  
Επίσημη  
Εφημερίδα,  
Παράρτημα  
Τρίτο (I):  
14.4.1995.

2. Ο Κανονισμός 17 των βασικών κανονισμών τροποποιείται ως ακολούθως:

- (α) Με την αντικατάσταση από την υποπαράγραφο (β) της παραγράφου (1) αυτού της φράσης «σύμφωνα με τις πρόνοιες των περί Προστασίας της Μητρότητας Νόμων του 1987 έως 1994» (πρώτη και δεύτερη γραμμή) με τη φράση «όπως εκάστοτε προβλέπεται στον περί Προστασίας της Μητρότητας Νόμο.» και
- (β) με τη διαγραφή από την υποπαράγραφο (α) της παραγράφου (2) αυτού της λέξης «υποχρεωτικής» (πρώτη γραμμή).

Τροποποίηση  
του Κανονι-  
σμού 17 των  
βασικών  
κανονισμών.  
100(I) του 1997.

**ΕΓΚΥΚΛΙΟΣ**

Αρ. 1181

(Φακ.: 15.1.10/III)

**ΥΠΟΥΡΓΕΙΟ ΟΙΚΟΝΟΜΙΚΩΝ  
ΥΠΗΡΕΣΙΑ ΔΗΜΟΣΙΑΣ ΔΙΟΙΚΗΣΕΩΣ  
ΚΑΙ ΠΡΟΣΩΠΙΚΟΥ  
1443 ΛΕΥΚΩΣΙΑ**

17 Φεβρουαρίου 2000

Γενικό Εισαγγελέα της Δημοκρατίας,  
Πρόεδρο Επιτροπής Δημόσιας Υπηρεσίας,  
Γενικό Ελεγκτή,  
Επίτροπο Διοικήσεως,  
Πρόεδρο Επιτροπής Εκπαιδευτικής Υπηρεσίας,  
Γενικούς Διευθυντές Βουλής των Αντιπροσώπων,  
Υπουργείων, Γραφείου Προγραμματισμού,  
Γραμματέα Υπουργικού Συμβουλίου,  
Αρχιπρωτοκολλητή,  
Διευθυντή Γραφείου Προέδρου,

**Οι περί Δημόσιας Υπηρεσίας (Χορήγηση Αδειών)  
(Τροποποιητικοί) Κανονισμοί του 1999**

Έχω οδηγίες να αναφερθώ στο θέμα της πιο πάνω τροποποίησης των περί Δημόσιας Υπηρεσίας (Χορήγηση Αδειών) Κανονισμών του 1995 (ΚΔΠ 101/95), και σας πληροφορήσω ότι, με τους αναφερόμενους στην επικεφαλίδα Κανονισμούς τροποποιήθηκε ο Καν. 7.(2) των εν λόγω Κανονισμών με την ενσωμάτωση σ'αυτούς του περιεχομένου της Εγκυκλίου της Υπηρεσίας μας με αρ. 1123 και ημερ. 28.3.1997, ώστε να ρυθμίζεται με Κανονισμούς ο τρόπος χρήσης της προαφητηρετικής άδειας των αφητηρετούντων υπαλλήλων με κλίμακα Α14 και πάνω. Ως αποτέλεσμα, η εν λόγω Εγκύκλιος της Υπηρεσίας μας ακυρώνεται.

2. Με τους ίδιους Τροποποιητικούς Κανονισμούς ρυθμίζεται, επίσης, το ύψος της άδειας υιοθεσίας/μητρότητας με πλήρεις απολαβές στην οποία θα δικαιούνται οι θετές μητέρες και προνοείται η παραχώρηση άδειας απουσίας χωρίς απολαβές, για λόγους δημόσιου συμφέροντος, με τους ίδιους όρους και προϋποθέσεις που αυτή παραχωρείται στις φυσικές μητέρες, δημόσιους υπαλλήλους, για σκοπούς φροντίδας του παιδιού.

3. Τέλος, προνοείται ότι τα αμφισβητούμενα ιατρικά πιστοποιητικά για άδειες ασθένειας μελών του εναλλάξιμου προσωπικού, θα προωθούνται στο Ιατροσυμβούλιο για εξέταση του υπαλλήλου από τον Προϊστάμενο του Τμήματος στο οποίο εκάστοτε υπηρετεί ο υπάλληλος και όχι από το Διευθυντή της Υπηρεσίας Δημόσιας Διοίκησης και Προσωπικού.

...../2

4. Οι περί Δημόσιας Υπηρεσίας (Χορήγηση Αδειών) (Τροποποιητικοί) Κανονισμοί του 1999 (ΚΔΠ 276/99), στους οποίους περιλαμβάνονται οι πιο πάνω τροποποιήσεις, επισυνάπτονται.

**ΧΡΙΣΤΟΣ Κ. ΤΑΛΙΑΔΩΡΟΣ**

**Διευθυντής  
Υπηρεσίας Δημόσιας Διοίκησης  
και Προσωπικού**

ΧρΝ/ΒΠ  
(disk.vaso15)



ΠΑΡΑΡΤΗΜΑ ΤΡΙΤΟ  
ΤΗΣ ΕΠΙΣΗΜΗΣ ΕΦΗΜΕΡΙΔΑΣ ΤΗΣ ΔΗΜΟΚΡΑΤΙΑΣ  
Αρ. 3365 της 19ης ΝΟΕΜΒΡΙΟΥ 1999  
ΔΙΟΙΚΗΤΙΚΕΣ ΠΡΑΞΕΙΣ

ΜΕΡΟΣ Ι

Κανονιστικές Διοικητικές Πράξεις

Αριθμός 276

Οι περί Δημόσιας Υπηρεσίας (Χορήγηση Αδειών) (Τροποποιητικοί) Κανονισμοί του 1999 οι οποίοι εκδόθηκαν από το Υπουργικό Συμβούλιο δυνάμει του άρθρου 87 των περί Δημόσιας Υπηρεσίας Νόμων του 1990 έως 1996 και κατατεθέντες στη Βουλή των Αντιπροσώπων δυνάμει του ίδιου άρθρου του Νόμου και εγκριθέντες από αυτή, δημοσιεύονται στην Επίσημη Εφημερίδα της Δημοκρατίας.

ΟΙ ΠΕΡΙ ΔΗΜΟΣΙΑΣ ΥΠΗΡΕΣΙΑΣ ΝΟΜΟΙ ΤΟΥ 1990 ΕΩΣ 1996

Κανονισμοί δυνάμει του άρθρου 87

Το Υπουργικό Συμβούλιο, ασκώντας τις εξουσίες που χορηγούνται σε αυτό δυνάμει του άρθρου 87 των περί Δημόσιας Υπηρεσίας Νόμων του 1990 έως (Αρ. 2) του 1996, εκδίδει τους πιο κάτω Κανονισμούς:

1 του 1990  
71 του 1991  
211 του 1991  
27(1) του 1994  
83(1) του 1995  
60(1) του 1996  
109(1) του 1996.

1. Οι παρόντες Κανονισμοί θα αναφέρονται ως οι περί Δημόσιας Υπηρεσίας (Χορήγηση Αδειών) (Τροποποιητικοί) Κανονισμοί του 1999 και θα διαβάζονται μαζί με τους περί Δημόσιας Υπηρεσίας (Χορήγηση Αδειών) Κανονισμούς του 1995 (που στο εξής θα αναφέρονται ως «οι βασικοί κανονισμοί») και οι βασικοί κανονισμοί και οι παρόντες Κανονισμοί θα αναφέρονται μαζί ως οι περί Δημόσιας Υπηρεσίας (Χορήγηση Αδειών) Κανονισμοί του 1995 και 1999.

Συνοπτικός  
τίτλος.  
Επίσημη  
Εφημερίδα  
της Δημοκρα-  
τίας.  
Παράρτημα  
Τρίτο (1):  
14.4.95.

Τροποποίηση  
του Κανονι-  
σμού 2  
των βασικών  
κανονισμών.

2. Ο Κανονισμός 2 των βασικών κανονισμών τροποποιείται με την προσθήκη σε αυτόν στην κατάλληλη αλφαβητική σειρά του ακόλουθου νέου ορισμού:

«'οικείος προϊστάμενος' σημαίνει, αναφορικά με κάτοχο εναλλάξιμης θέσης, ανεξάρτητα από το άρθρο 24(3) του περί Δημόσιας Υπηρεσίας Νόμου, τον προϊστάμενο του τμήματος στο οποίο αυτός έχει τοποθετηθεί, μετακινήθει ή μετατεθεί για υπηρεσία».

Τροποποίηση  
του Κανονι-  
σμού 7  
των βασικών  
κανονισμών.

3. Η παράγραφος (2) του Κανονισμού 7 των βασικών κανονισμών τροποποιείται με την προσθήκη στο τέλος αυτής της ακόλουθης επιφύλαξης:

«Νοείται ότι η συσσωρευμένη από προηγούμενα χρόνια άδεια ανάπαυσης των γενικών διευθυντών, διευθυντών τμημάτων και υπηρεσιών και λοιπών λειτουργών με Κλ. Α14 και άνω δεν μπορεί να λαμβάνεται τμηματικά, αλλά συνολικά, πριν από την ημερομηνία αφυπηρέτησής τους:

Νοείται περαιτέρω ότι σε εξαιρετικές περιπτώσεις μπορεί κατά τη διάρκεια της περιόδου που αρχίζει ένα χρόνο πριν από την ημερομηνία αφυπηρέτησης επηρεαζόμενου υπάλληλου να γίνεται τμηματική χρήση της συσσωρευμένης άδειας ανάπαυσης, μέχρι δέκα ημέρες κατ' ανώτατο όριο, με αιτιολογημένη απόφαση της οικείας αρμόδιας αρχής για αποχωρώντες λόγους, αν ο λειτουργός αυτός έχει εξαντλήσει την άδεια ανάπαυσης που έχει σε πίστη του στο συγκεκριμένο ημερολογιακό έτος.».

Τροποποίηση  
του Κανονι-  
σμού 17  
των βασικών  
κανονισμών.

4. Ο Κανονισμός 17 των βασικών κανονισμών τροποποιείται με την προσθήκη μετά την παράγραφο (2) αυτού της ακόλουθης νέας παραγράφου (3), της υφιστάμενης παραγράφου (3) αναριθμούμενης ως παραγράφου (4):

«(3)(α) Γυναίκα δημόσιος υπάλληλος που αναλαμβάνει τη φροντίδα παιδιού κάτω των πέντε χρόνων λόγω υιοθεσίας δικαιούται να απουσιάσει από τα καθήκοντά της με βάση τις διατάξεις του 100(1) του 1997. περί Προστασίας της Μητρότητας Νόμου.

(β) Οι οκτώ πρώτες εβδομάδες της περιόδου αποχής θετής μητέρας από τα καθήκοντά της λογίζονται άδεια υιοθεσίας - μητρότητας με πλήρεις απολαβές, στην οποία συνυπολογίζεται το επίδομα μητρότητας που καταβάλλεται σε αυτή, μετά από αίτησή της, σύμφωνα με τον περί Κοινωνικών Ασφαλίσεων Νόμο, κατ' αναλογίαν των προνοιών της υποπαραγράφου (β) της παραγράφου (2) του Κανονισμού 17 των παρόντων Κανονισμών.

(γ) Χωρίς επηρεασμό των γενικών διατάξεων που ισχύουν για παραχώρηση άδειας χωρίς απολαβές, θετή μητέρα δικαιούται, αν το επιθυμεί, πρόσθετη άδεια χωρίς απολαβές μέχρι δώδεκα εβδομάδες, μετά την εξάντληση της άδειας υιοθεσίας — μητρότητας, με τους ίδιους όρους και προϋποθέσεις που ισχύουν στις περιπτώσεις παραχώρησης άδειας απουσίας χωρίς απολαβές σε φυσική μητέρα δημόσιο υπάλληλο για σκοπούς φροντίδας νεογέννητου παιδιού.».

218 του 1991  
98(1) του 1992  
64(1) του 1993  
18(1) του 1995  
55(1) του 1996.

**ΕΓΚΥΚΛΙΟΣ****ΑΡ. 1205****(Φακ.: 15.1.10/4)****ΥΠΟΥΡΓΕΙΟ ΟΙΚΟΝΟΜΙΚΩΝ  
ΥΠΗΡΕΣΙΑ ΔΗΜΟΣΙΑΣ ΔΙΟΙΚΗΣΕΩΣ  
ΚΑΙ ΠΡΟΣΩΠΙΚΟΥ  
1443 ΛΕΥΚΩΣΙΑ****20 Μαρτίου, 2001.**

Γενικό Εισαγγελέα της Δημοκρατίας,  
Πρόεδρο Επιτροπής Δημόσιας Υπηρεσίας,  
Πρόεδρο Επιτροπής Εκπαιδευτικής Υπηρεσίας,  
Γενικό Ελεγκτή,  
Επίτροπο Διοικήσεως,  
Γενικούς Διευθυντές Βουλής των Αντιπροσώπων,  
Υπουργείων, Γραφείου Προγραμματισμού,  
Αρχιπρωτοκολλητή,  
Γραμματέα Υπουργικού Συμβουλίου,  
Διευθυντή Γραφείου Προέδρου,

**Διατάξεις για παραχώρηση άδειας απουσίας χωρίς απολαβές είτε για λόγους δημόσιου συμφέροντος είτε όχι.**

Έχω οδηγίες ν' αναφερθώ στο πιο πάνω θέμα και να σας πληροφορήσω ότι, με βάση τον Κανονισμό 20 των περί Δημόσιας Υπηρεσίας (Χορήγηση Αδειών) Κανονισμών του 1995-99, το Υπουργικό Συμβούλιο, κατά τη συνεδρία του της 7.2.2001, αποφάσισε (Αρ. Αποφ. 53.115) την τροποποίηση των Διατάξεων για παραχώρηση άδειας απουσίας χωρίς απολαβές, σε τρόπο ώστε:

- (α) να διαγραφούν από την παρ. Α.1.(γ)(i) οι πρόνοιες για παραχώρηση άδειας απουσίας χωρίς απολαβές για σκοπούς συνοδείας συζύγων οι οποίοι σπουδάζουν στο εξωτερικό. Με τον τρόπο αυτό θα διασφαλισθεί δικαιότερη μεταχείριση των υπαλλήλων, αφού οι εν λόγω Διατάξεις δεν επιτρέπουν την παραχώρηση τέτοιας άδειας σε περιπτώσεις που ο ίδιος ο υπάλληλος επιθυμεί να παρακολουθήσει πανεπιστημιακές σπουδές:
- (β) να περιοριστεί στο ένα έτος κατ'ανώτατο όριο, με την περίληψη σχετικής πρόνοιας στην παρ. Α.2.(β) των Διατάξεων, το δικαίωμα των δημόσιων υπαλλήλων να απουσιάζουν από τα καθήκοντά τους για σκοπούς συνοδείας συζύγων, μη δημόσιων υπαλλήλων, που εργάζονται στο εξωτερικό.

(γ) να αναριθμισθεί η Διάταξη Δ σε Β και τροποποιηθεί με τρόπο που η άδεια απουσίας χωρίς απολαβές που παραχωρείται για σκοπούς υπηρεσίας σε Διεθνείς Οργανισμούς ή ξένες Κυβερνήσεις να θεωρείται ως να ήταν απουσία για λόγους δημόσιου συμφέροντος, με διασφάλιση όλων των ωφελημάτων που, με βάση τη νομοθεσία, αυτό συνεπάγεται, μόνο αν κατά την περίοδο της απουσίας τους οι υπάλληλοι θα συνεισφέρουν για σκοπούς συντάξεων το εγκεκριμένο ποσοστό του 25% των εκάστοτε συντάξιμων απολαβών τους.

2. Οι Διατάξεις για παραχώρηση άδειας απουσίας χωρίς απολαβές, είτε για λόγους δημόσιου συμφέροντος είτε όχι, όπως διαμορφώνονται με τη συμπερίληψη σ'αυτές των πιο πάνω τροποποιήσεων, επισυνάπτονται.

**ΓΕΩΡΓΙΟΣ ΠΑΠΑΓΕΩΡΓΙΟΥ**

**Διευθυντής  
Υπηρεσίας Δημόσιας Διοικήσεως  
και Προσωπικού**

ΧρΝ/ΒΠ  
(disk.vaso26-V5c.doc)

## ΔΙΑΤΑΞΕΙΣ

### για παραχώρηση άδειας απουσίας χωρίς απολαβές είτε για λόγους δημόσιου συμφέροντος είτε όχι

#### A. Άδεια απουσίας χωρίς απολαβές όχι για λόγους δημόσιου συμφέροντος, για αποχρώντες λόγους

1. Άδεια απουσίας χωρίς απολαβές, όχι για λόγους δημόσιου συμφέροντος, μπορεί να παραχωρείται στις ακόλουθες περιπτώσεις με τον όρο ότι, πριν από την παραχώρηση οποιασδήποτε άδειας χωρίς απολαβές, ο υπάλληλος θα έχει πάρει και εξαντλήσει την άδεια ανάπαισής του και, με εξαίρεση τις περιπτώσεις 1.(γ)(i) και 1.(ε) όπου κάθε φορά θα εξετάζονται οι πραγματικές ανάγκες της Υπηρεσίας, δε θα χρειαστεί αντικαταστάτης κατά τη διάρκεια της απουσίας του με την πρόσληψη νέου προσωπικού:

- (α) Λόγοι ασθένειας μελών της οικογένειας που επιβάλλουν μετάβαση στο εξωτερικό, ή άλλοι σοβαροί οικογενειακοί λόγοι, στους οποίους περιλαμβάνεται και η συνοδεία συζύγων, μη δημόσιων υπαλλήλων, που μεταβαίνουν για σκοπούς απασχόλησης στο εξωτερικό.
- (β) Συμμετοχή σε εξετάσεις πανεπιστημιακών ή άλλων σπουδών. Η άδεια που θα παραχωρείται θα είναι για την περίοδο των εξετάσεων. Αυτή μπορεί να περιλαμβάνει και λογική περίοδο προετοιμασίας, αλλ'όχι περίοδο σπουδών. Για σπουδές θα πρέπει να ζητείται εκπαιδευτική άδεια με βάση τους σχετικούς κανονισμούς.
- (γ)(i) Συνοδεία συζύγων που υπηρετούν σε διπλωματικές Αποστολές ή άλλες Κρατικές Υπηρεσίες της Δημοκρατίας στο εξωτερικό, για τη χρονική διάρκεια της υπηρεσίας τους. Στις περιπτώσεις αυτές ο περιορισμός της παροχής αντικαταστάτη δε θα ισχύει όταν καθορίζεται από την αρχή χρονική διάρκεια της απουσίας. Η παραχώρηση, όμως, αντικαταστάτη δε θα είναι αυτόματη αλλά θα εξαρτάται από τις υπηρεσιακές ανάγκες και τις δυνατότητες της οικείας Υπηρεσίας να καλύψει το κενό.
- (ii) Η άδεια απουσίας χωρίς απολαβές που παραχωρείται για σκοπούς συνοδείας συζύγων που τοποθετούνται για υπηρεσία σε Διπλωματικές ή άλλες Αποστολές της Δημοκρατίας στο εξωτερικό θα θεωρείται ως να ήταν απουσία για λόγους δημόσιου συμφέροντος, με διασφάλιση όλων των ωφελημάτων που, με βάση την νομοθεσία, αυτό συνεπάγεται, εφόσον κατά την περίοδο της απουσίας τους θα συνεισφέρουν στο Ταμείο Συντάξεων ποσοστό 25% των εκάστοτε συντάξιμων απολαβών τους.
- (δ) Άσκηση στο Γραφείο του Γενικού Εισαγγελέα της Δημοκρατίας για σκοπούς εγγραφής στο Μητρώο Δικηγόρων Κύπρου.



- (ε) Παρακολούθηση του προγράμματος προϋπηρεσιακής κατάρτισης του Υπουργείου Παιδείας και Πολιτισμού για σκοπούς διορισμού στη Δημόσια Εκπαιδευτική Υπηρεσία.

2. Αρμοδιότητα για έγκριση άδειας χωρίς απολαβές όχι για λόγους δημόσιου συμφέροντος

(α) Άδεια χωρίς απολαβές μέχρι 6 μήνες για την περίπτωση 1(α) και μέχρι δύο μήνες για την περίπτωση 1(β) σε κάθε ημερολογιακό έτος, και άδεια χωρίς απολαβές για την περίπτωση 1(ε) εγκρίνεται από τον οικείο Προϊστάμενο Τμήματος. Για την περίπτωση 1(β) δεν θα παραχωρείται περισσότερη άδεια, εφόσο σκοπός της είναι η συμμετοχή μόνο σε εξετάσεις.

(β) Άδεια χωρίς απολαβές πάνω από έξι μήνες και μέχρι ένα έτος για τις περιπτώσεις 1(α) και 1(δ) θα εξετάζεται και εγκρίνεται από την οικεία αρμόδια αρχή. Για οποιαδήποτε περιπλέον άδεια απουσίας, εξαιρουμένης της συνοδείας συζύγου, μη δημόσιου υπαλλήλου, που εργάζεται στο εξωτερικό για την οποία καμιά περιπλέον άδεια απουσίας δε θα εγκρίνεται, ή/και σε περίπτωση που χρειάζεται αντικαταστάτης, το θέμα θα πρέπει να υποβάλλεται στο Υπουργείο Οικονομικών (Υπηρεσία Δημόσιας Διοίκησης και Προσωπικού) για εξέταση, και στη συνέχεια στο Υπουργικό Συμβούλιο για απόφαση. Για την περίπτωση 1(γ) η αρμόδια αρχή μπορεί να εγκρίνει άδεια απουσίας για όλη την περίοδο της υπηρεσίας των συζύγων.

B. Άδεια απουσίας χωρίς απολαβές όχι για λόγους δημόσιου συμφέροντος για υπηρεσία σε Διεθνείς Οργανισμούς ή ξένες Κυβερνήσεις

1. Άδεια απουσίας χωρίς απολαβές όχι για λόγους δημόσιου συμφέροντος μπορεί να παραχωρείται για υπηρεσία σε Διεθνείς Οργανισμούς ή ξένες Κυβερνήσεις, μέχρι δύο χρόνια κατ'ανώτατο όριο. Στην περίπτωση, όμως, των Γενικών Διευθυντών, Προϊσταμένων Τμημάτων και Υπηρεσιών και κατόχων υπεύθυνων θέσεων, η απουσία των οποίων δυνατό να δημιουργήσει λειτουργικά προβλήματα στην υπηρεσία, δεν παραχωρείται κατά κανόνα τέτοια άδεια παρά μόνο σε πολύ εξαιρετικές περιπτώσεις και για βραχεία περίοδο που να μην υπερβαίνει τις 6 εβδομάδες για τους Γενικούς Διευθυντές, και τους 3 μήνες για τους Προϊστάμενους Τμημάτων και Υπηρεσιών και τους κατόχους υπεύθυνων θέσεων. Κάθε περίπτωση θα εξετάζεται κατ'αξία.

2. Αρμοδιότητα για έγκριση της πιο πάνω άδειας

(α) Άδεια απουσίας:-

(i) μέχρι δύο μήνες για υπαλλήλους μέχρι και την Κλ. Α13, και

- (ii) μέχρι τέσσερις εβδομάδες για Προϊστάμενους Τμημάτων και κατόχους θέσεων από την Κλ. Α14 και πάνω, εκτός των Γενικών Διευθυντών,

θα εγκρίνεται από την οικεία αρμόδια αρχή.

- (β) Στην περίπτωση των Γενικών Διευθυντών, άδεια μέχρι δύο εβδομάδες θα εγκρίνεται από τον οικείο Υπουργό.

- (γ) Για άδεια πάνω από δύο μήνες στην περίπτωση (α)(i), πάνω από τέσσερις εβδομάδες στην περίπτωση (α)(ii), και πάνω από δύο εβδομάδες στην περίπτωση (β), το θέμα θα υποβάλλεται στο Υπουργικό Συμβούλιο για απόφαση.

### 3. Διαδικασία παροχής υπηρεσιών σε Διεθνείς Οργανισμούς ή ξένες Κυβερνήσεις

Σε περιπτώσεις που Διεθνείς Οργανισμοί ή ξένες Κυβερνήσεις χρειάζονται ειδική τεχνική βοήθεια ή εμπειρογνώμονες σε ορισμένο τομέα, απευθύνονται προς την Κυπριακή Κυβέρνηση μέσω του Υπουργείου Εξωτερικών, το οποίο και υποβάλλει το αίτημα στο οικείο Υπουργείο για εξέταση, κατά πόσο μπορεί να παρασχεθεί η βοήθεια που ζητείται. Σε περίπτωση θετικής απόφασης παραχωρείται η εις το Β.1 αναφερόμενη άδεια νοουμένου ότι:

- (α) βεβαιούται από την επηρεαζόμενη υπηρεσία ότι δεν χρειάζεται αντικαταστάτης,
- (β) ο υπάλληλος θα δηλώνει όλες τις απολαβές του από το Διεθνή Οργανισμό ή τη ξένη Κυβέρνηση και θα εισάγει μέσω της Κεντρικής Τράπεζας το συνάλλαγμα αυτό στην Κύπρο, δικαιολογώντας το ποσό που ξόδεψε, και
- (γ) όλες οι άδειες θα κοινοποιούνται στο Τμήμα Εσωτερικών Προσόδων και στην Κεντρική Τράπεζα.

4. Η άδεια απουσίας που παραχωρείται για σκοπούς υπηρεσίας σε Διεθνείς Οργανισμούς ή ξένες Κυβερνήσεις θα θεωρείται ως να ήταν απουσία για λόγους δημόσιου συμφέροντος με διασφάλιση όλων των ωφελημάτων που, με βάση την νομοθεσία, αυτό συνεπάγεται, εφόσον κατά την περίοδο της απουσίας τους θα συνεισφέρουν στο Ταμείο Συντάξεων ποσοστό 25% των εκάστοτε συντάξιμων απολαβών τους.

### Γ. 'Άδεια απουσίας για απασχόληση σε ιδιωτικές επιχειρήσεις

Δεν παραχωρείται άδεια απουσίας, οποιασδήποτε μορφής, για εργασία σε ιδιωτικές επιχειρήσεις, Κυπριακών ή ξένων οίκων στην Κύπρο ή στο εξωτερικό. Στις περιπτώσεις στις οποίες ιδιωτικοί οίκοι χρειάζονται τεχνικούς συμβούλους ή ορισμένες ειδικές υπηρεσίες τις οποίες μόνο η Κυβερνητική υπηρεσία διαθέτει, οι ενδιαφερόμενοι οίκοι θα πρέπει να αποτείνονται προς το αρμόδιο Υπουργείο, σχετικά με τις υπηρεσίες ή την τεχνική συμβουλή που χρειάζονται, χωρίς να ζητείται οποιοσδήποτε υπάλληλος ονομαστικά.

.../4

Το αρμόδιο Υπουργείο θα εξετάζει το αίτημα και σε περίπτωση που αποφαίνεται ότι οι απαιτούμενες υπηρεσίες μπορούν να παρασχεθούν, χωρίς να επηρεαστεί η κανονική λειτουργία της οικείας Υπηρεσίας, υποβάλλει το θέμα στο Υπουργείο Οικονομικών (Υπηρεσία Δημόσιας Διοίκησης και Προσωπικού), για τις απόψεις του, και στη συνέχεια στο Υπουργικό Συμβούλιο για απόφαση. Αν το Υπουργικό Συμβούλιο εγκρίνει την παραχώρηση των απαιτούμενων υπηρεσιών, αυτές θα θεωρούνται ότι παρέχονται από την Κυβέρνηση μέσω του οικείου Υπουργείου/Τμήματος/Υπηρεσίας/Γραφείου. Με την απόφαση του Υπουργικού Συμβουλίου καθορίζεται και η αμοιβή που θα καταβάλλουν οι οίκοι προς την Κυβέρνηση για τις υπηρεσίες αυτές, καθώς και το ποσοστό από την αμοιβή αυτή το οποίο πιθανό να καταβάλλεται στον υπάλληλο.

**Δ. Άδεια απουσίας χωρίς απολαβές, για λόγους δημόσιου συμφέροντος, σε μητέρες για σκοπούς φροντίδας νεογέννητου παιδιού**

Μετά από αίτηση της ενδιαφερόμενης μητέρας, παραχωρείται από τον οικείο Προϊστάμενο Τμήματος άδεια απουσίας χωρίς απολαβές μέχρι 12 εβδομάδες, για λόγους δημόσιου συμφέροντος, για σκοπούς φροντίδας του νεογέννητου παιδιού της, μετά την εξάντληση της άδειας μητρότητας που δικαιούται μετά τον τοκετό, σύμφωνα με τις διατάξεις των περί Δημόσιας Υπηρεσίας (Χορήγηση Αδειών) Κανονισμών του 1995-1999.

---

ΧρΝ/ΒΠ  
(disk.vaso23-V5b)

Αριθμός 610

Οι περί Δημόσιας Υπηρεσίας (Χορήγηση Αδειών) (Τροποποιητικοί) Κανονισμοί του 2003, οι οποίοι εκδόθηκαν από το Υπουργικό Συμβούλιο δυνάμει του άρθρου 87 των περί Δημόσιας Υπηρεσίας Νόμων του 1990 έως 2001, αφού κατατέθηκαν στη Βουλή των Αντιπροσώπων και εγκρίθηκαν από αυτή, δημοσιεύονται στην Επίσημη Εφημερίδα της Δημοκρατίας σύμφωνα με το εδάφιο (3) του άρθρου 3 του περί Καταθέσεως στη Βουλή των Αντιπροσώπων των Κανονισμών που Εκδίδονται με Εξουσιοδότηση Νόμου, Νόμου (Ν. 99 του 1989 όπως τροποποιήθηκε με το Ν. 227 του 1990).

ΟΙ ΠΕΡΙ ΔΗΜΟΣΙΑΣ ΥΠΗΡΕΣΙΑΣ ΝΟΜΟΙ ΤΟΥ 1990–2001

Κανονισμοί δυνάμει του άρθρου 87

Το Υπουργικό Συμβούλιο ασκώντας τις εξουσίες που χορηγούνται σε αυτό δυνάμει του άρθρου 87 των περί Δημόσιας Υπηρεσίας Νόμων του 1990 έως 2001 εκδίδει τους πιο κάτω Κανονισμούς.

1 του 1990  
71 του 1991  
211 του 1991  
27(1) του 1994  
83(1) του 1995  
60(1) του 1996  
109(1) του 1996  
69(1) του 2000  
156(1) του 2000  
4(1) του 2001.

Συνοπτικός  
τίτλος.

Επίσημη  
Εφημερίδα,  
Παράρτημα  
Τρίτο (1):

15. 4.1988  
7. 4.1989  
2. 2.1990  
30.10.1992  
14. 4.1995  
31.12.1998  
19.11.1999.

Τροποποίηση  
του Κανονι-  
σμού 10 των  
βασικών  
κανονισμών.

1. Οι παρόντες Κανονισμοί θα αναφέρονται ως οι περί Δημόσιας Υπηρεσίας (Χορήγηση Αδειών) (Τροποποιητικοί) Κανονισμοί του 2003 και θα διαβάζονται μαζί με τους περί Δημόσιας Υπηρεσίας (Χορήγηση Αδειών) Κανονισμούς του 1995 έως 1999 (που στο εξής θα αναφέρονται ως «οι βασικοί κανονισμοί») και οι βασικοί κανονισμοί και οι παρόντες Κανονισμοί θα αναφέρονται μαζί ως οι περί Δημόσιας Υπηρεσίας (Χορήγηση Αδειών) Κανονισμοί του 1995 έως 2003.

2. Ο Κανονισμός 10 των βασικών κανονισμών τροποποιείται με την αντικατάσταση του σημείου της τελείας (πέμπτη γραμμή) με άνω και κάτω τελεία και την προσθήκη, αμέσως μετά της ακόλουθης επιφύλαξης:

«Νοείται ότι σε περίπτωση επιλογής ανάπηρου υπαλλήλου από κατάλληλα εξουσιοδοτημένο Σώμα για μετάβασή του στο εξωτερικό για σκοπούς συμμετοχής του σε διεθνή αθλητική συνάντηση ή πρωτάθλημα, η περίοδος απουσίας του και η περίοδος απουσίας του προπονητή ή άλλου προσώπου, το οποίο επιβάλλεται να το συνοδεύσει, εφόσον περιορίζεται σε μια μόνο φορά μέσα στο ίδιο έτος και δεν υπερβαίνει τις επτά εργάσιμες ημέρες, θεωρείται ως απουσία για υπηρεσιακούς σκοπούς και δεν αφαιρείται από την άδεια ανάπαυσης που ο υπάλληλος αυτός ή οι υπάλληλοι αυτοί έχουν σε πίστη τους.».

**ΕΓΚΥΚΛΙΟΣ****ΑΡ. 1251.**

(Αρ. Φακ.:15.01.010/6)

**ΥΠΟΥΡΓΕΙΟ ΟΙΚΟΝΟΜΙΚΩΝ****1439 ΛΕΥΚΩΣΙΑ**

3 Δεκεμβρίου, 2003

**ΕΠΕΙΓΟΥΣΑ**

Γενικό Εισαγγελέα της Δημοκρατίας,  
Πρόεδρο Επιτροπής Δημόσιας Υπηρεσίας,  
Πρόεδρο Επιτροπής Εκπαιδευτικής Υπηρεσίας,  
Γενικό Ελεγκτή,  
Επίτροπο Διοικήσεως,  
Πρόεδρο Επιτροπής Προστασίας Ανταγωνισμού,  
Γενικούς Διευθυντές Βουλής των Αντιπροσώπων,  
Υπουργείων, Γραφείου Προγραμματισμού,  
και Γενικό Λογιστή,  
Αρχιπρωτοκολλητή,  
Επίτροπο Προστασίας Δεδομένων Προσωπικού Χαρακτήρα,  
Προϊστάμενο Διοίκησης Προεδρίας,  
Γραμματέα Υπουργικού Συμβουλίου.

**Εφαρμογή για μόνιμους και έκτακτους δημόσιους υπαλλήλους  
των διατάξεων του περί Οργάνωσης του Χρόνου Εργασίας  
Νόμου του 2002 (Ν. 63(I)/2002)**

Αναφέρομαι στο πιο πάνω θέμα και σας πληροφορώ ότι, σύμφωνα με τις διατάξεις του περί της Οργάνωσης του Χρόνου Εργασίας Νόμου του 2002, όλοι οι εργαζόμενοι δικαιούνται σε ετήσια άδεια ανάπαυσης διάρκειας τουλάχιστον τεσσάρων εβδομάδων, ήτοι 20 εργάσιμων ημερών για όσους εργάζονται πενθήμερη και 24 εργάσιμων ημερών για όσους εργάζονται εξαήμερη εβδομάδα εργασίας.

2. Δεδομένου ότι ο εν λόγω Νόμος έχει τεθεί σε ισχύ από 1.1.2003, καλούνται όλα τα Υπουργεία/Τμήματα, και Ανεξάρτητες Υπηρεσίες να αναπροσαρμόσουν ανάλογα τον αριθμό ημερών της άδειας ανάπαυσης των επηρεαζόμενων υπαλλήλων, την οποία δικαιούνται για την περίοδο που υπηρετούν στη δημόσια υπηρεσία το έτος 2003. Στους επηρεαζόμενους υπαλλήλους περιλαμβάνονται όλοι οι δημόσιοι υπάλληλοι που υπηρετούν για περίοδο λιγότερη των έξι ετών, οι έκτακτοι υπάλληλοι που προσλήφθηκαν μέσα στο έτος 2003 και τα συμβόλαια απασχόλησής τους λήγουν στις 31.12.2003 καθώς και οι έκτακτοι υπάλληλοι των οποίων οι υπηρεσίες παρατείνονται από καιρό σε καιρό με απόφαση της Βουλής των Αντιπροσώπων.

**ΧΡΙΣΤΟΣ ΠΑΤΣΑΛΙΔΗΣ****ΓΕΝΙΚΟΣ ΔΙΕΥΘΥΝΤΗΣ  
ΥΠΟΥΡΓΕΙΟΥ ΟΙΚΟΝΟΜΙΚΩΝ**



ΠΑΡΑΡΤΗΜΑ ΤΡΙΤΟ  
 ΤΗΣ ΕΠΙΣΗΜΗΣ ΕΦΗΜΕΡΙΔΑΣ ΤΗΣ ΔΗΜΟΚΡΑΤΙΑΣ  
 Αρ. 3786 της 19ης ΔΕΚΕΜΒΡΙΟΥ 2003  
 ΔΙΟΙΚΗΤΙΚΕΣ ΠΡΑΞΕΙΣ

ΜΕΡΟΣ Ι

Κανονιστικές Διοικητικές Πράξεις

Αριθμός 909

Οι περί Δημόσιας Υπηρεσίας (Χορήγηση Αδειών) (Τροποποιητικοί) (Αρ. 2) Κανονισμοί του 2003, οι οποίοι εκδόθηκαν από το Υπουργικό Συμβούλιο δυνάμει του άρθρου 87 των περί Δημόσιας Υπηρεσίας Νόμων του 1990 έως 2003, κατατεθέντες στη Βουλή των Αντιπροσώπων δυνάμει του άρθρου 87(3) του ίδιου Νόμου και εγκριθέντες από αυτή, δημοσιεύονται στην Επίσημη Εφημερίδα της Δημοκρατίας.

ΟΙ ΠΕΡΙ ΔΗΜΟΣΙΑΣ ΥΠΗΡΕΣΙΑΣ ΝΟΜΟΙ  
 ΤΟΥ 1990 ΕΩΣ (ΑΡ. 3) ΤΟΥ 2003

Κανονισμοί δυνάμει του άρθρου 87

Το Υπουργικό Συμβούλιο, ασκώντας τις εξουσίες που χορηγούνται σε αυτό δυνάμει του άρθρου 87 του περί Δημόσιας Υπηρεσίας Νόμου, εκδίδει τους πιο κάτω Κανονισμούς.

1 του 1990  
 71 του 1991  
 211 του 1991  
 27(1) του 1994  
 83(1) του 1995  
 60(1) του 1996  
 109(1) του 1996  
 69(1) του 2000  
 156(1) του 2000  
 4(1) του 2001  
 94(1) του 2003  
 128(1) του 2003  
 183(1) του 2003.

1. Οι παρόντες Κανονισμοί θα αναφέρονται ως οι περί Δημόσιας Υπηρεσίας (Χορήγηση Αδειών) (Τροποποιητικοί) (Αρ. 2) Κανονισμοί του 2003 και θα διαβάζονται μαζί με τους περί Δημόσιας Υπηρεσίας (Χορήγηση Αδειών) Κανονισμούς του 1995 έως 2003 (που στο εξής θα αναφέρονται ως «οι βασικοί κανονισμοί») και οι βασικοί κανονισμοί και οι παρόντες Κανονισμοί θα αναφέρονται μαζί ως οι περί Δημόσιας Υπηρεσίας (Χορήγηση Αδειών) Κανονισμοί του 1995 έως (Αρ. 2) του 2003.

Συνολικός  
 τίτλος:

Επίσημη  
 Εφημερίδα,  
 Παράρτημα  
 Τρίτο(1):  
 14. 4. 1995  
 31.12. 1998  
 19.11. 1999  
 25. 7.2003.

Τροποποίηση  
του  
Κανονισμού 2  
των βασικών  
κανονισμών.

2. Ο Κανονισμός 2 των βασικών κανονισμών τροποποιείται με την προσθήκη στον ορισμό του όρου «υπηρεσία» μετά το σημείο του κόμματος που ακολουθεί τη λέξη «Νόμοι» (τέταρτη γραμμή) των λέξεων και του κόμματος «γονική άδεια χωρίς απολαβές.».

Τροποποίηση  
του  
Κανονισμού 3  
των βασικών  
κανονισμών.

3. Η υποπαράγραφος (α) της παραγράφου (2) του Κανονισμού 3 των βασικών κανονισμών τροποποιείται ως ακολούθως:

- (α) Με την αντικατάσταση από την παράγραφο (i) αυτής, του αριθμού «19» (πρώτη γραμμή) με τον αριθμό «20» και
- (β) με την αντικατάσταση από την παράγραφο (ii) αυτής, του αριθμού «23» (πρώτη γραμμή) με τον αριθμό «24».

Τροποποίηση  
των βασικών  
κανονισμών με  
την προσθήκη  
νέου Μέρους.

4. Οι βασικοί κανονισμοί τροποποιούνται με την προσθήκη, μετά τον Κανονισμό 17, του ακόλουθου νέου Μέρους:

#### «ΜΕΡΟΣ ΙVΑ — ΓΟΝΙΚΗ ΑΔΕΙΑ

Γονική άδεια.

17.—(Α) Ανεξάρτητα από τις διατάξεις της υποπαραγράφου (γ) της παραγράφου (2) και της υποπαραγράφου (γ) της παραγράφου (3) του Κανονισμού 17, σε κάθε γονέα — πατέρα και μητέρα — περιλαμβανομένων και θετών γονέων, μπορεί να παραχωρείται γονική άδεια, χωρίς απολαβές, στο ύψος και με τους όρους και προϋποθέσεις που διαλαμβάνονται στον περί Γονικής Άδειας και Άδειας για λόγους Ανωτέρας Βίας Νόμο του 2002, για σκοπούς φροντίδας και ανατροφής του παιδιού.».

69(1) του 2002.

Αντικατάσταση  
του  
Κανονισμού 20  
των βασικών  
κανονισμών.

5. Ο Κανονισμός 20 των βασικών κανονισμών αντικαθίσταται από τον ακόλουθο νέο Κανονισμό:

«Άδεια  
για λόγους  
ανωτέρας βίας  
και άδεια  
απουσίας  
χωρίς  
απολαβές.

20.—(1) Κάθε υπάλληλος δικαιούται να λαμβάνει με αίτησή του άδεια, χωρίς απολαβές, μέχρι επτά συνολικά ημερών το χρόνο, για λόγους ανωτέρας βίας που συνδέονται με επείγοντες οικογενειακούς λόγους, οι οποίοι αφορούν ασθένεια ή ατύχημα εξαρτωμένων μελών της οικογένειάς του και καθιστούν απαραίτητη την άμεση παρουσία του, με τους όρους και προϋποθέσεις που διαλαμβάνονται στον περί Γονικής Άδειας και Άδειας για λόγους Ανωτέρας Βίας Νόμο του 2002.

69(1) του 2002.

(2) Τηρουμένων των διατάξεων της παραγράφου (1) του παρόντος Κανονισμού, άδεια απουσίας, χωρίς απολαβές, σε οποιαδήποτε άλλη περίπτωση, είτε για λόγους δημοσίου συμφέροντος είτε όχι, μπορεί να παραχωρηθεί σε υπάλληλο σύμφωνα με διατάξεις που καθορίζονται από το Υπουργικό Συμβούλιο.».

6. Οι παρόντες Κανονισμοί τίθενται σε ισχύ από την 1η Ιανουαρίου, 2003.

Έναρξη της  
ισχύος των  
παρόντων  
Κανονισμών.

**ΕΓΚΥΚΛΙΟΣ****Αρ. 1294****(Αρ. Φακ.: 15.01.010/6)****ΥΠΟΥΡΓΕΙΟ ΟΙΚΟΝΟΜΙΚΩΝ  
ΤΜΗΜΑ ΔΗΜΟΣΙΑΣ ΔΙΟΙΚΗΣΗΣ  
ΚΑΙ ΠΡΟΣΩΠΙΚΟΥ  
1443 ΛΕΥΚΩΣΙΑ****11 Αυγούστου, 2005**

Γενικό Εισαγγελέα της Δημοκρατίας,  
Πρόεδρο Επιτροπής Δημόσιας Υπηρεσίας,  
Πρόεδρο Επιτροπής Εκπαιδευτικής Υπηρεσίας,  
Γενικό Ελεγκτή,  
Επίτροπο Διοικήσεως,  
Πρόεδρο Επιτροπής Προστασίας Ανταγωνισμού,  
Γενικούς Διευθυντές Βουλής των Αντιπροσώπων,  
Υπουργείων, Γραφείου Προγραμματισμού,  
και Γενικό Λογιστή,  
Αρχιπρωτοκολλητή,  
Επίτροπο Προστασίας Δεδομένων Προσωπικού Χαρακτήρα,  
Έφορο Υπηρεσίας Εποπτείας και Ανάπτυξης  
Συνεργατικών Εταιρειών,  
Έφορο Εσωτερικού Ελέγχου,  
Έφορο Ελέγχου Κρατικών Ενισχύσεων,  
Πρόεδρο Αναθεωρητικής Αρχής Προσφορών,  
Προϊστάμενο Διοίκησης Προεδρίας,  
Γραμματέα Υπουργικού Συμβουλίου.

**Οι περί Δημόσιας Υπηρεσίας (Χορήγηση Αδειών)  
(Τροποποιητικοί) Κανονισμοί του 2005**

Έχω οδηγήσει να αναφερθώ στους πιο πάνω (Τροποποιητικούς) Κανονισμούς, που δημοσιεύτηκαν στην Επίσημη Εφημερίδα της Δημοκρατίας στις 24.6.2005 (ΚΔΠ 295/2005), αντίγραφο των οποίων επισυνάπτεται, και να σας πληροφορήσω ότι με τους Κανονισμούς αυτούς γίνονται οι ακόλουθες βελτιώσεις στους όρους που διέτουν τη χορήγηση αδειών στους κατέχοντες μόνιμη θέση δημόσιους υπαλλήλους:

- (α) Αυξάνεται κατά μία ημέρα ο αριθμός των εργάσιμων ημερών άδεια ανάπαυσης που δικαιούνται οι υπάλληλοι που εργάζονται με το σύστημα βάρδιας, ήτοι με **εξαήμερη εβδομάδα εργασίας**, ως ακολούθως:
- (i) η ετήσια άδεια ανάπαυσης των υπαλλήλων που βρίσκονταν στη Δημόσια Υπηρεσία κατά την 15<sup>η</sup> Απριλίου 1988 αυξάνεται από 35 σε 36 εργάσιμες ημέρες σε κάθε έτος.
- (ii) η ετήσια άδεια ανάπαυσης των υπαλλήλων που διορίστηκαν μετά την 15<sup>η</sup> Απριλίου 1988 αυξάνεται:
- από 24 σε 25 εργάσιμες ημέρες σε κάθε έτος, για συνεχή υπηρεσία μέχρι 6 χρόνια από την ημερομηνία διορισμού τους.

..../2



- από 29 σε 30 εργάσιμες ημέρες σε κάθε έτος, για συνεχή υπηρεσία από 6 χρόνια και μέχρι 14 συμπληρωμένα χρόνια από την ημερομηνία διορισμού τους και
- από 35 σε 36 εργάσιμες ημέρες σε κάθε έτος, για συνεχή υπηρεσία πάνω από 14 συμπληρωμένα χρόνια από την ημερομηνία διορισμού τους.

(Τροποποίηση των παρ. (1)(β), (2)(α)(ii), (2)(β)(ii) και (2)(γ)(ii) του Κανονισμού 3, αντίστοιχα).

(β) Οι νεοδιοριζόμενοι υπάλληλοι δικαιούνται να λαμβάνουν άδεια ανάπαυσης αμέσως μετά το διορισμό τους στη δημόσια υπηρεσία αντί μετά τη συμπλήρωση υπηρεσίας έξι μηνών. (Διαγραφή της παρ. (2) του Κανονισμού 4).

(γ) Η περίοδος της άδειας μητρότητας κατά την οποία οι μητέρες δημόσιοι υπάλληλοι θα λαμβάνουν πλήρεις απολαβές επεκτείνεται κατά δύο εβδομάδες, ήτοι από 10 που είναι σήμερα σε 12. (Τροποποίηση της παρ. (2)(α) του Κανονισμού 17).

2. Όλες οι πιο πάνω νέες ρυθμίσεις τέθηκαν σε ισχύ από 24.6.2005, ημερομηνία δημοσίευσης των εν λόγω τροποποιητικών Κανονισμών στην Επίσημη Εφημερίδα της Δημοκρατίας. Συνακόλουθα, η άδεια ανάπαυσης των υπαλλήλων που εργάζονται με το σύστημα βάρδιας αυξάνεται κατά 1 εργάσιμη ημέρα από το έτος 2005, ενώ οι μητέρες δημόσιοι υπάλληλοι, περιλαμβανομένων και αυτών που βρίσκονταν με άδεια μητρότητας κατά την εν λόγω ημερομηνία, δικαιούνται πλέον 12 εβδομάδες άδεια μητρότητας με πλήρεις απολαβές.

3. Ενόψει των πιο πάνω, θα πρέπει να ληφθούν όλα τα αναγκαία μέτρα ώστε να υπάρξει κατάλληλη ενημέρωση όλων των υπαλλήλων, καθώς και των τηρουμένων για τους υπαλλήλους στοιχείων.

**Γ. ΠΑΠΑΓΕΩΡΓΙΟΥ**

Διευθυντής  
Τμήματος Δημόσιας Διοίκησης  
και Προσωπικού

ΧρΝ/ΒΠ

(c:\Βάσω\Νικολ.Εγκύκλιοι-Εγκύκλιος2)

Αριθμός 295

Οι περί Δημόσιας Υπηρεσίας (Χορήγηση Αδειών) (Τροποποιητικοί) Κανονισμοί του 2005, οι οποίοι εκδόθηκαν από το Υπουργικό Συμβούλιο δυνάμει του άρθρου 87 των περί Δημόσιας Υπηρεσίας Νόμων του 1990 έως 2004, αφού κατατέθηκαν στη Βουλή των Αντιπροσώπων και εγκρίθηκαν από αυτή, δημοσιεύονται στην Επίσημη Εφημερίδα της Δημοκρατίας, με βάση το εδάφιο (3) του άρθρου 3 του περί Καταθέσεως στη Βουλή των Αντιπροσώπων των Κανονισμών που Εκδίδονται με Εξουσιοδότηση Νόμου, Νόμου (Ν. 99 του 1989 όπως τροποποιήθηκε με το Ν. 227 του 1990).

ΟΙ ΠΕΡΙ ΔΗΜΟΣΙΑΣ ΥΠΗΡΕΣΙΑΣ ΝΟΜΟΙ ΤΟΥ 1990 ΕΩΣ 2004

Κανονισμοί δυνάμει του άρθρου 87

Το Υπουργικό Συμβούλιο ασκώντας τις εξουσίες που χορηγούνται σε αυτό δυνάμει του άρθρου 87 των περί Δημόσιας Υπηρεσίας Νόμων του 1990 έως (Αρ. 2) του 2004 εκδίδει τους πιο κάτω Κανονισμούς.

1 του 1990  
71 του 1991  
211 του 1991  
27(Ι) του 1994  
83(Ι) του 1995  
60(Ι) του 1996  
109(Ι) του 1996  
69(Ι) του 2000  
156(Ι) του 2000  
4(Ι) του 2001  
94(Ι) του 2003  
128(Ι) του 2003  
183(Ι) του 2003  
31(Ι) του 2004.

Συνοπτικός  
τίτλος.

Επίσημη  
Εφημερίδα,  
Παράρτημα  
Τρίτο (Ι):  
14. 4.1995  
31.12.1998  
19.11.1999  
25. 7.2003  
19.12.2003.

Τροποποίηση  
του Κανο-  
νισμού 3 των  
βασικών  
κανονισμών.

Τροποποίηση  
του Κανο-  
νισμού 4 των  
βασικών  
κανονισμών.

Τροποποίηση  
του Κανο-  
νισμού 17 των  
βασικών  
κανονισμών.

1. Οι παρόντες Κανονισμοί θα αναφέρονται ως οι περί Δημόσιας Υπηρεσίας (Χορήγηση Αδειών) (Τροποποιητικοί) Κανονισμοί του 2005 και θα διαβάζονται μαζί με τους περί Δημόσιας Υπηρεσίας (Χορήγηση Αδειών) Κανονισμούς του 1995 έως 2003 (που στο εξής θα αναφέρονται ως «οι βασικοί κανονισμοί») και οι βασικοί κανονισμοί και οι παρόντες Κανονισμοί θα αναφέρονται μαζί ως οι περί Δημόσιας Υπηρεσίας (Χορήγηση Αδειών) Κανονισμοί του 1995 έως 2004.

2. Ο Κανονισμός 3 των βασικών κανονισμών τροποποιείται ως ακολούθως:

- (α) Με την αντικατάσταση στην παράγραφο 1(β) αυτού, του αριθμού «35» (πρώτη γραμμή) με τον αριθμό «36»,
- (β) με την αντικατάσταση στην παράγραφο 2(α)(ii) αυτού, του αριθμού «24» (πρώτη γραμμή) με τον αριθμό «25»,
- (γ) με την αντικατάσταση στην παράγραφο 2(β)(ii) αυτού, του αριθμού «29» (πρώτη γραμμή) με τον αριθμό «30», και
- (δ) με την αντικατάσταση στην παράγραφο 2(γ)(ii) αυτού, του αριθμού «35» (πρώτη γραμμή) με τον αριθμό «36».

3. Ο Κανονισμός 4 των βασικών κανονισμών τροποποιείται με τη διαγραφή της παραγράφου (2) και της επιφύλαξης αυτής.

4. Η παράγραφος (2) του Κανονισμού 17 των βασικών κανονισμών τροποποιείται με την αντικατάσταση της λέξης «δέκα» και του αριθμού «10» (πρώτη γραμμή) με τη λέξη «δώδεκα» και τον αριθμό «12» αντίστοιχα.